

DEBATE

Vol. XIV, N° 68

Marzo/Mayo 1992

Precio: S/. 4.00



GOLPE Y DEMOCRACIA **Entrevista a Pablo Macera**

**Opinan: Alberto Bustamante, Luis Cisneros
Vizquerra, Francisco Guerra García, Alonso Cueto**

EL PERU POSIBLE/Luis Pásara

COMO VEN AL PERU EN EL EXTERIOR
**Pedro Pablo Kuczynski, Abraham Lowenthal,
José Rodríguez Elizondo, Stephen Fidler
y Sonia Goldenberg**

**ENTREVISTA A MICHEL AZCUETA
Y SUSANA FUJIMORI**

EL FUTURO PERUANO EN SIETE PREDICCIONES

UNMSM-CEDOC



**Detrás de todo
papel de calidad ...**



INDUSTRIAL PAPELERA ATLAS S. A.

VENTAS: Jr. Mariano de los Santos 140 SAN ISIDRO (LIMA 27)
Teléf: 428077 . Apartado 2058 - LIMA 100 Télex: 21549 INPASA LIMA PERU.
FABRICA: Km. 19 - Carretera Central (Ñaña) Teléf: 971505 - 971667 - 971999
Chaclacayo

DEBATE

UNA PUBLICACION
BIMESTRAL DE
APOYO S.A.

EDITOR FUNDADOR
Felipe Ortiz de Zevallos M.

"DEBATE es una revista de política, economía y cultura. A través de informes veraces, análisis calificados y la confrontación de ideas plurales, aspira a que los peruanos logren una mejor conciencia de lugar, tiempo y colectividad".

EDITOR

Augusto Alvarez Rodrich

CONSEJO EDITORIAL

Augusto Ortiz de Zevallos (Presidente),
Alberto Bustamante Belaunde, Alonso
Cueto, Oscar Fernández Orozco, Fer-
nando Gagliuffi, Abelardo Sánchez León.

JEFE DE REDACCION

Luis Jaime Cisneros H.

SUPERVISOR GENERAL Y DIAGRAMADOR

Oscar Fernández Orozco

ASESOR ARTISTICO

Fernando Gagliuffi

COLABORADORES

Pablo Macera, Emilio Adolfo Westphalen

FOTOGRAFIA

María Cecilia Piazza, Chichi Benavides,
Luz María Bedoya, Paola Denegri, Susa-
na Pastor, Humberto Romani

CARATULA

Juan Gargurevich (diseño)
Eduardo Gonzales (foto)

ILUSTRACIONES

Piero Quijano

PUBLICIDAD

Roberto La Madrid Chávez

COMPOSICION

Gonzalo Laurie

CORRECCION

Andrés Cabezas

SUSCRIPCIONES

Rocío Guzmán
Parque Rubén Darío 175,
San Antonio, Miraflores.
Teléfonos: 45-0536 / 45-5237

DIRECCION POSTAL

Apartado 671, Lima 100

IMPRESION

Industrial Gráfica S.A.
Chavín 45, Breña - Lima

DISTRIBUCION

Diselpesa
Av. Arequipa 1270, Lince

Los artículos expresan la opinión de
sus autores

© APOYO S.A. Derechos Reservados.
La reproducción total o parcial del
contenido de esta edición requiere de
la autorización del Editor.

Marzo - Mayo 1992

- 8 Oscar Fernández Orozco**
ENTREVISTA A PABLO MACERA
Una visión del momento político y social actual en
la crisis más grave del Perú en el siglo XX.
- 14 Alberto Bustamante, Luis Cisneros, Alonso Cueto,
Luis Pásara, Francisco Guerra García**
GOLPE Y DEMOCRACIA
Reflexiones sobre la alteración del régimen democrático a
la luz del Manifiesto a la Nación del 5 de abril.
- 22 Luis Pásara**
EL PERU POSIBLE
Tres escenarios sobre temas de debate intenso: el futuro de
la economía peruana, la crisis social y la amenaza subversiva.
- 34 Pedro Pablo Kuczynski, Abraham Lowenthal, José
Rodríguez Elizondo, Stephen Fidler, Sonia Goldenberg**
COMO VEN AL PERU EN EL EXTRANJERO
A veinte meses de gestión gubernamental, ¿la reinserción y
las reformas en la economía han mejorado la imagen del
país? ¿Qué imagen proyecta el Perú en el exterior?
- 38 Carlos Reyna, Julio Velarde, Carlos Iván Degregori,
Manuel Estela, Diego García Sayán, Francisco
Lombardi, Oscar Panno**
LAS SIETE PREDICCIONES
Salud, economía, subversión, tributación, narcotráfico,
fútbol, y ajedrez: ¿Cómo evolucionarán en los próximos
años? La palabra de los analistas.
- 44 Raúl González**
MICHEL AZCUETA: SENDERO NO PODRA VENCERNOS
Una entrevista con el ex alcalde de Villa El Salvador
sobre los desafíos de la izquierda con la subversión.
- 49 Gustavo Laurie**
LIMA: URBE AGONICA
Un reciente libro de Augusto Ortiz de Zevallos motiva
comentarios de otro arquitecto sobre el futuro de Lima.
- 52 Javier Macera Urquiza**
SELLOS DE PIEDRA
El lenguaje de los sellos andinos: rescate cultural.
- 55 Personajes**
SUSANA HIGUSHI
Una conversación con una Primera Dama que se las trae.
- 57 Beatriz Merino**
EL RIESGO DE TRABAJAR CON FALDA
El acoso sexual en la oficina y la legislación peruana.
- 62 LA PERSISTENCIA DE LO ANDINO**
Santero y Caminante, libro de Pablo Macera y Jesús Urbano
da pie a una conversación sobre la tradición oral andina
- 64 Ficción:**
Fátima Carrasco
EL EUROPEO

Libros y Autores, World Paper

Esta edición de **DEBATE** estaba entrando a imprenta cuando se produjo la interrupción del orden constitucional en el país. Ello motivó a incluir nuevos artículos y entrevistas, así como a descartar algunos trabajos ya preparados. Otros artículos inicialmente considerados, en cambio, cobran una importancia mayor en el momento actual.

La entrevista central es al historiador Pablo Macera en torno al impacto de los eventos del cinco de abril en la sociedad peruana. Previamente, Macera había concedido una entrevista a **DEBATE** a propósito de la reciente publicación de su libro "Santero y Caminante", la que también se publica en esta edición. Además, sobre el tema de la interrupción constitucional **DEBATE** reúne un conjunto plural de opiniones: Alberto Bustamante Belaunde, Luis Cisneros Vizquerra, Francisco Guerra García, Alonso Cueto y Luis Pásara. Este último había escrito, con anterioridad al autogolpe, un ensayo que perfila escenarios posibles para el futuro peruano, que también se publica en esta edición puesto que las tesis presentadas siguen siendo vigentes.

Un aspecto que también es crítico luego del cinco de abril es el de la imagen del Perú en el exterior. Sobre el tema, **DEBATE** le había pedido, previamente, su opinión a cinco personas que residen en el exterior. El conjunto de las respuestas arroja una visión pesimista, que seguramente se ha agravado después del cinco de abril. Responden en este bloque dos peruanos -el ex ministro Pedro Pablo Kuczynski y la periodista Sonia Goldenberg- así como tres atentos observadores de la evolución política y económica del Perú: el director ejecutivo del Diálogo Interamericano Abraham Lowenthal; el periodista chileno José Rodríguez Elizondo, quien durante el tiempo que residió en Lima fue un cercano colaborador de **DEBATE** y que ahora, con la restauración de la democracia en su país, cumple funciones en la cancillería chilena; y el británico Stephen Fidler, editor para América Latina del influyente diario inglés Financial Times.

Otro tema central hoy en día es el del futuro del Perú. Con dicha inquietud, antes del cinco de abril, **DEBATE** le pidió a un grupo diverso una respuesta puntual a una serie de preguntas precisas. Dos de las respuestas entregadas no son publicadas debido a que el autogolpe del cinco de abril les restaba sentido: la del general Luis Cisneros Vizquerra -a quien **DEBATE** le preguntó, premonitoriamente, si consideraba posible un golpe de Estado en el Perú en la presente década- y la del analista político Fernando Rospigliosi, quien a pedido de **DEBATE** especulaba sobre la popularidad del presidente Fujimori al final de su mandato constitucional en 1995. Sí se publican, en cambio, las respuestas del investigador Carlos Iván Degregori (¿Qué impacto

tendría la detención de Abimael Guzmán?), del jefe de la Sunat Manuel Estela (¿Cuándo se recuperará la presión tributaria?), del jurista Diego García Sayán (¿Puede el narcotráfico copar importantes instancias gubernamentales?), del cineasta y dirigente deportivo Francisco Lombardi (¿Cuándo iremos al mundial de fútbol?), del argentino Oscar Panno, ex campeón mundial juvenil de ajedrez (¿Hasta dónde puede llegar el ajedrecista peruano Julio Granda?), del investigador Carlos Reyna (¿Hasta cuándo sufriremos la epidemia del cólera?), y del economista Julio Velarde, sobre las posibilidades de reactivación de la economía peruana. Con respecto a esta última respuesta cabe advertir que, puesto que fue escrita antes del cinco de abril, no incorpora en el análisis los eventuales cambios que se puedan producir en la orientación económica del país después de la interrupción del orden constitucional.

Esta edición de **DEBATE** también presenta dos entrevistas de interés en el momento actual. En la primera, **DEBATE** conversó con la señora Susana Higushi de Fujimori, antes de realizar las explosivas denuncias respecto al manejo de las donaciones en Palacio de Gobierno. La otra entrevista también presenta una particularidad: tanto el entrevistado como el entrevistador se han visto en la necesidad de abandonar el país debido a las amenazas que impone el fenómeno de la violencia. Así, Michel Azcueta responde, momentos antes de partir a España, a las preguntas de Raúl González, quien debió hacer lo propio a los pocos días, sobre temas como las posibilidades de la organización popular para contener a la violencia de Sendero Luminoso o el rol de los partidos políticos, principalmente los de izquierda.

Asimismo, en esta edición se incluyen artículos del arquitecto Gustavo Laurie Duncan sobre Lima a propósito del último libro de Augusto Ortiz de Zevallos ("Urbanismo para Sobrevivir en Lima") y de Javier Macera Urquiza sobre el tema del encuentro y confrontación de culturas a partir de una pequeña colección de 21 sellos procedentes de la región sur-andina. Por su parte, Beatriz Merino se refiere a un tema que es muy discutido en los países desarrollados pero que en el Perú ha sido dejado de lado: el acoso sexual a las mujeres. Se trata de un tema importante en la medida que, como señala la autora, es una forma de discriminación laboral que obstaculiza las posibilidades y aspiraciones de ascenso profesional de las mujeres. Y en la sección Ficción se presenta un fragmento de una novela inédita de la arequipeña Fátima Carrasco.

Lima, Abril 1992



APOYO S.A. es una empresa de servicios cuya actividad principal es la difusión de información, conocimiento e ideas vinculados al desarrollo del Perú, especialmente a su evolución económica. A través del ejercicio de sus actividades, APOYO S.A. aspira a promover el crecimiento económico del país, la afirmación de la democracia política y el desarrollo de valores culturales que estimulen una conciencia común.



Cada vez es más negocio tener sus dólares en el WIESE.

Mientras que en el extranjero sus dólares rinden cada vez menos, en el Wiese están seguros, a la mano y... **ganando mucho más!** Además Ud. elige entre Certificados al Portador de Libre Transferencia, Libreta de Depósitos o

Depósitos a Plazo. Y eso no es todo, Ud. puede realizar sus operaciones con total confidencialidad y garantía, en cualquiera de sus oficinas de Lima o sucursales de provincias, en la que desee, porque **el Wiese... es el Wiese.**

BANCO WIESE



para gente como usted.

UNMSM-CEDOC

Sobre el 5 de abril



Con anterioridad al 5 de abril, el Perú enfrentaba una situación sumamente grave. El Estado de Derecho hasta entonces vigente resultaba afectado negativamente por un Congreso ineficiente, un Poder Judicial lento y corrupto, una Contraloría General de la República y un Tribunal de Garantías Constitucionales (TGC) sometidos a mandatos partidarios subalternos y una salvaje subversión terrorista.

A pesar de estas limitaciones, el gobierno del presidente Alberto Fujimori había logrado éxitos relevantes en su programa de estabilización, en la reinserción del Perú en el sistema financiero internacional y en dictar las reformas normativas requeridas para asegurar una mejor asignación de recursos. La opinión pública ha respaldado estos logros y había recuperado la confianza en un futuro mejor.

Fue evidente entonces la intención de fuerzas opositoras al régimen por bloquear estos avances por motivos partidarios. Pero la reacción del gobierno demuestra, en la mejor de las hipótesis, una falta de experiencia de gobierno al haber convertido una crisis política en una crisis constitucional.

La quiebra del Estado de Derecho -o el manejo extraconstitucional de la crisis política, en la mejor hipótesis para el gobierno de Alberto Fujimori- ha devenido en la superposición de dos regímenes de facto, permite a Alan García mostrarse como un perseguido defensor de la ley y favorece el accionar de los grupos subversivos terroristas.

¿Permite una quiebra del Estado de Derecho aumentar la eficiencia y reducir la corrupción del aparato estatal? Los filipinos creyeron que sí, cuando en 1972 apoyaron masivamente la dación de la ley marcial por el hasta entonces presidente Marcos. La experiencia demostró finalmente que los costos ocultos de una dictadura son muchos mayores que los beneficios aparentes. Pocos esfuerzos, como el de Marcos, fueron más ambiciosos en el proceso de modernizar una sociedad tradicional y hacerla avanzar en la senda de la economía de mercado y la iniciativa individual. El Departamento de Estado de los EEUU, que respaldó en su inicio este proceso, se terminó de convencer, en Filipinas como en Irán, que el progreso económico no puede venir de la mano del retroceso político.

¿Tiene viabilidad el actual programa económi-

co bajo una dictadura? La respuesta, en el largo plazo, es que ninguna. Tal vez, el manejo de la caja fiscal durante el próximo mes sea más fácil de lidiar sin tener que recurrir a cansadoras sesiones ante comisiones parlamentarias para la aprobación de nuevos ingresos o la mejor priorización de los gastos. Pero, en el largo plazo, lo que se requiere es confianza, inversión productiva, nuevas fuentes de trabajo, así como el respaldo internacional a una reestructuración efectiva de la deuda externa. Si bien el comportamiento irresponsable del Congreso y los fallos absurdos del TGC deshacían parte de la confianza que el Poder Ejecutivo había construido lentamente y con no poco esfuerzo, la suspensión de la ayuda por parte de los EEUU, lo que ello significa en las relaciones del Perú con los organismos multilaterales y el desconcierto institucional interno resultan incluso menos favorables para este posible futuro crecimiento.

La magnitud de la crisis política y la disposición del Poder Ejecutivo de enfrentarlas directa aunque, en nuestra opinión, erradamente, ha generado un significativo respaldo de la opinión pública para este Gobierno de Emergencia y Reconstrucción Nacional, como él mismo se ha venido a llamar. Este apoyo popular, que es frágil y voluble, y el cronograma anunciado, que debe ser preciso y cumplirse a cabalidad, son las únicas bases de sustento para que, internacionalmente, el Perú no sea relegado al ostracismo que hoy sufre Haití.

De esta crisis es culpable la oposición pero también el gobierno. Ha sido provocada por la falta de un mínimo de comunicación, y sólo puede ser superada mediante el diálogo y la concertación. La "dictablanda" hoy vigente tiene muy poco tiempo para transformarse en un nuevo Estado de Derecho mejor al que previamente existía. Si no, la tendencia natural es que, como pasó en Filipinas, se convierta en dictadura y, frente a una subversión salvaje, la guerra civil sería difícil de contener.

En concordancia con su Código de Ética, APOYO se solidariza con todas las personas injustamente detenidas en estos días, solicita su inmediata liberación y se ratifica en que el respeto a la libertad de información resulta indispensable para alcanzar una pronta normalidad democrática y el progreso futuro del Perú. (FOZ)



Complejo

RANSA



ALMACENAMIENTO:

Más de un millón de metros cuadrados para el almacenamiento en todo el país, cerca a los principales puertos de embarque.

AGENCIA DE ADUANAS:

Servicios de trámite de gestión aduanera y financiación para sus despachos de importación y/o exportación.

AGENCIA NAVIERA:

Nos hacemos cargo de su importación y/o exportación con cualquier ciudad del mundo.

DEPOSITO ADUANERO:

Le permite almacenar su mercadería en nuestros depósitos con posibilidad de pagar los derechos en despachos parciales.

FRIGORIFICOS:

Cámaras frigoríficas de 3,000 TM de capacidad de almacenamiento. Servicio de túnel de congelamiento.

WARRANTS:

Emisión de Warrants, aceptados en toda la banca nacional y empresas financieras.

REPRESA:

Embalaje reprensado a alta densidad para exportación de fibras de algodón y otros.

TERMINALES DE ALMACENAMIENTO:

Descarga directa y traslado de su mercadería del barco al "puerto seco" de nuestro terminal.

TRANSPORTE TERRESTRE:

Una amplia flota de camiones que opera con todo tipo de cargas en el país.

Complejo

RANSA

Av. Argentina 3257, Callao. Teléfono 652424.

LIMA-CALLAO-PISCO
HUACHO-PAITA-CHICLAYO
TRUJILLO-AREQUIPA-PIURA-TALARA
LA MERCED-IQUITOS.

UNMSM-CEDOC

Entrevista a Pablo Macera

En un momento crítico para la historia peruana, DEBATE conversó con el historiador Pablo Macera, quien ofrece en esta entrevista su interpretación del momento actual, incluyendo la decisión del presidente Alberto Fujimori de suspender el orden constitucional en el país el pasado cinco de abril.

Oscar Fernández Orozco

¿Qué comentario le suscitan los eventos del cinco de abril?

Por diferentes razones -todas ellas éticas antes que intelectuales-, debemos aproximarnos a estos acontecimientos con una seriedad especial pues es muy posible que, más allá de las intenciones de los actores visibles e inmediatos, hayamos iniciado una fase final de definición, no tanto de un régimen político sino de un estilo de sociedad y de cultura. Lo sepa o no el

presidente Fujimori, entre los efectos de su decisión estará, desgraciadamente, el que muchos saldrán -o, quizá, debería decir saldremos- con los pies por delante, y no me refiero a centenares sino a decenas de miles de peruanos. Mi primera impresión es que en el corto plazo vamos a entrar a una fase acelerada, agravada y extendida de la guerra civil peruana que a la fecha tiene, en su expresión senderista, doce años aunque, po-

siblemente, tenga los 500 años que ahora se quieren conmemorar.

¿Cómo interpretar los hechos recientes?

A partir de esta primera conclusión, creo que todos debemos evitar dos convencionalismos tentadores. Por un lado, el del rechazo absoluto e indignado al autogolpe de Fujimori, para convertirnos en vestales democráticas que se ponen una túnica alba, rasgada y violada por el propósito golpista. En



"Debemos aproximarnos a estos acontecimientos con una seriedad especial"

la orilla opuesta, también se debe evitar la tentación de aplaudir la medida de fuerza, sea por una atracción pervertida por todo lo que signifique ejercicio del poder absoluto y sustentado en la fuerza o por simple oportunismo.

Ambos convencionalismos -rechazo o aprobación indiscriminada- obnubila la capacidad de análisis, que es tan necesaria en este momento, no por el deseo de efectuar ejercicios de lucidez, sino porque de las fallas o aciertos de dicho análisis dependen vidas humanas.

¿De qué manera los defectos del Parlamento y de otras instituciones, en el marco de una reforma liberal, explican la actual situación?

No quiero eludir definiciones. Para mí, ni el Parlamento, ni el Poder Judicial, ni esa democracia merecían ser defendidos, como tampoco merece ser defendido un programa neoliberal como el que va a implementarse, asociado a la disolución del aparato judicial y legislativo. Nunca he sido partidario del tipo de democracia que he visto circular en el Perú. Es una democracia falsa y fácil, con todas las formalidades de igualdad y participación pero que, en la práctica, las niega y oculta sistemáticamente. Esa es una de las graves contradicciones en que incurrieron los partidos de izquierda: compartir la mentira democrática con otros sectores, de centro o derecha, que utilizan la democracia como un placebo para instalar, ocultamente, una dictadura de clase, haciéndole pensar al pueblo que, eligiendo presidente, diputados y senadores cada cinco años y alcaldes cada tres, están verdaderamente gobernando su destino. Desde luego, es importante subrayar, al mismo tiempo, que con ello no quiero decir que la desaparición de la democracia puramente formal trae consigo la aparición y desarrollo inmediato de una democracia sustantiva en lo social y económico. No por cerrar el Parlamento y el Palacio de Justicia, Fujimori ha abierto las puertas a la democracia económica y social.

¿Qué lectura hace de los re-



"Es muy preocupante que la aprobación al autogolpe del presidente Fujimori llegue en algunos casos al 80 por ciento"

sultados de las encuestas que aprueban lo ocurrido?

Es muy preocupante que la aprobación al autogolpe del presidente Fujimori llegue en algunos casos al 80%. Aunque esas encuestas admiten varias lecturas, la más peligrosa es aquella que traduce la aprobación en términos de expectativa, es decir, que quien apoya el autogolpe le esté queriendo decir al presidente Fujimori lo siguiente: hasta el día de hoy usted no ha podido aplicar una política económica y social favorable al

pueblo porque era obstaculizado por el Parlamento y el Poder Judicial pero, como a partir de ahora ya no existen esos obstáculos, esperamos que implemente esa política favorable en el plazo más corto. Si esta lectura es válida, las preguntas críticas se refieren al plazo que el pueblo peruano, que hoy aprueba a Fujimori, se ha fijado para esperar a que ello ocurra, y qué sucederá si ello no se produce. La gente está harta y tiene una esperanza en la promesa de Fujimori, pero no a plazo indefinido.

La letra social peruana, prorrogada a Fujimori en la idea de un contrato semi-plebiscitario, es a plazo fijo. El actual gobierno no puede renovar esa letra diciendo al pueblo: esperen un poco más. Cuando no siga honrando los plazos políticos crediticios, ¿saldrá el pueblo a la calle y luego... Líbano?

¿Cuál cree que es la actitud de los que rechazan lo hecho por Fujimori?

Tengo la impresión que quienes expresan total rechazo a las medidas de Fujimori, dejan abierta una puerta de reconciliación y rectificación, lo que incluiría, incluso, a Alan García y al Apra. Esto ocurre no sólo con la clase política -entendida como los funcionarios orgánicos de cada partido- sino, también, con los sectores de la población que se reconocen miembros de agrupaciones políticas -desde el PPC hasta Patria Roja-, quienes no quieren llegar a una ruptura cuya consecuencia es impredecible.

¿El nombramiento de Carlos García García como Presidente a la espera de Máximo San Román, no desmiente su aserto?

Estos actos parecen ser el descarte de un complicado juego de *rocambor*, en el que se lanzan los segundos matadores para que el otro lado entregue los suyos y luego empiecen a degradarse en el sentido más estricto de la palabra -sonoro, ético y político- y se convierta todo esto en un intercambio en la mesa de negociaciones.

¿Cree viable el cronograma de 18 meses, incluyendo elecciones presidenciales en 1995?

Es posible, y en el supuesto que llegara a concretarse, los resultados variarían dependiendo del momento en que ocurran. Si Fujimori convoca el plebiscito en 30 ó 60 días, gana. Pero si es dentro de seis meses, pierde. Los sectores populares y medios pueden aceptar, con su voto en una consulta, que la supresión de dos poderes del Estado exige un plazo de realización, pero no aprobarían una consulta dentro de seis meses o un año, cuando el programa político y eco-



"Me temo que el corto plazo en la historia del Perú será uno de los más dolorosos y sangrientos"

nómico no haya alcanzado -en el supuesto que lo pudiera- los beneficios que el gobierno supone que tendrá. En ese caso, el rechazo a la consulta no sería una defensa del Parlamento o del Poder Judicial, sino un rechazo al programa del Ejecutivo en forma global. Aquí hay un juego muy sofisticado a ciertos niveles ocultos de carácter internacional, que no quiero mencionar por su nombre.

La idea de un cronograma significa la administración del mediano plazo y, para mí, una de las peores señales de la debilidad estructural en las medidas adoptadas por el presidente Fujimori proviene del hecho que no se haya advertido que una planificación de mediano plazo es una usura política que no puede asumir el actual gobierno.

En el exterior deben estar confundidos con un país con varios presidentes: Fujimori, García García, San Román. ¿Existen antecedentes históricos de esto en el Perú?

Sucedió en el siglo XIX y en muchas otras oportunidades. Por ejemplo, al iniciarse la sociedad colonial, con Pizarro y Almagro, y antes de la invasión europea, con Atahualpa y Huáscar. El Perú es una sociedad que siempre se encuentra en la posición andina de *Tinkui*, un concepto cuya percepción más clara la tuvo, hace varios

años, Baldomero Cáceres -un psicólogo que no tiene vinculaciones familiares directas con lo andino, sino todo lo contrario- sobre la base de experiencias personales muy traumáticas. El *Tinkui* es encuentro y pelea. En este país o territorio que denominamos Perú, las experiencias históricas más frecuentes y probables son las del *Tinkui*, que son de encuentro-conflicto. Nauta, por ejemplo, es un *Tinkui* entre el Ucayali y el Marañón. Estoy convencido de que el Ucayali y el Marañón quieren seguir siendo Ucayali y Marañón y ni siquiera saben que luego serán Amazonas. Pero este *Tinkui* que está ocurriendo en nuestra sociedad no propende a un gran caudal único, como en el caso de los ríos. Cada uno juega su juego. Fujimori el suyo, Alan García el suyo, Oscar Fernández y Pablo Macera los suyos. Cada riachuelo quiere continuar siendo un riachuelo y, una vez que ha ingresado a un gran río, piensa que todavía es un riachuelo reconocible como tal dentro de una gran masa de agua, aunque ya no sea así.

¿Qué significa lo anterior para entender el actual momento peruano?

Al final, el Amazonas resultante no destroza ni elimina los componentes individuales, como las tramas de un tejido en el que basta acercarse o alejarse visualmente para detectar sus hilos o apreciar el

gran conjunto. Me temo que el corto plazo en la historia del Perú será uno de los más dolorosos y sangrientos. No sólo en nuestra experiencia concreta como país, sino en términos universales. Sin embargo, tengo un enorme y profundo optimismo en el futuro del país, como lo tengo acerca de la totalidad de la Historia Universal y en particular de las sociedades más pobres del planeta. Estoy absolutamente convencido de que el siglo XXI va a ser el siglo que los devotos llamarían del espíritu santo o los marxistas de la justicia social. Hace muchos años una persona tuvo la sensibilidad de indicarme que todas las objeciones a la Ley del Progreso eran anotaciones intelectuales más o menos interesantes, pero que no satisfacían las exigencias internas que hay en cada acción humana, individual o colectiva, para que el dolor no se viva en vano. Me resisto a creer que el sufrimiento acumulado por miles y millones de personas en los cuatro millones de años que tenemos como especie o, para ser más restrictivos, desde la aparición de las sociedades de clases en los últimos 4,000 años, es un sufrimiento en vano. Si así fuera, me convertiría en un Rambo intelectual y físico. Me parecería tan inútil, tan gratuita toda la Historia

Universal, que habría que destruirla en su expresión presente de un modo completo.

¿Cómo visualizar a Fujimori?

Creo que en todo peruano hay una parte de Fujimori, como también hay una parte de Abimael Guzmán y quizá, también, de muchos otros que son presentados como arquetipos por los diversos grupos y clases sociales. En el tejido muscular-histórico de todo peruano hay centímetros de Belaunde, milímetros de Bedoya y también, felizmente, metros de Huayna Cápac y un hilo de tristeza y violencia que podríamos llamar Pizarro. No tengo igual opinión ni grado de aprobación o desaprobación respecto de cada una de estas personas, pero reconozco en mi interior elementos de cada uno de ellos.

¿Cómo percibe a Fujimori?

Como un hombre duro y quizá agresivo. Pero cualquier psicólogo diría que la dureza y la agresividad son formas asociadas a la frustración del afecto. Ambas son indispensables en grupos migrantes -como el de los japoneses-, para sobrevivir en sociedades discriminatorias como la peruana en el curso del siglo XX.

¿Qué caracterizó a la migra-

ción japonesa?

A diferencia de la china, la japonesa fue muy disciplinada. Los primeros grupos vinieron conducidos por un coronel del ejército imperial, quien fue el portavoz del grupo para negociar con los propietarios latifundistas peruanos que querían contratar la mano de obra japonesa. Como intermediario, trató de amenguar los abusos criollos, impidiendo que éste invadiera su espacio más allá del estrictamente contractual del trabajo. Por desgracia, treinta años después que la colonia japonesa cumpliera todas las reglas del juego impuestas por la sociedad criolla peruana a la que se habían incorporado, sobrevino la Segunda Guerra Mundial y ocurrió un incidente que no ha sido percibido correctamente por los grupos políticos peruanos, y que, sin embargo, para la cultura japonesa produjo, sin duda, un impacto asombroso.

¿Se refiere a los saqueos ?

Me refiero al saqueo de las empresas japonesas en el primer gobierno de Prado. Lo peor es que no afectó tanto a los japoneses ricos -lobo no come lobo-, sino a los pequeños negocios, peluquerías o tiendas, que vieron desaparecer la totalidad de sus ahorros genera-



"Quienes expresan total rechazo a las medidas de Fujimori, dejan abierta una puerta de reconciliación..."

cionales. Quien era peluquero en el 40, era el hijo de un campesino de Huaral que había ahorrado lo suficiente como para liberarlo de la lampa. Fue un saqueo organizado políticamente para crear una imagen frente a los Estados Unidos.

En su opinión, ¿cómo influiría actualmente este hecho?

Más allá de la incorporación de estas memorias en una persona individual, sea o no Fujimori, esto constituye un sustrato que, por ejemplo, separa a un hombre como Fujimori de todo aquello que es clase media alta y alta peruana. Eso fue percibido por estas clases desde el comienzo y también fue percibido por el pueblo.

¿Podría haber influido este hecho en los resultados electorales de 1990?

El actual Presidente es un matemático que conoce muy bien estos hechos y que sabe que cuando la clase popular votaba por él, lo hacía contra la clase media alta y alta peruana, y que le decía que su historia colectiva -como comunidad japonesa- tenía más puntos de coincidencia con las experiencias de la comunidad pobre, que con la de los ricos o medios ricos peruanos. Esto permitió la elección de Fujimori y es lo que lo sostiene en las encuestas. Y esto, desde luego, nada tiene que ver con el neoliberalismo.

¿Cómo evalúa el rol de los partidos políticos?

Desconfío de casi todos los partidos políticos instalados en el Parlamento o en el Poder Judicial. Esa *intelectualidad* orgánica es notoriamente insuficiente para generar un análisis pertinente. Por ello, no pudo suministrar a los escalones partidarios la información necesaria para tomar decisiones adecuadas. Hoy en día en el país sólo existen dos instancias suficientes de análisis en términos de inteligencia político-militar: las Fuerzas Armadas y Sendero Luminoso. Cualquier tipo de *elucubración* de Patria Roja, PPC, el Apra, PUM, etc., no está inmediatamente corregida o ratificada por la acción práctica, al revés de lo que ocurre con las Fuerzas Armadas o

Sendero. Es la política marihuana que vienen practicando desde el año 80, mientras que los análisis de inteligencia militar o senderista tienen una actitud intelectual y una base empírica totalmente diferente. Por ello, un error de hipótesis en Sendero o el Ejército significa la muerte de peruanos, lo que no es el caso cuando ello ocurre con el Apra o el PUM. Lo que interesa, además, es que el presidente Fujimori no cuenta con un sistema partidario propio que le proporcione información política o análisis independiente más allá de lo que puedan proporcionarle los servicios de inteligencia oficiales.

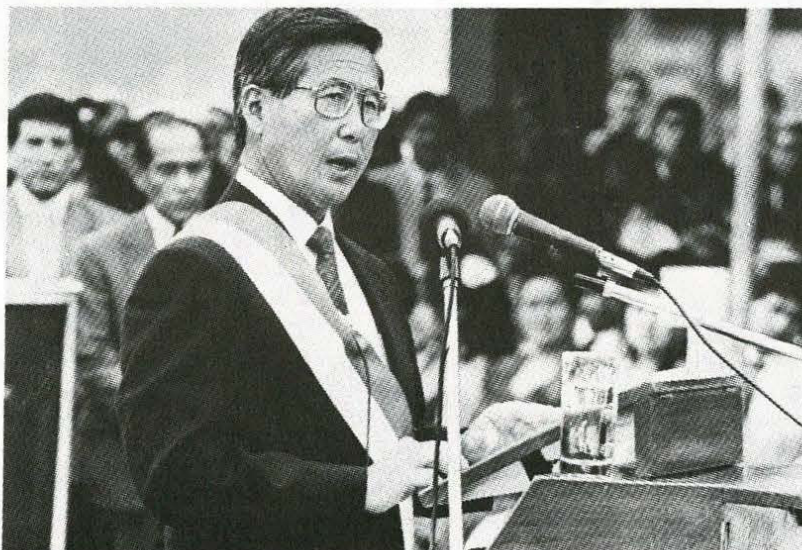
¿Cree que Fujimori puede acabar siendo un fusible en esta confrontación entre Sendero y las FFAA?

Hay varios fusibles y tal vez el más débil no sea Fujimori como persona o entidad política, sino el programa liberal, no tanto en su aplicación referida al Perú sino en su viabilidad continental o mundial. Mientras los gobiernos de los países pobres han creído en la necesidad de un reajuste neoliberal, con enormes sacrificios económicos y sociales para sus clases populares, y políticos para sus élites políticas -hasta el punto de la muerte, y no como metáfora, y de la destrucción de las imágenes que venían administrando-, ¿cuál es

el sacrificio que hace el mundo rico?

Fujimori cierra el Parlamento porque no tenía otra forma de seguir gobernando a partir de la coyuntura 1992. Si Belmont no candidateaba a Alcalde sino a Presidente, ganaba -no por una identificación con él, sino, como con Fujimori, por el rechazo al establecimiento político de izquierda, centro y derecha-. Y Belmont, como Presidente, también hubiera dado el golpe. Por su parte, Borja dice que su Parlamento está moralmente cerrado, Paz Zamora advierte al suyo que puede desaparecer, y Collor, Menem y Pérez se bambolean. ¿Acaso ocurre lo mismo con el presidente Bush o el Primer Ministro inglés? Entonces, las preguntas que hay que hacer a economistas como Carlos Boloña son: ¿A cambio de qué se exigen sacrificios? ¿Por cuánto tiempo? ¿Tres años, diez años, lo que demoró la revolución industrial inglesa (75 años)? ¿Van a intentar, en el curso de 75 años, siete u ocho presidentes comparables al actual para implementar ese programa?

Un programa que no resulte tan transparente y técnico como algunos pretenden. Preguntaría por ejemplo a los economistas: ¿cuánto es el PBI peruano? El señor jefe del Instituto Nacional de Estadística dijo que había varios métodos y cálculos y no definió el suyo.

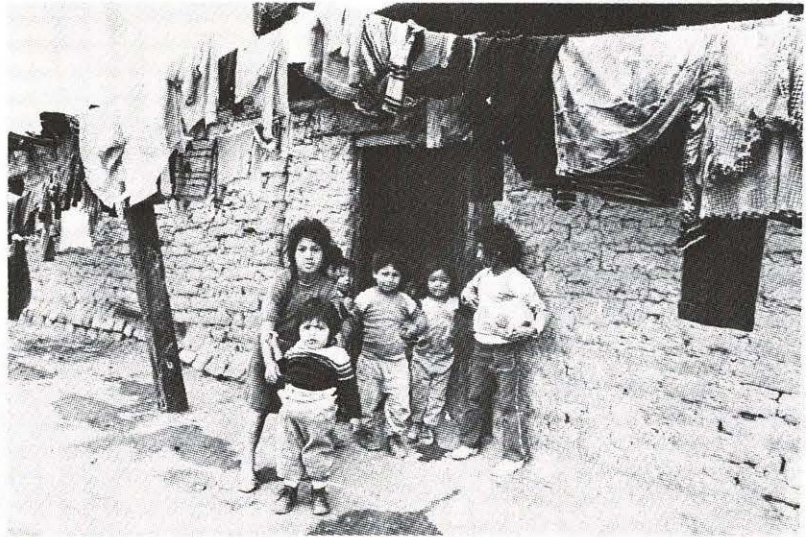


"Creo que en todo peruano hay una parte de Fujimori, como también hay una parte de Abimael Guzmán, y quizá, también de muchos otros"

Otros invocan la falta de una tabla de Insumo-Producto. En todo caso, se ha afirmado que el PBI a marzo del 92 es de 68 mil millones de dólares. En las últimas semanas hice una averiguación en derechas, izquierdas y gobierno, con la finalidad de obtener un consenso que podría ser entregado a los organismos internacionales porque, cuanto más alto sea el PBI, mayor será la presión fiscal. En otras palabras, si el PBI es de 40 mil, ya hemos alcanzado el doble de la presión fiscal ejercida por el Apra antes de 1990 y se han satisfecho por demás las exigencias del FMI.

¿Existe en su opinión la posibilidad de que un programa liberal sea viable?

Un programa neoliberal para países como el nuestro sólo funciona si va acompañado de una rectificación global de las estructuras y estrategias del comercio internacional. Cuando se dice que no debemos aspirar tanto a la conquista de mercados internos como a acceder al mercado internacional, y que la exportación será la locomotora que arrastrará a los demás vagones, deberíamos preguntarnos sobre la viabilidad del modelo en un mundo en que los eventuales compradores adoptan medidas proteccionistas que a nosotros nos recomiendan que no adoptemos. Además, como han señalado diversos especialistas, nos encontramos en una fase de *desmaterialización* del producto industrial, que cada vez incorpora menor cantidad de materias primas. Por consiguiente, nuestro concurso va a ser mucho menor al de principios de este siglo. Así, la única posibilidad sería que la práctica capitalista de finales del siglo XX y principios del XXI se acomodara a las prédicas teóricas del Plan Marshall para extender el mundo capitalista al que ahora no lo es. Pero esto significaría reajustes que no están presentes en el programa de los capitalismos hegemónicos. Así, creo que estamos apostando a nada. Por ello, a quienes proponen estos esquemas en el Perú quisiera preguntarles, directamente, si permanecerán en el país si el plan



"Tengo un enorme y profundo optimismo en el futuro del país, en particular de las sociedades más pobres del planeta"

fracasa, para asumir política y personalmente su responsabilidad. A los políticos, economistas y asesores les pediría que no tengan pasaporte. Sólo en el Perú resulta muy fácil decir al final que "no me entendieron" y abandonar el país.

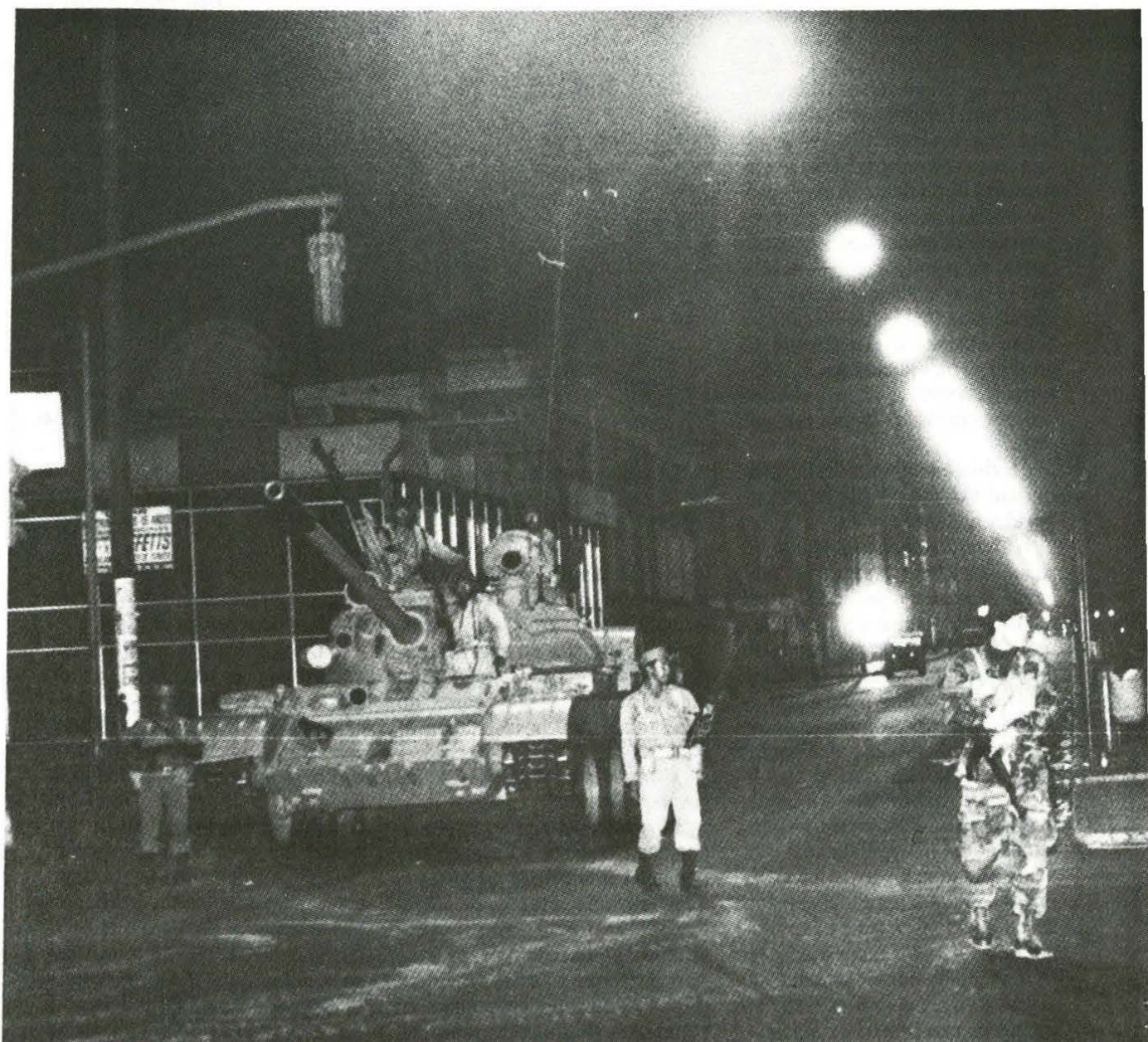
¿Cómo evalúa el rol de los empresarios?

El grueso del empresariado de ahora no es como el empresario peruano heroico del siglo XIX, pequeño y medio burgués, que intentó hacer una gran industria pero terminó bloqueado por la gran burguesía, que no estaba interesada en su desarrollo autónomo ni en el del país, sino en constituir relaciones con el entorno capitalista mundial en términos que, en el fondo, eran rentistas aunque simulaban ser modernas y capitalistas. Son las coaliciones mercantilistas de las que habla Soto. Después de la guerra con Chile, hubo un intento, consistente y organizado, de crear una burguesía en la pobreza. Esa fue la intención del gran ideólogo y empresario que, a principio de este siglo, fue el cubano Payán. Pero mientras él pensaba en grande, los empresarios peruanos lo hacían en pequeño. Payán les ofrecía que se convirtieran en explotadores de un país y los empresarios sólo pensaban en extraer una parte de sus ganancias para vivir en Biarritz, donde fueron registrados en

una suave línea de Proust.

¿Qué le suscitan las muertes que hoy ocurren en el Perú?

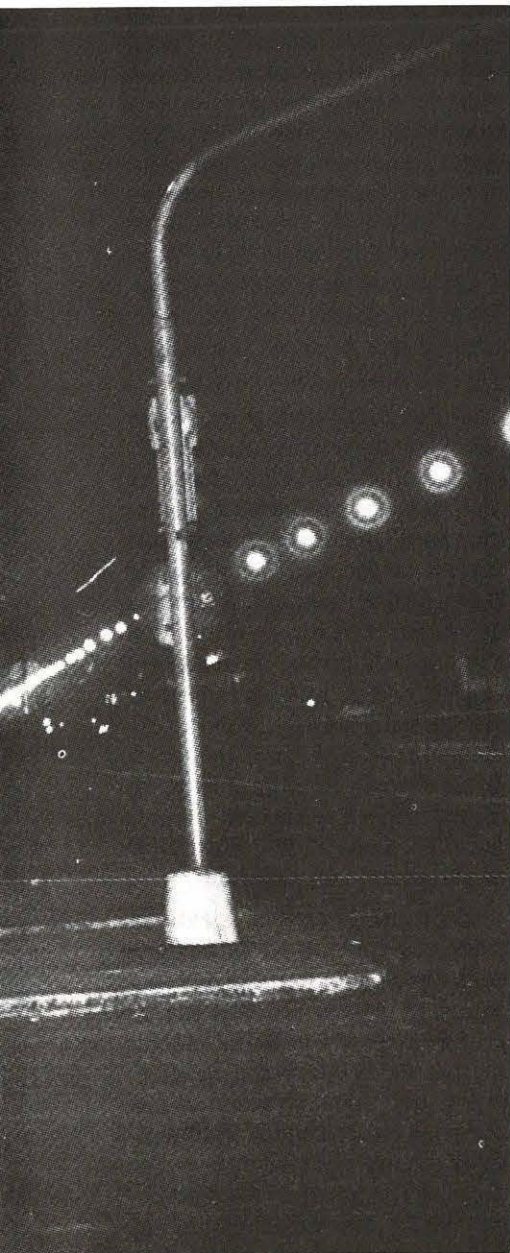
No comprendo la muerte. Para mí, la muerte es una envidia de los dioses -si es que existen-, un descuido de los hombres o, peor aún, una acción directa de los hombres contra sí mismos. No entiendo la muerte y sólo puedo admitirla cuando alguien llega a su fin por agotamiento, no por interrupción. No es que lo crea sino que siento un rechazo adentro cuando ocurre una muerte. Si Sendero o el Ejército matan, me parece monstruoso. Contra todas las leyes, contra la dirección futura de la Historia, no acepto la muerte y aquí pongo mi punto de distancia contra el Orden y Sendero. No creo en eso, y el día que tengamos que aceptar la muerte como forma de vivir, seré un desgraciado y el Perú será más desgraciado que yo. No creo que Sendero avance al matar un alcalde, ni que el Ejército lo haga al matar a un maestro senderista. Lo único que ha producido esta situación son paramilitares, en favor o en contra del orden que en la fecha deben llegar a 100 mil peruanos. Por cada víctima hay que multiplicar por 10. Sobre 20 millones de población peruana, el 1 por ciento ya ha tomado partido porque un senderista mató a su hermano o porque un policía mató a su padre.



Noche del 5 de abril de 1992: nuevamente los tanques

GOLPE Y DEMOCRACIA

Las drásticas medidas tomadas por el gobierno del ingeniero Alberto Fujimori el pasado cinco de abril plantean un debate abierto y plural sobre los motivos que llevaron a cancelar, por la vía expeditiva del decreto, la institucionalidad democrática en el país puesta en práctica desde 1980. DEBATE publica en las siguientes páginas comentarios a favor y en contra del autogolpe de Estado, y que contribuirán a la polémica nacional que la decisión personal de Fujimori ha provocado.



Roberto Ramírez del Villar, presidente de la Cámara de Diputados: conversó, dio declaraciones, pero no pudo moverse de su domicilio



Alberto Fujimori: popular en las encuestas



¿Dictador para Rato?

Alberto Bustamante Belaunde

A diferencia de lo que parecen sostener algunos neofundamentalistas, el solo hecho de irrumpir contra el orden constitucional establecido no es, necesariamente, ilegítimo. Si dicho orden constitucional es razo-

nable, respetuoso de la convivencia y los derechos humanos, se permite a sí mismo contener una diversidad sensata de opciones legislativas y contiene fórmulas que toleren su propia modificación interna, su transgresión sí podría con-

toda tranquilidad ser tildada de ilegítima.

Eso es lo que pareciera haber ocurrido con el ingeniero Alberto Fujimori Fujimori, convertido en tan sólo unas horas, mediante simple mensaje a través de la televisión y sin el derramamiento de una gota de sangre, de Presidente Constitucional de la República en uno de nuestros numerosos dictadores. Nada de lo que dijo la noche del 5 de abril ni lo que dijo o hizo después, o lo que dijo su nuevo vocero de prensa Augusto Blacker Miller, contuvo una sola explicación satisfactoria de la grave arbitrariedad implicada en la disolución del Congreso, el encarcelamiento de los opositores, el silencio impuesto a la prensa o la promesa de un futuro plebiscito para aprobar una nueva Constitución.

La ilegitimidad principista de los actos del ingeniero Alberto Fujimori concuerda, además, con una aproximación puramente pragmática: el peligroso aislamiento internacional a que estamos siendo conducidos -que bien nos puede hacer desandar todo lo andado en materia de reinsertión-

y la objetiva incapacidad de su equipo de gobierno de abordar exitosamente de ahora en adelante los problemas que a su juicio determinaron la disolución del Congreso, constituyen dos factores que indican la necesidad inmediata de colocarnos nuevamente y de manera ordenada en el marco constitucional.

¿En qué marco constitucional?

La carta de 1980 ha demostrado ya su insuficiencia en el escenario de laboratorio que se presentó en los últimos meses del régimen democrático, al haberse incubado bajo su vigencia la pretensión de un partido político minoritario, el APRA, de gobernar este país a través de un Congreso obstruccionista, un Poder Judicial ineficiente, un Tribunal de Garantías Constitucionales incondicional y una Contraloría politizada. Si *de hecho* la Constitución ha sido ya violada, no contamos con un régimen democrático y se quiere reinstaurar la legalidad, valdría la pena hacerlo bajo nuevas reglas de juego. No se trata de darle gusto al poco democrático ingeniero, pero tampoco de engeguernarnos ante una realidad que ya nos está aplastando ●

lancen cada cual al usufructo del poder que representan. Si lo hacen bien o mal, es problema en que nadie debe intervenir porque ellos representan al pueblo. Por eso aceptan la crítica para demostrar su vocación democrática pero no para conducirlos a rectificaciones oportunas. Los Padres de la Patria se convierten en semidioses, dueños de la verdad, y se rodean de inmunidades y prerrogativas que van definiendo su nuevo status.

El Poder Judicial, por su lado, con evidentes restricciones económicas, soluciona su problema en muchos casos con "créditos suplementarios" que se asignan algunos vocales en función de su falta de ética y de la ausencia de una escala de valores morales. Es decir, que para los políticos en términos generales, porque justo es reconocer que también los hay probos, prevalece la concepción de la Democracia formal. Si el pueblo se ha equivocado en su elección, tiene, para ello, una salida democrática con las elecciones próximas.

La democracia que siente el pueblo es distinta; su vida cívica es un rosario interminable de esperanzas y frustraciones. Esperanzas generadas por la promesa electoral, por el discurso demagógico, por el ofrecimiento interesado. Esperanzas que le venden los candidatos a cambio de su voto y que acaba en frustración y desesperanza cuando "su representante" es incapaz de cumplir promesas electorales. El "búsqume cuando quiera" se convierte en "El señor ... está muy ocupado y no podrá recibirlo"; el "yo haré justicia" se traduce en que "la justicia es muy cara y nosotros no tenemos presupuesto para estas diligencias", el aumento de sueldo se convierte en austeridad y la cama del hospital exige el carné partidario.

¿El pueblo puede creer en esta democracia? Es fácil salirle al frente a la subversión y demostrar que con sus métodos sanguinarios no puede ofrecer ninguna opción de vida mejor; lo difícil es ser cínico, proclamar que la democracia actual sí se la ofrece. Tenemos que cambiar el país, tenemos que darle

Golpe de Estado Democrático

Luis F. Cisneros Vizquerra

Las decisiones adoptadas por el gobierno el domingo cinco de abril han dividido a los políticos de las grandes mayorías. Para los primeros, que dicen defender la democracia, lo ocurrido en esa fecha histórica es un golpe de Estado, mientras que las últimas encuestas a nivel nacional señalan que las mayorías no comparten esa opinión.

Esta discrepancia nos lleva al análisis de cómo interpretan la democracia los políticos y cómo la

siente el pueblo. Para los políticos, la democracia se sustenta en dos hechos. En primer lugar, que el pueblo exprese su opinión con elecciones de por medio y solo en esas circunstancias, en las que además firma un cheque en blanco a favor de quienes serán sus representantes. En esos momentos, la voz del pueblo es la voz de Dios. En segundo lugar, que los representantes elegidos por el pueblo, implementen a su libre albedrío los tres poderes del Estado y se

más participación a la sociedad entera para que colabore a que los cambios sustanciales que deban producirse sean el resultado de la acción de todos los estratos del país. Tenemos que hacer más "demócrata" a la democracia peruana.

Si esto se puede hacer sin salirse del sistema, diría que lo que hoy día vive el Perú es el surgimiento de una verdadera democracia; si

para lograrlo hay que apartarse transitoriamente del mismo, es responsabilidad de los que generaron esta situación: el fracaso de la clase política y la corrupción del Poder Judicial. Pidámosle entonces a los politicólogos, constitucionalistas y medios de expresión que constituyan una comisión que establezca las pautas de una nueva acepción política: el Golpe de Estado democrático. ●

mos una banda de holgazanes, *comechados* y oportunistas?

¿Cómo evaluar el comportamiento político de una mayoría parlamentaria que, a pesar de estar conformada mayoritariamente por representantes de la oposición, se esforzó en viabilizar el gobierno de Fujimori?

¿Cómo comprender la lógica de un gobernante de origen democrático que a la mano extendida buscando el diálogo sólo contestaba con desaires y grosería?

A las primeras preguntas todavía no tenemos respuestas definitivas. La última de ellas sí tiene ya una respuesta clara e inequívoca: la vocación autoritaria del ingeniero Fujimori.

UN PROYECTO AUTORITARIO

Imagino que, al comprobar sus previsiones sobre la reacción popular ante el golpe de mano, el ingeniero Fujimori ha desplegado su conocida sonrisa y ha fortalecido algunas de sus más arraigadas convicciones: en política no hay que ser ingenuos. La veracidad, la lealtad y el respeto a los demás son únicamente expresiones de debilidad. La verdad sólo es un factor de confusión. El cinismo y la intriga constituyen actitudes imprescindibles para el logro permanente de una buena correlación de fuerzas. Imagino también que el Dr. Guzmán y el Dr. García razonan de manera similar. Dios nos coja con fesados.

Y porque esto es así, desde el inicio de su gobierno el ingeniero Fujimori, consciente de la precariedad de su situación -sin programa, sin equipo de gobierno, sin mayoría parlamentaria, etc.- forjó su alianza con las Fuerzas Armadas y se negó a la concertación con las fuerzas políticas y con las fuerzas sociales a las que había planteado un acuerdo nacional. Además, tampoco podía negociar una ruta, porque para eso se necesita una propuesta y él no la tenía.

Ahora, pues, resulta muy obvio percibir que no podía confiar en la democracia. Por ello, si un parlamento bonachón entregaba a los representantes del Ejecutivo la

Fujigolpe

Luis Pásara

En esta misma edición se publica un largo ejercicio mío, destinado a dibujar posibles escenarios en la incertidumbre peruana, que fue preparado antes del golpe del 5 de abril. En el renovado paisaje actual, hace falta subrayar que:

1) pensar que la suspensión de la vigencia constitucional y el cierre del Parlamento son prerequisites de una, hasta ahora inexistente, estrategia antsubversiva equivale a proponer como tal una mantanza en gran escala.

2) la definición de la cúpula militar por una opción fujigolpista no

necesariamente compromete en ella -ni entera ni durablemente- al conjunto de los cuadros militares; peor aún, el trance de cogobernar no resolverá las demostradas limitaciones de las fuerzas armadas en el combate de la subversión; por el contrario, probablemente las debilita más y las divide.

3) la irresponsable aventura recién iniciada acelera y precipita, con seguridad, varios de los factores que harán de una intervención externa el único elemento capaz de alterar en un momento dado el alineamiento de fuerzas que se ha demostrado incapaz para sacar al Perú de su agonía. ●

El Nuevo Vestido del Emperador

Francisco Guerra García

¿Cómo iniciar estas líneas sin expresar la frustración y el rechazo producidos por la decisión del ingeniero Fujimori y de las Fuerzas Armadas de convertir un gobierno democrático en una dictadura?

¿Cómo asumir nuestra calidad de representantes legítimos del pueblo peruano cuando, aparentemente, una clara mayoría de ese mismo pueblo aplaude la decisión de disolver el Congreso porque al igual que Fujimori piensa que so-

LA CONOCEMOS MEJOR QUE NADIE

Desde 1925 surcamos sus cielos e integramos, de un extremo a otro, la incomparable variedad de su paisaje.

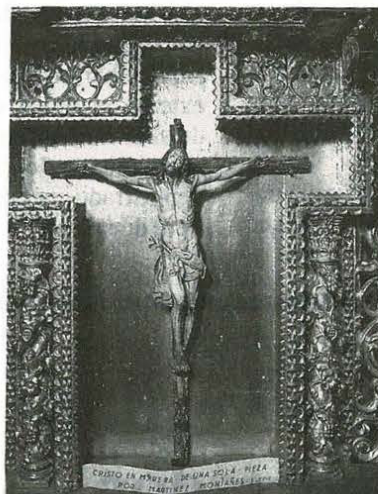
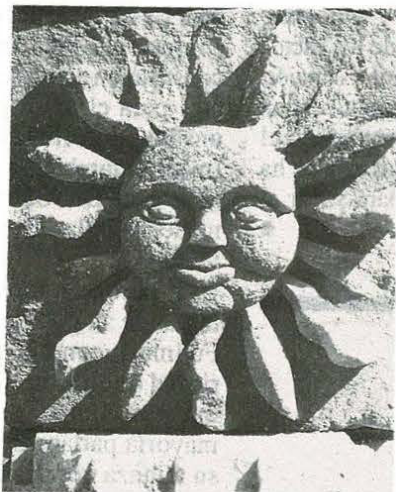
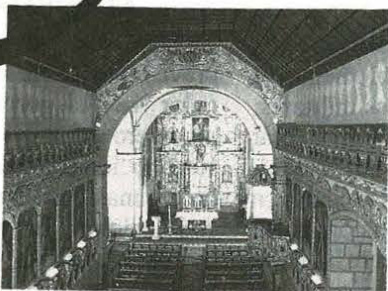
Llevamos su imagen al mundo entero.

Sabemos cuanto puede ofrecer y maravillar a todo el que la visita; por eso la recomendamos orgullosamente.

Conózcala Ud. también.

Es...

Bolivia



LLOYD AEREO BOLIVIANO

... somos su línea aérea

UNMSM-CEDOC

presidencia de ambas cámaras, ello tenía que ser entendido como una trampa. Si posteriormente, decidido el golpe, el Parlamento delegaba amplias facultades, tenía que sacar los pies del plato para generar el conflicto. Si el Ministro de Economía acordaba el presupuesto con el Congreso, el Presidente observaba la ley y si el Presidente del Congreso planteaba el diálogo, la respuesta era el desaire.

Estos han sido los reales términos de la relación entre el Poder Ejecutivo y el Poder Legislativo. Así lo escribí, con mayor detalle en las acogedoras páginas de esta misma revista, hace sólo tres meses cuando todavía era necesario explicar que "el conflicto entre el Poder Ejecutivo y el Poder Legislativo" era un conflicto artificial provocado y generado por el propio Fujimori. Por todo ello, ya no es posible desconocer el hecho de que la decisión de interrumpir el funcionamiento del régimen democrático fue una opción muy temprana.

Lo que resulta extraordinario, extraordinariamente peligroso, es la habilidad con que el ingeniero Fujimori logró desplazar la agresividad de nuestro pueblo -agresividad fruto del hambre, de la inseguridad y de la frustración- desde el Ejecutivo hacia el Legislativo.

Es demasiado evidente que la responsabilidad de la situación del empleo, de los salarios y de la seguridad reside mucho más en el Poder Ejecutivo que en el Congreso. Más aún en el caso de un Parlamento que, aunque ineficiente y pesado, fue también colaborador. Pero el ingeniero Fujimori y sus colaboradores inmediatos, no precisamente los que tienen un sillón en el Consejo de Ministros, lograron, con la apreciable ayuda de los medios de comunicación, penetrar la mente de muchos ciudadanos y fijar en ella la imagen de un parlamento obstruccionista, irresponsable y, en última instancia, inútil.

EL VESTIDO NUEVO

Pero, al pretender disolver el Congreso y eliminar toda forma de control y fiscalización a su gobier-

no el ingeniero Fujimori ha quedado desnudo. Su vestido nuevo ya no le permitirá echarle la culpa a nadie. Cada día en que los precios suban, el salario baje, los asesinatos continúen y la posibilidad de un empleo digno permanezca para muchos muy lejana, el señor Fujimori tendrá que asumir su propia responsabilidad y, al fin, comprenderá que cuando los problemas permanecen, lo primero que se evapora es el carisma.

Sigo pensando que la lucha contra la crisis económica y el terrorismo debe ser cumplida en democracia. No encuentro las ventajas que para ello tendrá un gobierno improvisado, aislado y apoyado en la fuerza de las armas.

UN FUTURO INCIERTO

Nos deslizábamos ya en una peligrosísima pendiente. Millones de peruanos superviven en condiciones muy penosas. En ese contexto la decisión de Alberto Fujimori tras la apariencia del respaldo popular, en realidad, ha dividido aún más el país. No tiene ninguna posibilidad, en plazos cortos, de revertir la recesión y el desempleo. Las posibilidades de concertar el trabajo de las Fuerzas Armadas

con las organizaciones populares para combatir el terrorismo se hace ahora más difícil. Nuestro mayor temor radica ahora en la posibilidad de que para legitimar su gobierno el ingeniero Fujimori y las Fuerzas Armadas consideren que la manera expeditiva de combatir a Sendero Luminoso consista en instaurar la cadena del contraterror: detención, tortura, delación y muerte. Si así fuera, nos oponderemos a ello con toda la firmeza de que seamos capaces.

El 9 de abril pasado, el Congreso declaró formalmente la vacancia de la Presidencia de la República. Estamos pues en la trincheras de la oposición, ya no al gobierno sino al régimen. La nuestra será una oposición pacífica y responsable. Como lo fue siempre en el Parlamento. Oposición decidida, pero leal. El pueblo peruano debe saber que la última decisión del Senado fue impedir que se continuara manoseando el infeliz asunto de las donaciones. Nunca pondremos los intereses del país a los intereses partidarios. Y aunque algunos consideren que hemos sufrido una derrota, yo siento que estamos viviendo una traición. El tiempo lo dirá. ●

La Democracia a Golpes

Alonso Cueto

El golpe para mí, no empezó la noche del domingo cuando tras una súbita llamada telefónica vi el mensaje, ni al día siguiente cuando la cara habitualmente risueña de Gonzalo Iwasaki apareció en la pantalla atravesada por un velo que le empujaba los ojos. Empezó a las diez de la mañana del lunes cuando pasé frente al Palacio de Justicia y vi las larguísimas narices de dos tanques apuntando al cielo desde las escaleras. Sólo entonces, cuando tuve los increíbles aparatos frente a mí, tuve esa extraña

sensación. Una máquina en el gobierno.

Esa misma mañana mi madre me recordó que "su primer golpe fue el de Sánchez Cerro". Su primer golpe. Es un modo de decir las cosas. Para los peruanos de más de 65 años los golpes de Estado han ido sumándose como eventos que muestran experiencia en una hoja de servicios. En cambio, para los que hoy tienen menos de 25 años, éste es su primer golpe. Su primer golpe (¿de los que vendrán en los próximos años?).

Pero volvamos donde estába-

mos. Estoy en un carro, pasando frente al Palacio de Justicia, pocas horas después de un golpe de Estado que nadie previó (aunque después aparezcan las razones). Sin saber por qué, empiezo a reirme (de un modo nervioso), ante el obelisco horizontal con un agujero negro, que discurre a mi lado.

- ¿Cómo puedes reírte en un momento así? -me resonda el amigo que maneja a mi izquierda.

Vamos a una oficina del Centro, a hacer algunas diligencias. La gente camina en medio de tanquetas y soldados. "Tensa calma", imagino que dirán al día siguiente los periódicos. "Tensa calma se observaba" es lo que suelen decir en estos casos. Al entrar a la oficina pienso que todos los empleados van a hablar del golpe.

Me encuentro ahora en la oficina de un edificio grande del Centro. Para mi sorpresa (y mi irritación), todo el mundo sigue trabajando como si nada. Sólo dos personas conversan. Pero no de las repercusiones internacionales de la medida ni del arresto domiciliario de los presidentes de las Cámaras. Su tema es otro. En la esfera de la realidad en la que viven, dos voces junto a mí discuten si Claudio Pedraglio o el Chemo del Solar deben ser el líbero de la selección. Un poco más allá, dos señoritas comentan otra noticia. El General vendrá a Lima a mitad de semana. Cantará el rap.

Y en los días siguientes, cuando ya la policía se ha retirado de los medios, me la voy a pasar buscando más comentarios en los noticieros de la mañana. Pero fuera de las noticias de cada hora, el resto de los espacios es el mismo. Un ginecólogo habla del pánico, un psicólogo sobre niños que lloran en el colegio, un urólogo sobre los peligros de la masturbación.

Porque en una época en la que la violencia ha sido un rasgo habitual, un golpe de Estado no altera después de todo nuestra percepción de la realidad. Ni quita el sueño ni hace olvidar las expectativas cotidianas a muchos. Sobre todo cuando, como en este caso, las encuestas proveen la extraña paradoja.

El miércoles, luego de conocerse las primeras encuestas, me llama Alonso Alegría. "Lo del Parlamento cerrado es como un grupo de actores en una función interrumpida por la policía", me dice. "Lo peor es que cuando la policía se lleva a los actores, el público aplaude". En los días siguientes Fujimori parece cobrar confianza, disuelve el control policial en los medios y libera a algunos apresados.

"A mí me parece que está bien", "Está bien porque aquí todos hacían lo que les daba la gana", "Los parlamentarios no trabajaban", son algunos de los comentarios al paso del día siguiente. Aquellos para quienes éste ha sido su primer golpe, parecen en general más contentos. Uno de ellos me cita la letra de "Las Torres" de los "No sé quién" como ejemplo de lo harta que estaba la gente joven.

Este miércoles los ánimos se van tranquilizando. Hay buenas noticias. Liberan a periodistas. Anuncian una especie de cronograma democrático. Mi esposa,



que es una de las que viven su primer golpe, ha estado prendida de Radioprogramas dos días seguidos. El miércoles ya puede apagar.

Pero yo voy a seguir interesado en lo que pase. La vida sigue, en medio de imágenes callejeras de aplausos al Presidente. Recojo una frase para la historia. Bedoya Reyes en una entrevista en "El Comercio" dice a propósito de las encuestas que "El pueblo madurará dentro de unos meses". Es obvio que la actitud de líderes como él -mirar a toda la gente que llaman

"el pueblo" triste e irremediablemente por encima del hombro- es una de las causas de lo que ha pasado. Es la razón por la que muchos parlamentarios no fueron considerados como propios por la mayor parte de la población por ejemplo.

El viernes las cosas parecen más calmadas que nunca. Busco una radio belicosa -considerada aprista- y escucho la voz de una persona llamada Meche Solache que anuncia que, como es el último día de la semana, "ha llegado la hora del relax". Esa noche me llama alguien del extranjero. "Todo está más o menos tranquilo", me veo obligado a decirle "¿Tranquilo? ¿Estás bromeando?", me pregunta. "Sí, pues". Es la realidad del momento en su versión post-golpista. Ha habido un golpe y la vida sigue. Recuerdo que en el golpe de Onganía a Illía en la Argentina, los tanques que iban a tomar la Casa Rosada pararon varias veces en el camino ante la luz roja del tránsito. El golpe era parte de la cotidianeidad. En nuestro caso es un acto violento más en una serie de actos violentos que han marcado también nuestra democracia con Belaunde y Alan García. Es una parte de la vida, tal como nosotros nos hemos acostumbrado a vivirla. Desgraciadamente.

El sábado, seis días después del golpe, paso otra vez frente al Palacio de Justicia. Los tanques han desaparecido. La gente camina, como si nada. En la oficina donde voy, los temas de conversación son previsibles. El fútbol, los cantantes, los programas de TV.

Al llegar, sólo escucho a una persona que comenta algo sobre el golpe. Dice que la puso de buen humor. Y que si Fujimori vuelve a presentarse el 95, votará otra vez por él. Así están (o son) las cosas, por ahora.

Porque este episodio (y nuestro país y nuestra visión de la política), son nuevos en el Perú. No somos los mismos de 1968 y de 1975, y es probable que una generación de políticos haya perdido definitivamente su vigencia pero ésa es otra historia. ■

Por encima de la crisis, una apuesta por el futuro.

En pantalla panorámica de 7.50 x 2.50 metros, a través del sistema Multimedia y ejecución de discos láser, Apoyo y Forum presentarán durante seis meses y con el auspicio de las más importantes empresas privadas del país, un espectáculo de fe en el Perú, donde se mostrarán nuestros recursos y posibilidades.



Estos son los Temas del Espectáculo Perú Posible:

- El Encanto de un País Mestizo
 - Flora y Fauna de un País Singular
 - La Creatividad del Trabajador Peruano
 - Testigos de la Historia
 - Lima - Sevilla: Alma en Común
 - El Placer entre El Sol y La Duna
 - La Agroindustria Peruana hacia el Mundo
 - Por las Rutas de Los Cuatros Suyos
 - Mirando al Mar del Futuro
 - Los Misterios de Las Líneas de Nazca
 - Machu Picchu: Patrimonio de la Humanidad
 - Hay un País en América
 - Qosco: Luz de Dos Culturas
 - Milagro de la Naturaleza
 - Norte Peruano: Prodigia Belleza
 - País de Metal y Esperanza
 - La Integración por el Satélite
 - Presentación y El Futuro
- Backus y Johnston
 - Tabacalera Nacional
 - Cosapi Organización Empresarial
 - El Comercio
 - Iberia Líneas Aéreas de España/Patronato de Lima
 - Las Dunas/Punta Sal
 - Backus Trading - Backus y Johnston
 - Expreso Internacional Ormeño
 - Naviera Santa
 - Expreso Internacional Ormeño
 - Foptur
 - Nicolini Hermanos
 - Faucett
 - Omniagro
 - Banco Regional del Norte
 - Southern Peru Copper Corporation
 - Pantel
 - Apoyo-Forum



El Vademecum 'Las Empresas del Perú ante el Mundo' será distribuido a partir de Junio.

UNMSM-CEDOC



"Hay quienes creen que la rigurosa aplicación de un recetario producirá frutos sanos en el mediano plazo"

El Perú Posible

El presente texto de Luis Pásara fue preparado antes de la ruptura del orden constitucional el pasado 5 de abril, no obstante ello las tesis que su autor plantea se sostienen.

Luis Pásara

El futuro de la economía es, hoy en el Perú, objeto de un intenso debate que no sólo es técnico sino que también está integrado por factores políticos, ideológicos y hasta psicológicos. Hay quienes creen, y confían, en que la rigurosa aplicación de un recetario -al cual se conoce como "el consenso de Washington"- producirá frutos sanos en el mediano plazo. Y hay quienes observamos que: 1) esas amargas medicinas no han demostrado eficacia

en ningún país del mundo y 2) el nivel de destrucción social que ocasionan puede precipitar la muerte del paciente. Unos y otros formulan pronósticos y los objetantes borronean alternativas embrionarias.

Las cosas parecen ser bastante distintas cuando se mira al otro gran problema que vive el país: la subversión. No se cuenta con una estrategia que esté siendo aplicada; tampoco parece haber alternativas sólidas a la mano; y, final-

mente, muy pocos se atreven a hacer pronósticos acerca de lo que el desarrollo del fenómeno puede significar para el Perú. Desde la intuición de un vacío por delante, se admite -de manera esporádica y no siempre en voz alta- que aun cuando el actual curso de acción frente a lo económico produjera ciertos resultados positivos, encuentra un límite probablemente insuperable en el avance subversivo, para el cual hasta ahora nadie parece atinar a encontrar formas

eficaces de contención, ya que no de solución.

Este artículo se atreve a dibujar algunos escenarios posibles, que se configurarían en los años que restan de la década, a partir de la existencia de los movimientos armados peruanos. Aunque éstos son dos -y pueda aumentar su número en los próximos años, tal como parece haber anunciado el senador Javier Diez Canseco en entrevista reciente, publicada en *Sí* (24.2.92)-, debe considerarse que el análisis y el ejercicio que siguen están formulados con base en Sendero Luminoso, principal actor de la escena.

I

Empecemos por perfilar algunos rasgos de ese actor principal, cuya naturaleza tiende a ser desdibujada por un manejo de los medios de comunicación que insiste en: a) llamarlos "delincuentes subversivos", recurso de inspiración militar que se imagina útil para combatirlos; b) etiquetar sus actos como "demenciales", es decir, irracionales e incomprensibles; y/o c) pretender que la actuación subversiva es objeto de un rechazo prácticamente unánime por parte de la población. Tan burdo manejo "sico-social" -respecto al cual puede contrastarse como notables y valiosas excepciones los aportes de Gustavo Gorriti y Patricio Ricketts- ha decidido ignorar la natu-

raleza realmente política de Sendero y los verdaderos alcances de su desafío al régimen vigente. Opción que, desde el premeditado objetivo de confundir a la población respecto al tema, confía algo ingenuamente en la omnipotencia de la manipulación.

Un esfuerzo de sinceridad respecto a aquello que se está enfrentando debe reconocer que, si bien no se trata de una revolución con amplio respaldo popular como aquéllas ocurridas en otros países del Tercer Mundo, tampoco estamos ante un grupo insurgente que avanza exclusivamente con base en la intimidación y el terror. Más allá de los centenares de muertos -en las masacres de los penales y en enfrentamientos con las fuerzas del orden- y de detenidos, están los estimados que pueden formularse a partir de las encuestas. La más reciente es de julio de 1991 y es una indagación de APOYO, publicada en *Perú Económico*. A la pregunta acerca de si el terrorismo es justificable en el Perú de hoy, 17% de los limeños respondió afirmativamente; pero en el estrato más pobre de la muestra -que corresponde a 40% de la población de la capital- el porcentaje trepaba a 23%.

Sendero Luminoso, pues, cuenta con una base social significativa que incluso ahora -después de casi doce años de lucha- no parece haber explotado suficientemente.

El segundo rasgo que interesa



Carlos Boloña

examinar es la capacidad de adaptación de SL. Quienes pensamos que la rigidez dogmática y el autoritarismo vertical del movimiento serían contenidos por esa suerte de marea negra que es la anomia en expansión en la sociedad peruana, nos equivocamos. SL ha demostrado -en el Huallaga particularmente- que sabe combinar la incommovible perspectiva estratégica con la flexibilidad táctica, que le permite pactar con el narcotráfico o colindar con aquella autoridad que no está dispuesta a enfrentarlo y a la que el partido, de momento, no le interesa eliminar. Estamos, como era de prever, ante un mutante, que ya aprendió a combinar provechosamente seducción y amenaza, como se deriva de la manera en que se aproxima a algunas organizaciones no gubernamentales de desarrollo, y que, así como se sirve de lazos familiares, acaso también sabe valerse de otros recursos tradicionales: la coima, por



Terrorismo: "muy pocos se atreven a hacer pronósticos acerca de lo que el desarrollo del fenómeno puede significar para el Perú"

ejemplo. La flexibilidad "chicha" le añade capacidad de penetración.

Esta es una de las razones por las cuales SL ha avanzado tanto y sigue avanzando ante nuestros ojos. Quienes se inyectan cotidianamente dosis de tranquilidad se valen, con frecuencia, del recurso de "pero-no-creo-que-puedan-tomar-el-poder". Subyace en tal afirmación una concepción física del poder, que usualmente se localiza en Palacio de Gobierno. Pero, si el poder se conceptúa como el control ejercido sobre las relaciones sociales, habría que admitir que SL *está tomando el poder*. Lo toma cuando cobra cupos a empresarios y a narcotraficantes, controla carreteras y accesos a barriadas, exagera y violenta conflictos sociales, atemoriza jueces o paraliza a quienes podrían denunciar su presencia.

SL es el principal actor político en la escena peruana. Es el único dotado de una visión estratégica y de la capacidad para volver realidad su proyecto político, como se ha visto a lo largo de más de una década. En ese acercamiento forzado, y sangriento, de la realidad al proyecto, SL ha sabido beneficiarse inteligentemente de la debilidad del adversario. Esa es otra de las causas de peso que explican el avance subversivo: las flaquezas de quienes se le oponen.

II

Sendero ha logrado definir a su adversario: durante diez años sólo el Estado ha enfrentado a SL. Este, para alcanzar su objetivo de delimitación del enemigo, se metió en esa vieja fisura nacional que separa al Estado de sociedad. Empresarios, sindicalistas, organizaciones sociales -e incluso políticas- creyeron que combatir la subversión era asunto del Estado; específicamente, del gobierno.

Las encuestas que preguntan periódicamente qué haría el entrevistado si es testigo de un acto subversivo muestran la neutralidad mayoritaria. Que, me parece, no es resultado directo y nítido de los riesgos que sobrevienen al oponerse a SL. Detrás de ese ponerse de perfil que hemos intentado mayoritariamente los peruanos respecto a la subversión, hay explicaciones. Lo indefendible del Estado peruano es una de ellas; muy poderosa. Y en los sectores de élite, la cortadía de vista cobra un peso decisivo.

Es verdad que hoy parece haber un cambio. Que se deriva, en parte, de que SL ha redefinido al adversario, para incluir a las organizaciones sociales populares que no ha logrado controlar, influir o neutralizar. Esta decisión le significa situar en la vereda opuesta a

un sector de población, al cual combate directamente con el terror; a esto se debe el mayor número de dirigentes populares asesinados en 1991 y la búsqueda de un feroz escarmiento en el caso de María Elena Moyano, en Villa El Salvador. Pero SL sigue contando con que -para valernos de una gruesa cuantificación ilustrativa en los sectores pobres, de cada cinco personas una le guarda cierta simpatía, otra lo rechaza pero tres padecen una suerte de síndrome de inmunodeficiencia, que al neutralizar la capacidad de defensa social permite el avance subversivo y esteriliza los esfuerzos para combatirlo.

Además, el Estado ha hecho y hace pocos esfuerzos para combatirlo. Si ponemos al margen el trabajo, generalmente acertado, de la Dircote, el resto han sido palos de ciego. Esto es, matanzas indiscriminadas -que proveen de nuevas semillas a la subversión- o combates intrascendentes por el aspecto de las paredes universitarias. El Estado y los tres gobiernos democráticos que han tenido que enfrentar a SL han carecido de estrategia para combatirlo.

Adicionalmente, el Estado hoy está quebrado. Una quiebra que no sólo es fiscal -lo que ya es grave, puesto que deja sin recursos materiales la tarea antisubversiva- sino



"Sendero cuenta con una base social significativa que no parece haber explotado suficientemente."

también moral. En los últimos años, la corrupción y el manejo del poder en provecho propio -singularmente por Alan García- han tenido el efecto de "privatizar" el Estado. Esto es, se ha usado y se usa el aparato estatal de acuerdo a intereses particulares y cortoplacistas, para los cuales el fenómeno subversivo es asunto de prioridad nula. El sistema policial-judicial se halla anulado por el avance de esta otra privatización.

El gobierno de Alberto Fujimori no tiene un proyecto de Estado. Es presa -como la mayor parte de la élite peruana- de la propuesta de moda internacional que obsesivamente aconseja cómo reducir el aparato estatal, cómo hacer que se desentienda del mayor número posible de responsabilidades. El Estado en remate es menos capaz, si cabe, de combatir a SL, debido a que se está deshaciendo de los recursos patrimoniales y jurisdiccionales -hasta en el área educativa- que le permitirían poner en práctica una estrategia antisubversiva, en el momento en que exista. El viejo sueño -vigente desde Haya hasta Velasco- de montar un Estado que transforme a su sociedad se ha disipado sin que lo sustituya un perfil de Estado moderno y eficiente. Parecería que hoy el mejor Estado posible es el que, salvo cobrar impuestos, no deje sentir su existencia. Abimael Guzmán debe de sonreír complacido.

III

La crisis que vive el país no es sólo, ni principalmente, económica. La faceta económica de la crisis precipita y profundiza otros aspectos, más importantes, de ella. Uno es la debilidad del tejido social, el carácter fundamentalmente cupular de las "organizaciones representativas" -barriales, empresariales, laborales, profesionales, etc.- y la condición vastamente inorgánica de la mayoría de la población. Si bien la atomización es mayor en los sectores bajos de la sociedad -donde predomina la no pertenencia a ninguna asociación en una proporción de 4 a 1, según

"Sendero es el principal actor político en la escena peruana. Es el único dotado de una visión estratégica y de la capacidad para volver realidad su proyecto político"

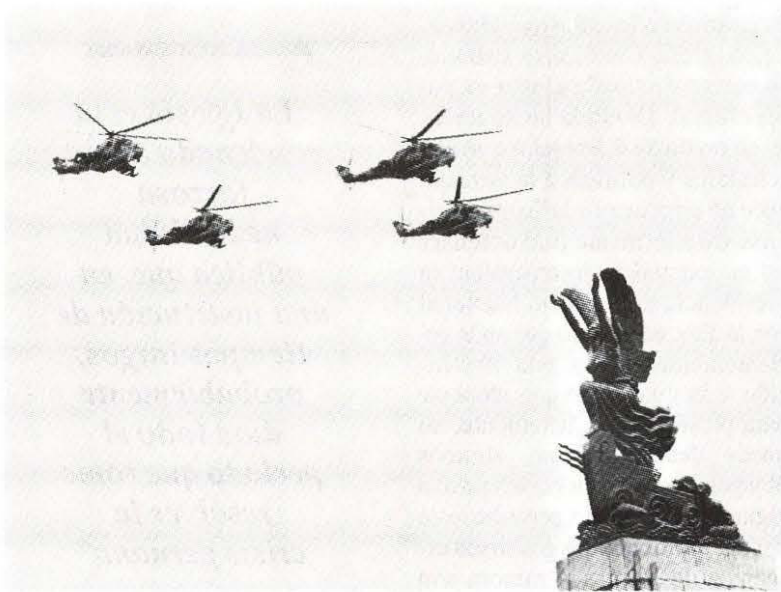
revelan diversas encuestas-, el rasgo es general. Este es un factor que agrava la incapacidad social de reaccionar y defenderse, y facilita el trabajo de quien, como SL, tiene que copiar o neutralizar -mediante la intimidación y el asesinato selectivo- a relativamente pocas cabezas dirigentes, situadas en las puntas de débiles cadenas de representación.

Los actores políticos carecen de un proyecto que guarde relación de magnitud con la gravedad de la situación. Peor aún, dos de las más importantes fuerzas han conocido recientemente procesos de severo debilitamiento. El Apra se ha desgastado numéricamente -desde la mitad del electorado que

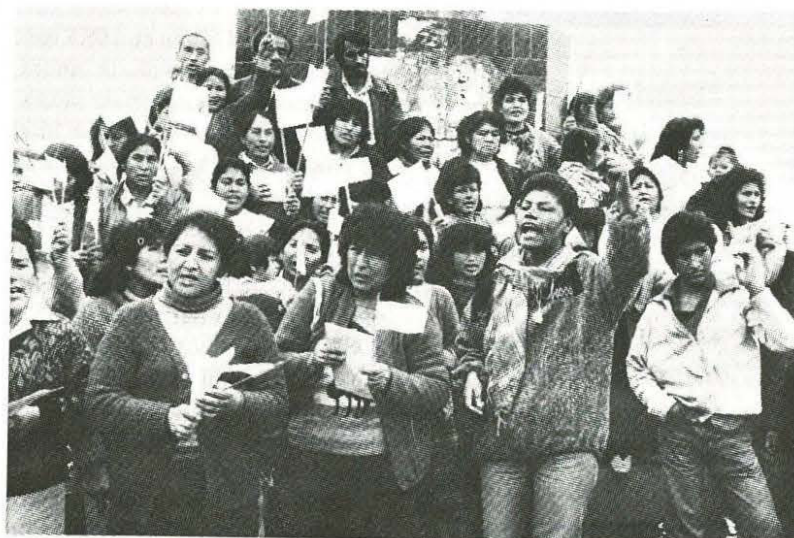
votó por Alan García en 1985 hasta su núcleo esencial de ahora, equivalente a un quinto de la ciudadanía- y en cuanto a capacidad de propuesta, luego de detentar el timón de un gobierno que en cinco años agravó severamente todos los males nacionales. Izquierda Unida se ha evaporado como la alternativa que pareció ser entre 1985 y 1988, y cobra ahora cierta importancia sólo en el nivel local y regional, donde enfrenta las dificultades de ser o compartir gobierno, bajo el asedio de SL.

En la medida en que hay elecciones, los dos viejos partidos de centro-derecha -Acción Popular y el PPC- realizan aquella tarea que, hasta cierto punto sí saben desempeñar: competir entre ellos para ganar cargos. Incapaces de enlazar Estado y sociedad, como correas de transmisión de demandas y necesidades sociales, estos partidos -igual que el Apra e IU- se limitan a participar sin imaginación en un juego electoral donde la ciudadanía, mayoritariamente insatisfecha, ha venido buscando otros actores desde las elecciones municipales de 1989 y, para quebranto de Mario Vargas Llosa, en las presidenciales en 1990.

La única excepción entre los actores políticos la constituye Libertad. Aparte de SL es hoy el único actor con capacidad de pro-



"Durante diez años sólo el Estado ha enfrentado a Sendero Luminoso"



"SL ha redefinido al adversario, para incluir a las organizaciones sociales populares que no ha logrado controlar, influir o neutralizar"

puesta a la sociedad peruana. Lo demostró como motor ideológico del Fredemo, durante la campaña electoral de 1990, y lo sigue demostrando ahora en el Parlamento. Desempeña ese rol animador, habiendo incorporado a la política a un contingente ciudadano -de un alto nivel de capacidad y organización- que mayoritariamente no había participado en política. Fuertemente alineado con el neoliberalismo, Libertad corre el riesgo de ver desgastarse el atractivo de su propuesta en la medida en que Fujimori gobierna de prestado. No obstante, este sector político es uno de cuyo desempeño -del rol que decida o pueda jugar- depende en alguna medida la definición de escenarios en los años que vienen.

La Iglesia Católica, en cambio, no parece destinada a jugar un papel crucial. Dividida internamente, en razón de diferencias que son eclesiales y políticas a la vez, padece un empate que la lleva a inhibirse exteriormente para defender así su existencia institucional; la presidencia del Consejo Nacional por la Paz es el caso que más recientemente ilustra esta abstención a la cual tiene que atenerse para preservarse. Ciertamente, no puede descartarse que algunos obispos intenten por cuenta propia alguna gestión que perturbe este canon, repitiendo los gratiosos esfuerzos de Vargas Alzamora con ocasión de la segunda vuelta de las

elecciones presidenciales de 1990. Pero, más allá de los reclamos y reconocimientos que se le hagan, la Iglesia está condenada a una forzosa neutralidad pública que, en una institución de tiempos largos, probablemente dure todo el período que tome resolver la crisis peruana.

Las fuerzas armadas han de jugar, en todo caso, un rol principal. Su condición, de detentadores de la fuerza, hace imposible una abstención. Pero el menú de opciones probablemente es más complejo que en favor o en contra de un golpe, como a veces se intenta reducir el perfil de este actor.

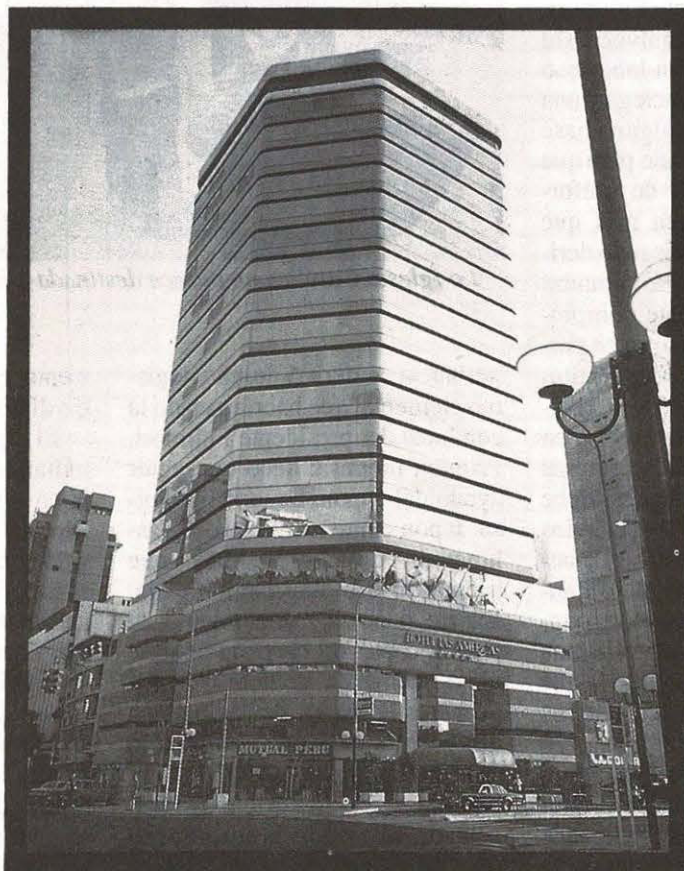
Según el texto del informe

"La Iglesia está condenada a una forzosa neutralidad pública que, en una institución de tiempos largos, probablemente dure todo el período que tome resolver la crisis peruana"

preparado por Gordon McCormick -en el National Defense Research Institute de la Rand Corporation, bajo contrato con el Departamento de Estado- "las fuerzas armadas (peruanas) sufren de una serie de debilidades institucionales y materiales", entre las cuales deben contarse su limitada capacidad para enfrentar una guerrilla de base rural y el haber sido objeto de exitosa infiltración por parte de SL. "El ejército tiene una apreciación insuficiente de las dimensiones del problema que enfrenta, poco interés en entender los principios de la contrainsurgencia y medios insuficientes para conducir una campaña no convencional exitosa", afirmaba en 1990 este informe para el cual resulta particularmente grave la limitación para recoger y procesar información de inteligencia sobre la subversión.

Hay otros elementos de importancia que pueden ser sumados para caracterizar los problemas que enfrentan las fuerzas armadas. Uno es la falta de una doctrina que reemplace a aquélla, elaborada en el CAEM, que inspiró la revolución militar de Velasco. Fracasado el intento de reformar la sociedad para evitar la insurgencia revolucionaria, y con una insurgencia ahora en pleno desarrollo, los militares peruanos no han elaborado una doctrina institucional propia; por lo que parece, algunos de sus jefes y cuadros se han limitado a echar mano, sin beneficio de inventario, de experiencias antisubversivas como la francesa, la guatemalteca y la argentina -que no son precisamente casos exitosos.

El segundo elemento es el alto grado de manipulación que han sufrido los cuadros institucionales durante los tres gobiernos democráticos, según ha notado Julio Cotler. Si Fernando Belaunde se limitó a cuidar que los nombramientos y promociones no encumbraran a quienes pudieran tornarse adversos, Alan García fue mucho más lejos y privilegió a gente de su confianza. Fujimori ha ido bastante más allá por el mismo camino, que sin duda atenta contra el profesionalismo de las fuerzas arma-



El Hotel de Cinco Estrellas



más Moderno del Perú



HOTEL LAS AMERICAS

Av. Benavides 415, Miraflores ☎ (51.14) 459494 - 469944. Fax (51.14) 441137
Telex: AMERICAS 21132. P.O. Box 18-1401. LIMA 18. PERU

UNMSM-CEDOC

das y compromete su fortaleza institucional.

Demolidas económicamente -expuestos sus cuadros a la corrupción, mediante sueldos miserables-, institucionalmente erosionadas, estas fuerzas armadas aparecen hoy en la escena política de la mano del gobernante Fujimori. La imagen puede ser equívoca, sin ser falsa. En efecto, un laborioso esfuerzo de intriga palaciega y una necesidad de dotar de alguna base al gobierno han confluído para que el presidente rodeado de uniformados sea una imagen más que simbólica. Pero es arriesgado derivar de ahí que las fuerzas armadas estén institucionalmente comprometidas con este gobierno; en parte, debido a las debilidades institucionales que quitan base a cualquier afirmación en ese nivel, y en parte porque la pluralidad interna de posiciones y actitudes debe ocasionar un desfase entre mandos y oficialidad que hace difícil cualquier pronóstico sobre el conjunto. Y que hace aventurado responsabilizar a las instituciones de una opción militarizadora como la que portaron los decretos legislativos de noviembre último.

Sin embargo, las fuerzas armadas -como la Iglesia- tienen reflejos institucionales muy marcados cuyo eje pasa por la supervivencia de la entidad. Cuando ésta se ve amenazada, las diferencias pasan a segundo plano y la conducta del conjunto se orientará a defenderse. Y lo harán de la manera en que, bien o mal, aprendieron a hacerlo: con las armas. En ese cuadro, como apunta McCormick, un golpe sería más una necesidad que una opción. La pregunta es: ¿bajo qué circunstancias las fuerzas armadas llegarían a creer que el golpe es una necesidad? ¿Basta cierto nivel de mayor desarrollo de SL? ¿Es necesario un agente externo que induzca esa vía?

IV

Washington cobró creciente importancia en el Perú desde agosto de 1990. Hasta donde la información disponible indica, esta im-



"La Iglesia Católica no parece destinada a jugar un papel crucial..."

portancia se derivó de un silogismo elemental que habría guiado la conducta del presidente Fujimori. Primera premisa: debo conseguir ayuda del Japón. Segunda premisa: Japón exige luz verde de Washington. Conclusión: hay que aceptar lo que Washington exija. Exacto o no el razonamiento, sí parece capaz de hacer inteligible un esquema de gobierno de los primeros 18 meses, donde lo único que parecía importar era lograr la reinserción, bajar la inflación y privatizar todo lo posible. No han contado, ni cuentan el costo social -que no ha recibido alivio a través de un programa de emergencia- y la construcción institucional, contra la cual sigue atentando regularmente la palabra y la acción presidencial, en menoscabo del Parla-

mento, el Poder Judicial o el servicio diplomático.

El Perú genera hoy líderes autoritarios como Abimael Guzmán. Y en algunos casos, como el de Alberto Fujimori, un hombre elegido con un discurso de consenso, se hace, o se revela, groseramente autoritario en el ejercicio del poder. En todo caso, el autoritarismo abona el camino de la guerra y no el de la política. Y guerra parece ser lo que nos reserva el futuro, no sólo en lo inmediato.

La continuidad de esta guerra -no sólo la continuación sino la permanencia de sus términos- es lo que define el primer escenario posible. Un paisaje en el cual, sin alteraciones mayores, se profundicen algunos rasgos ya presentes en la situación actual. Un país donde seguiría habiendo elecciones periódicas; la situación económica podría cambiar algo -positiva o negativamente- pero sin dar lugar a modificaciones cualitativas en términos de crecimiento y de distribución del ingreso; se ampliaría lentamente la porción del territorio que se halla fuera del control del Estado, pero SL no lograría tomar ninguna ciudad ni se extendería más allá de las fronteras. La continuidad, sin embargo, no debe confundirse con una imposible estabilización en este estado: la tendencia real sería de un lento agravamiento que tomaría cuerpo bajo una envoltura que nos haría pensar

*"El autoritarismo
abona el camino
de la guerra y
no el de la política.
Y guerra parece
ser lo que nos
reserva el futuro,
no sólo en lo
inmediato"*

en más de lo mismo.

Este escenario, que bien puede ser el de este año y el que sigue, luce como altamente improbable de conservarse por un lapso mayor, excepto si los cultivos cocaleños se extinguieran -por ejemplo, bajo el eficaz ataque de ese hongo de origen no precisado que en efecto parece extenderse- o si la cocaína fuera masiva y rápidamente sustituida por otra droga; o una sintéticamente producida, o la heroína para producir la cual los traficantes están sembrando Colombia de amapolas. Si la coca dejara de ser un componente central del drama peruano, éste perdería interés internacional y aconsejaría en los niveles de decisión mundiales dejar que el Perú se cocine a fuego lento en su propio caldo. El interés internacional por el caso, en cambio, probablemente lleve a la definición de otros escenarios.

El segundo escenario posible corresponde a que una de las dos partes gane el conflicto: que el Estado derrote a la subversión o que SL se haga cargo del gobierno. Una victoria sobre SL presupone -además de fuerzas antisubversivas eficientes, con las que de momento no se cuenta y que no pueden improvisarse- un actor político fuerte y una economía que ofrezca alternativas de progreso al contingente de población joven, educada, y sin lugar económico y social donde ubicarse, del cual reclutan cuadros y simpatizantes los movimientos armados. Ni uno ni otro requisito parecen alcanzables en un plazo de tres a cinco años, para el cual se está haciendo el presente ejercicio, puesto que obtenerlos en ese lapso requeriría un proceso de maduración que ya tendría que haber comenzado.

Además de esos dos requisitos globales, una táctica exitosa en el combate con SL exige un factor que Fernando Rospigliosi ha venido señalando inteligentemente en *Caretas*: cancelar el *hiato* existente entre el pueblo y sus organizaciones, y las fuerzas antisubversivas. En ese sentido, la trágica inmolación de una dirigente como

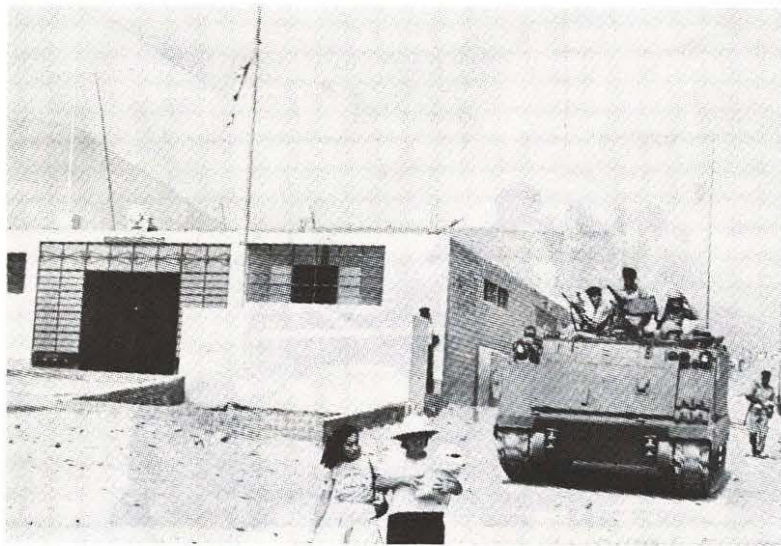
M.E. Moyano parece condenada a la esterilidad, tanto por el hecho de que ella misma no se atreviera a postular un alineamiento popular con las fuerzas del orden, como por la ausencia de una respuesta de parte del gobierno que, luego de producido su asesinato, supiera recuperar ese sacrificio dentro de una propuesta antisubversiva. Por el contrario, el presidente Fujimori echó mano a su mezquindad gestual, limitándose a ofrecer recompensas a quien denuncie a los líderes subversivos. En favor del desencuentro corre además la lectura del hecho efectuada públicamente por un dirigente de izquierda como Javier Diez Canseco -que prácticamente culpó a Moyano de su muerte-, quien al proponer una tercera posición armada corroboró una tendencia contraria a aquella sugerida por Rospigliosi.

Ciertamente, nos acecha la ilusión de buscar un atajo a través de "la mano dura" y ahí es donde el golpe -que seguramente contaría con un sector social civil que ha ido endureciendo sus puntos de vista políticos en estos años, y fortaleciéndolos con un racismo abierto- aparece como una posibilidad. Opción tan terrible como probablemente infructuosa porque el baño de sangre sería en definitiva -como denunciara Mario Vargas Llosa la matanza de los penales en 1985- "una poda" que haría

"Si la coca dejara de ser un componente central del drama peruano, éste perdería interés internacional y aconsejaría en los niveles de decisión mundiales dejar que el Perú se cocine a fuego lento en su propio caldo"

reverdecer el árbol de la subversión. La lección, entonces tardíamente aprendida, sería que un proceso subversivo de la profundidad del peruano no puede ser vencido desde el Estado sin un papel protagónico de importantes fuerzas sociales.

Más remota aún aparece la posibilidad de un triunfo senderista. SL tendría que pasar a una guerra de posiciones, para la cual debería haber constituido un verdadero ejército, del cual hasta ahora hay sólo embriones. Además del requisito militar, SL tendría que haber alcanzado un nivel de legitimidad política en el país que, pese a las mutaciones tácticas anotadas antes, no parece a su alcance; so-



"Un proceso subversivo de la profundidad del peruano no puede ser vencido sin un papel protagónico de importantes fuerzas sociales"

bre todo, en los sectores medios. Finalmente, un triunfo de la subversión tendría que contar con la pasividad internacional; y si bien es posible pensar que prevalezca cierto nivel de desinterés internacional por el drama peruano -que, sin embargo, en 1991 no impidió el intento de reinserción financiera internacional-, es muy distinto imaginar que un posible gobierno senderista fuera visto con indiferencia en el exterior, comenzando por los países vecinos.

V

Si no parece probable una prolongación de la actual situación, ni se ve cómo se podría llegar a corto plazo a que una de las partes en conflicto se imponga a la otra, sólo nos queda la posibilidad de explorar un tercer escenario. En éste se produciría un redefinición de los términos del conflicto, a partir de un eje central: la intervención exterior.

Dos factores hacen pensar en este nuevo actor; de una parte, la presencia peruana en la escena mundial a través de la exportación de drogas que el Estado peruano no puede controlar; de otra, la capacidad de contagio que alcance el síndrome peruano en los países vecinos.

La droga es, en definitiva, la principal razón por la cual se pres-

"La droga no es nuestro único mal de exportación, pero sí el principal por su potencial desestabilizador, capaz de llegar a cualquier escuela de un pequeño pueblo norteamericano"

ta atención al Perú; especialmente, en Estados Unidos. Lo demuestra, por ejemplo, el texto de los acuerdos firmados a mediados del año pasado entre el gobierno peruano y el gobierno estadounidense, sobre ayuda militar; donde el interés manifiesto de Washington en la ayuda se dirige a la droga -y a hacer intervenir al ejército peruano en su combate-, y subordina a una segunda línea el tema antisubversivo.

La droga no es nuestro único mal de exportación, pero sí el principal por su potencial desestabilizador, capaz de llegar a cualquier escuela de un pequeño pueblo norteamericano. El cólera y los migrantes también se exportan, pero pueden ser mejor controlados, re-

lativamente. La droga tiene un impacto más profundo: penetra más fácilmente el tejido social de las sociedades del norte.

Si un hongo de laboratorio no acaba pronto con las plantaciones de coca, algún otro curso de acción será diseñado en el norte para controlar la exportación peruana de droga. Habida cuenta del estado de las instituciones peruanas -incluidas las fuerzas armadas, mejor diagnosticadas en Washington que por los sociólogos peruanos-, una estrategia de reconstitución del Estado peruano probablemente exige -como parece haberse demostrado exitosamente en el caso de El Salvador- un intenso trabajo de reorganización de las fuerzas armadas. De ahí que el adiestramiento de dos batallones para realizar tareas de intercepción de droga y combate a narcotraficantes y guerrilleros, previsto por el convenio Washington-Lima, puede ser el comienzo de un esquema alternativo.

La intervención exterior puede usar diversas vestimentas. Ser colocada bajo el paraguas de la ONU, como se hizo en la guerra del Golfo Pérsico. O ser formalmente encabezada por los países vecinos al Perú, para los cuales -como ha hecho ver Michael Smith- la alianza narcotraficantes/guerrillas es también un cóctel explosivo, especialmente en los casos de Bolivia y Ecuador. Por último, la intervención puede usar "boinas verdes"; posibilidad que, como anuncia el convenio cuenta desde 1991 con la anuencia del gobierno del presidente Fujimori.

En los últimos meses, la coincidencia entre el gobierno peruano y los planes de Washington parece haberse nublado. Confluyen en el desacuerdo diversos factores. Del lado estadounidense existe, desde el Congreso controlado por los demócratas, la acrecentada objeción al gobierno peruano con base en las violaciones de derechos humanos cometidas por fuerzas oficiales que no reciben sanción; esto ha provocado suspensiones y recortes en ayuda militar; de parte de la administración Bush, parece ha-

Foto: Oiga



"El cólera y los migrantes también se exportan, pero pueden ser mejor controlados."



"En los últimos meses, la coincidencia entre el gobierno peruano y los planes de Washington parece haberse nublado."

berse operado una marcha atrás respecto a la sustitución de cultivos y, en medio de un enrarecido clima electoral, ha cobrado fuerza la propuesta represiva, para la cual incluso se adelantó en febrero la idea de una "fuerza multinacional" que -justificada no demasiado discretamente con base en la corrupción de autoridades y militares peruanos- bien podría haber sido pensada como avanzada de un esquema de intervención.

Del lado peruano, parecen pesar resistencias principalmente militares, que seguramente guardan relación tanto con la objeción estratégica al enfrentamiento del narcotráfico y la subversión a la vez, so pena de profundizar la alianza de esos adversarios, como con la renuencia visible de las fuerzas armadas para combatir el tráfico de drogas, que fuentes oficiales estadounidenses explican por el avanzado grado de corrupción existente en ellas. La renuencia de Hernando de Soto como asesor presidencial es, en ese sentido, la notificación pública acerca de la inviabilidad actual de una estrategia conjunta Washington-Lima. Por lo tanto, un esquema de intervención estadounidense en el Perú tendría que pasar ahora por un giro en la política del presidente Fujimori o por un cambio de gobierno. Ambas posibilidades probablemente resulten facilitadas por un fracaso estrepitoso de la

política de reinserción que -luego del entredicho abierto con EEUU, primero en Quito y luego en San Antonio- debe producirse en el curso de 1992.

Diversos funcionarios del gobierno estadounidense aseguran en Washington que, dada la posición del Congreso acerca del rol exterior de Estados Unidos, una intervención en el Perú es más que improbable. Hay que tener en cuenta que la capacidad anticipatoria del Congreso respecto a la política exterior no ha sido muy notable en las últimas tres décadas. Pero, además del humor prevaleciente en el Congreso, importa saber que, de hecho, desde hace varios años ciertas "task-forces"

"Más allá de las posturas que adopten partidos y figuras políticas, una intervención exterior será difícil de aceptar internamente, sea cual fuere el ropaje que use."

-incluyendo la que en Rand Corporation desarrolla un proyecto sobre "Peru on Transition"- trabajan el caso peruano y, con seguridad, analizan posibles cursos de acción.

La probabilidad de una intervención exterior en el conflicto interno peruano trae un tema aún más importante: los efectos que tal intervención tendría sobre los términos nacionales del conflicto. Es difícil intentar una simulación precisa pero, cuando menos, dos probables derivaciones de la intervención exterior aparecen como altamente probables.

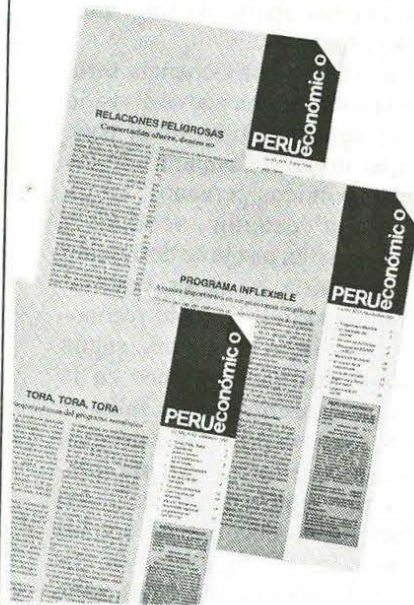
La primera consecuencia sería la gestación de una nueva división de las aguas políticas en el país; esto es un realineamiento de los actores políticos peruanos. La intervención exterior vendría a constituirse en un eje de definición que sustituiría -o, mejor, vestiría- a la guerra civil. Es justo reconocer que Guzmán previó, según prueban sus declaraciones en la publicitada entrevista de julio de 1988, este recodo a partir del cual la guerra que inició se haría francamente "antiimperialista". Así caracterizado el conflicto, con las resonancias consiguientes en términos de soberanía nacional, sería de verse el lado que escogerían los partidos políticos legales. No es obvio que el Apra y los partidos de Izquierda Unida decidan ubicarse del lado del gobierno que recurra a la intervención exterior para combatir a aquellos que, hace unos años, en IU se acostumbraba llamar "compañeros equivocados".

Más allá de las posturas que adopten partidos y figuras políticas, una intervención exterior será difícil de aceptar internamente, cual fuera el ropaje que use. Perú no está en Centroamérica y hace sólo 16 años que concluyó un gobierno como el de Velasco Alvarado -a quien las encuestas señalan como uno de los dos mejores presidentes que ha tenido el país-, que hizo bandera de un nacionalismo que, como ha sido usual en América Latina, pasaba por el enfrentamiento con Estados Unidos. Y si

¡SUSCRIBASE!

PERU económico

La primera revista
económica del país



- OBJETIVIDAD DE ANALISIS
- INVESTIGACION ACTUAL
- SERIEDAD EN LOS COMENTARIOS
- OPORTUNIDAD EN LA INFORMACION

La mejor inversión
para la
toma de decisión

INFORMES Y VENTAS
TELF 450536 y 455237
Parque Rubén Darío 175
San Antonio, Miraflores

desde Vietnam aprendimos que una guerra se define no sólo, ni principalmente, según el nivel de tecnología bélica, probablemente Guzmán no andaba muy descaminado cuando predijo que la internacionalización del conflicto favorecería a su bando.

La segunda consecuencia de la intervención externa sería apresurar un proceso de desmembramiento territorial, para el cual ya hay sentadas algunas bases. El retiro del Estado de buena parte del territorio, para atrincherarse principalmente en las grandes ciudades, ha sido un factor decisivo. Si a eso se añade el proceso interno de demolición de las instituciones estatales, se explica por qué han surgido -antes que la subversión- las llamadas "rondas campesinas", que en ciertas áreas del Perú han ido haciéndose cargo de funciones policiales y judiciales, en aplicación de criterios primitivos de justicia que incluyen violaciones regulares de derechos humanos. El segundo factor bastante menos previsible en su momento, ha venido a ser otorgado por la regionalización que fuera introducida en la Constitución de 1979 como un mecanismo inteligente para redefinir las relaciones entre Estado y sociedad mediante la constitución de instancias intermedias entre el poder centralizado y el nivel local. Al parecer, el esfuerzo resulta tardío, dado que el desmoronamiento del Estado y la crisis social del conjunto ocasionan que sean fuerzas centrífugas las que se vean favorecidas a través de la constitución de regiones. Más allá de un gesto como el de un diputado de izquierdas que amenazó en 1990 con anexar Madre de Dios a Brasil si el Gobierno Central no atendía un pliego de reclamos determinado, lo que el funcionamiento inicial de las nuevas estructuras regionales revela es que la consideración del conjunto del país no ocupa un lugar preeminente en las decisiones. El *cada-uno-por-su-lado* tiende, en definitiva, a la fragmentación.

Esa tendencia puede ser avivada por una intervención externa,

que proporcionaría una excusa aparentemente válida para el desmembramiento. Este se justificaría como provisorio en los primeros intentos; el intento de frenarlos violentamente desde Lima se superpondría con las luchas en curso; y en definitiva, cada vez se haría más difícil de asir qué es lo que comparten los habitantes del territorio. Ciertamente, SL tampoco vería con desagrado que este factor de desorganización adicional, y acaso definitivo, del Estado peruano concurriese a su debilitamiento.

La óptica militar que hoy predomina en el gobierno del presidente Fujimori anticipa de algún modo ese posible desenlace. De ahí -y de la necesidad de liquidar conflictos externos para atender sólo a los internos- surge la denodada actividad diplomática que busca resolver la vieja diferencia existente con Ecuador, cancelar asuntos pendientes con Chile y ganar la agradecida amistad de Bolivia. El tiempo dirá si estos esfuerzos resultan exitosos en sus metas y, además, suficientes para exorcizar la amenaza de un desmembramiento territorial.

VI

Pablo Macera dijo alguna vez que era necesario advertir ciertas posibilidades, precisamente, para que no ocurran. El ejercicio precedente ha sido presidido por ese mismo ánimo. Además de tal voluntad, está la conciencia de que, como desarrollara finamente Jorge Basadre, la presencia del azar en la historia es ubicua y, felizmente, impide cualquier anticipación excesivamente pretenciosa.

Despojado de cualquier profetismo, este ejercicio ha pretendido subrayar los graves riesgos que están inscritos en la situación del país. Nadie puede asegurar que se ha pasado el punto de no retorno. Pero sí puede sostenerse que, en estas circunstancias, la responsabilidad de quienes deciden es mayor que nunca en nuestra historia. ■

Porque en Americana El Primero es Usted...

Nueva

AIR CLASS



La Primera tarjeta de vuelo del Perú

Con AIR CLASS usted obtiene:

- o Descuento en Hoteles, Restaurantes, Alquiler de Vehículos y Establecimientos Comerciales.
- o Bonos por millaje de vuelo.
- o Promociones por temporadas con tarifas diferenciadas.
- o Sorteos y regalos mensuales.

Consulte a su Agencia de Viajes



Americana

La nueva forma de volar

Oroya & Asociados

UNMSM-CEDOC

Para tomar el pulso a la imagen externa del Perú en 1992, DEBATE solicitó al banquero Pedro Pablo Kuczynski, a la periodista Sonia Goldenberg -ambos residentes en Nueva York- al peruanista norteamericano Abraham Lowenthal, al periodista chileno José Rodríguez Elizondo y al periodista británico Stephen Fidler, jefe del servicio de América Latina del Financial Times, su percepción de la imagen que proyecta el gobierno de Fujimori. Si bien sus comentarios fueron hechos antes del golpe de Estado del cinco de abril, es notable la coincidencia en señalar el autoritarismo presidencial, la corrupción y el atropello a los derechos humanos como rasgos característicos del gobierno de Fujimori.

COMO VEN AL PERU EN EL EXTRANJERO

PEDRO PABLO KUCZYNSKI

En una frase, mejorando notablemente en el manejo económico pero la lucha contra la violencia progresa muy lentamente.

La prensa internacional generalmente busca lo sensacional, especialmente en el ámbito internacional. El cólera que contagió a 65 pasajeros de Aerolíneas Argentinas, supuestamente en una escala en Lima, recibe más publicidad que el vuelco de 180 grados que el gobierno del presidente Fujimori ha dado en la política hacia las empresas estatales, procurando una privatización casi total que era impensable hace menos de dos años. La muerte de tres norteamericanos en un helicóptero derribado por fuego guerrillero en la operación anticoca en el valle del Huallaga en enero es noticia de primera plana en Washington, mientras que los 40 muertos en las batallas entre distribuidores de drogas en el *ghetto* de esa capital, ese mismo mes, pasan casi inadvertidos.

No es fácil por consiguiente, mejorar la imagen del Perú. Hay mucho camino que recorrer. El grupo que mejor ha acogido el cambio de dirección económica en el Perú es el de los inversionistas



Fujimori en el Japón, a lado del Emperador Akihito: reinserción en marcha

bursátiles internacionales. La pequeña bolsa de Lima ha mostrado un dinamismo inusitado, impulsada por compradores extranjeros incluyendo inversionistas chilenos, que ven gangas. Están dispuestos a tomar el riesgo, porque el precio de las empresas en el Perú es una fracción de lo que costarían empresas equivalentes en Argentina, Chile o México, sin mencionar los precios en el Extre-

mo Oriente.

En la inversión física también hay señas de despertar, como, por ejemplo, el proyecto de una gran mina de oro en Cajamarca promovida por Newmont Mining de Estados Unidos y el grupo Buenaventura. Pero la gran inversión esperará hasta que se aclare el panorama político post-1995. Si se percibe el peligro de volver a la demagogia y a los fracasos del periodo

1985-90, la inversión no prosperará. Desafortunadamente, el Perú sigue dependiendo demasiado de la capacidad de una sola persona: su Presidente.

Mientras que en el Perú, el Congreso pinta mucho, por lo menos en la noticia, en el exterior la imagen de importancia que se atribuyen algunos grupos parlamentarios pasa inadvertida. Aunque los observadores extranjeros alaban la democracia, representada por la existencia del Parlamento, la falta de cohesión y de visión en el Congreso es vista como un obstáculo a

Foto: Sí



la modernización del Perú -para ser justos, recordemos que lo mismo ocurre en Estados Unidos. Por último, el comentarista del exterior quiere ver qué se está haciendo en el campo social - agua, alcantarillado, salud pública, educación, nutrición-: allí apenas estamos empezando.

En conclusión: imagen muy mejorada, pero partiendo de un nivel bajo. ●

ABRAHAM LOWENTHAL

Con la distancia y la perspectiva que se puede tener desde Los Angeles, California -donde resido-, el Perú todavía es un país intrigante, aunque crecientemente preocupante. Sus atractivos turísticos -la Lima colonial, el Cusco majestuoso, las maravillas de Machu Picchu- permanecen, al igual que la creatividad de su literatura, su formidable herencia cultural y artística y la incesante actividad de su comunidad intelectual. Pero todas estas ventajas están amenazadas por las señales que indican que el Perú está en serios problemas: deterioro económico y físico, fragmentación política y social y destrucción por una penetrante violencia.

Antes, Lima era una de las ciudades más hermosas de Latinoamérica. Hoy, en cambio, está entre las que menos atrae. Los edificios se encuentran en pésimo estado, los servicios públicos colapsan y las calles del centro de la ciudad están llenas de vendedores ambulantes tratando de sobrevivir vendiendo lápices, postales y baratijas.

Las instituciones políticas y sociales parecen estar atrofiadas y el temor y la preocupación crecen. De amigos y visitantes, así como a través de la prensa, se escucha de inseguridades fundamentales: violencia callejera, intimidación, inflación y especulación, tráfico de drogas y corrupción, así como de la tendencia a encontrar soluciones cortoplacistas y egoístas a estos graves problemas.

Quisiera poder decir que esta imagen del Perú está equivocada o que el Perú está mejorando rápidamente. Sin embargo, el caso es que hoy en día rara vez se escucha algo positivo del Perú. Incluso, en mi última visita a Lima encontré amigos que habían perdido de vista los resultados positivos que se alcanzaron durante la última genera-

ción: ampliación de la educación, mejor equidad y una mayor integración nacional.

El hecho es que la gente en los Estados Unidos habla hoy positivamente de México, Chile y Argentina, países que fueron duramente criticados y hasta mirados con desdén hace pocos años. A la distancia, la imagen pública y los estereotipos, reflejados a través de los medios de comunicación, tienden a ser exagerados, para bien o para mal. Es como en la sala de espejos, donde se distorsiona cada figura.

Lo importante, sin embargo, no es la imagen externa del Perú sino el compromiso y la confianza que los peruanos tengan en sí mismos. Si los peruanos pueden trabajar juntos y revertir su proceso de desintegración nacional, el resto del mundo terminará por cambiar su percepción del Perú. El verdadero desafío está en el Perú: dependerá de si sus ciudadanos son capaces de tomar control de su propio destino en una circunstancia tan complicada.

Es la misma pregunta que también enfrentamos en los Estados Unidos: criminalidad creciente, extendida adicción a las drogas, violencia entre la policía y la comunidad y una creciente desconfianza hacia nuestros líderes políticos. Esperemos que los líderes nacionales y los ciudadanos comunes estén a la altura del reto que todos enfrentamos. ●

JOSE RODRIGUEZ ELIZONDO

Diffícil responder sin incurrir en una farragosa clasificación de observadores externos. Por ello, sólo podría responder cómo veo yo al Perú, después de seis años de ausencia y añoranza. Lo último, porque este

país, como saben mis amigos de DEBATE, es la patria prolongada en la cual se disolvió mi exilio.

Así, primero en España y ahora de vuelta en Chile, sigo dando vueltas a esa misteriosa dicotomía peruana: por un lado, la angustiada necesidad de definir la identidad nacional; por otro, la persistente producción de talentos que identifican al Perú ante el mundo. Como si aquella interrogante existencial, con sus países profundos y de superficie fuera, precisamente, el sustrato cultural de sus más altos representantes. "País adolescente", "país de desconcertadas gentes", "nacionalidad en formación"... Sí, pero a pesar de ello, país de peruanos universales como Vallejo, Haya, Mariátegui, Alegría, Arguedas, Vargas Llosa, Pérez de Cuéllar. Cumbres que se renuevan y que no se refugian en el cosmopolitismo, porque se saben producto de esa identidad nacional enigmática. O porque tienen con ella una relación inextricable de amor y odio, como lo confesara, magistralmente, el creador de Zavalita.

Veo al Perú, entonces, como un país unido por su cultura variopinta. Vertebrado por sus poetas, historiadores, escritores, periodistas y artistas. Sostenido por una *intelligentia* sofisticada, que mantiene enclaves entre los políticos, los economistas, los diplomáticos, los eclesiásticos, los empresarios y los militares. Tal vez aquí esté la clave espiritual de los "colchones" informales que amortiguan los garrotazos del narcotráfico, terrorismo, cólera, huaycos y terremotos. O de los diques invisibles que contienen ese desborde popular, que denunciara Pepe Matos Mar.

Gracias a la capacidad de esas ilustradas gentes, he aprendido a no pronosticar catástrofes irreversibles en el Perú. Aunque éstas se fundamenten en la subversión más sanguinaria y en la mayor capacidad del mundo para producir la materia prima de la droga. Porque, coherentemente, también en estos rubros el Perú produce cuartas es-

padas.

Es que los peruanos han desa-

rollado una enorme aptitud para vivir al borde de la cornisa. Por eso, cuando los dioses -que, obviamente, son forasteros- dejan de ensañarse con el país, tal capacidad para soportar la adversidad servirá para impulsar la reconstrucción.

"Es un encanto su gente", decía Chabuca de su país, sin farsantería, en un recordado *spot* publicitario. Por esa gente, creo en un Perú libre de terroristas y de narcotraficantes, con sus talentos navegando a favor de la corriente, profundizando su democracia en plena armonía con sus vecinos e impulsando la integración -propia y regional- en la línea marcada por sus grandes visionarios. ●

STEPHEN FIDLER

Para la mayoría de británicos, incluso para quienes les es difícil encontrarlo en el mapa, el Perú suena familiar, pues escuchan de él desde niños. El Perú es el hogar de un popular personaje infantil conocido como el Oso Paddington. Descubierto perdido en una estación de tren de

Londres de donde proviene su nombre, al Oso Paddington le es muy difícil entender los hábitos de los británicos. Subordinando la mutua incomprensión, se dice que el Oso Paddington proviene del "oscuro" Perú.

Para los viajeros, narradores de aventuras y arqueólogos, Cusco, Machu Picchu y los otros sitios históricos y lugares de belleza dramática, han ejercido por mucho tiempo una fascinación. Mucho se ha escrito en inglés sobre los viajes a este país. Sin embargo, el terrorismo y el cólera hacen que ahora muchos viajeros consideren muy peligroso visitar el Perú.

Para los historiadores, el Perú fue la fuente de una parte importante de la riqueza del imperio español. Y la plata peruana fue un factor crítico para el primer sistema de comercio global, ayudando a financiar las importaciones hacia Europa de especias, sedas y otros bienes del Lejano Oriente. Su población fue explotada despiadadamente por los españoles, tradición que desgraciadamente continuó después de la colonia.

Para los ecologistas el Perú es reconocido como un tesoro internacional: un país donde se puede identificar el 90% de los tipos climáticos. Ellos creen que esta delicada estructura se encuentra amenazada por la pobreza y el aparen-



"Creo en un Perú libre de terroristas y de narcotraficantes, con sus talentos navegando a favor de la corriente y la democracia"

te incremento del cultivo y procesamiento de la coca.

Para banqueros, economistas y funcionarios del gobierno, el Perú fue un campo de batalla de los temas que surgieron a propósito del estallido de la crisis de la deuda de los países del Tercer Mundo en los 80. El Perú fue más allá que el resto de sus endeudados vecinos, al repudiar, durante el gobierno de Alan García, una política de pagos que no significó beneficios para su población. Esta administración manejó mal una economía que ya se encontraba debilitada, hasta convertir al Perú en un paria en el sistema financiero internacional, y sin generar ningún beneficio para la población. Los banqueros permanecen incrédulos ante la posibilidad de que el señor García pueda volver a ocupar la Presidencia en el futuro.

Para muchos lectores de diarios, el Perú es el país del terrorismo de Sendero Luminoso y del cólera inducido por la pobreza. Dependiendo de la posición política del lector, esto puede ser consecuencia de políticas internas inadecuadas, o de la dureza de la política económica que recomienda el FMI.

Para éstos y otros grupos, el Perú es compendiado ahora en la figura de Alberto Fujimori, un *outsider* que llegó al poder por una comprensible ola de insatisfacción hacia los gobiernos pasados.

A muchos británicos les hubiera gustado más que Mario Vargas Llosa hubiera sido electo. Si dos escritores admirados (el otro es Vaclav Havel, en Checoslovaquia) hubieran asumido el poder en el mismo año, esto hubiera reforzado la idea romántica de que un nuevo -y tal vez mejor- orden mundial estaba tomando forma. El presidente Fujimori es percibido como una figura más metódica en relación al fugaz literato al que derrotó en las elecciones. A Fujimori se le observa como alguien que está haciendo cosas admirables. Por ejemplo, luchar contra los obstáculos que afectan la eficiencia del gobierno así como reducir la influencia del Estado en

las diversas actividades en las que su accionar fue totalmente incompetente. Pero también es visto, en algunos casos, como autoritario e indiferente en lo que concierne al respeto de los derechos humanos en el marco de su lucha contra la subversión y el narcotráfico.

Si bien éstas son observaciones pequeñas antes que superficiales, es inevitable que esto sea así. El Perú es visto como un país con grandes dificultades, muchas de las cuales son consecuencia de siglos de gobiernos corruptos y egoístas. Esto ha significado que la sociedad peruana carezca de los valores morales que los británicos utilizan al hacer sus juicios y de ahí el permanente misterio. ●

SONIA GOLDENBERG

Por un lado, es la imagen de un país que se desliza hacia el cuarto mundo, que exporta cólera y cocaína, y enfrenta un movimiento subversivo que Washington percibe como la peor amenaza para el hemisferio occidental desde el fin de la guerra fría.

Pero también nos ven como un país exótico donde ocurren cosas insólitas:

* País andino con presidente de origen japonés -un desconocido pocas semanas antes de las elecciones en las que derrotó al famoso novelista-.

* Un ex presidente que *blufeó*, arruinó al país y a pesar de que muchos peruanos piensan que robó, tiene las mejores chances de salir reelegido.

* 50 presos, todo el contingente de un movimiento subversivo, se escapan de un penal de máxima seguridad por un túnel gigante. Nunca visto ni en Hollywood.

* Una guerrilla literalmente retrógrada, que avanza en la dirección contraria al resto del planeta.



* Un país brutal, con récord mundial en desapariciones y masacres en democracia.

* Un país con precios japoneses y sueldos africanos -para el 10 por ciento de la población que tiene empleo-.

* Un pueblo recio y tenaz, con enorme capacidad de aguante.

La profunda liberalización económica iniciada por este gobierno es eclipsada por las noticias de violencia y barbarie. En cuanto al inescrutable Fujimori, no se sabe todavía si el líder de la frágil *perestroika* andina, es un audaz estadista, un déspota asiático o un populista más. En todo caso, la percepción generalizada es la de un gobierno impotente frente al terrorismo y el narcotráfico, controlado por unas fuerzas armadas ineficaces y corruptas.

El Perú es también un país sofisticado, con historia, rituales, poesía, imponentes ruinas, un arte popular refinado y una comida sabrosa. Pero la imagen que damos al mundo es la de un país sin salida que empieza a tocar fondo. ■

Recurrir a la opinión autorizada de especialistas para efectuar vaticinios sobre la década puede ser un buen ejercicio para planificar políticas diversas y rescatar la eficiencia. Y sobre todo para percatarse, en determinados casos, de recurrentes omisiones que terminan delatando la absoluta falta de previsión de las autoridades. DEBATE seleccionó siete temas que dominarán la atención de la opinión pública en los próximos años, en torno a los cuales los autores respectivos tejen escenarios donde predomina el escepticismo.

LAS SIETE PREDICCIONES

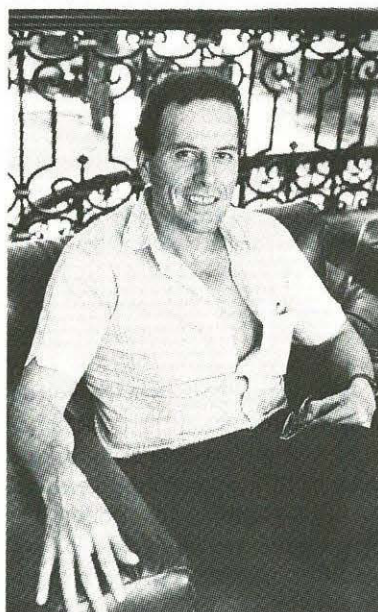
JULIO VELARDE

¿Cuándo saldremos de la recesión?

Si se le pregunta actualmente a los empresarios sobre si aún se mantiene el país en un estado de recesión, la respuesta casi unánime sería afirmativa. Si la pregunta fuera presentada ante economistas, la respuesta de muchos sería que ya se revertió la tendencia al decrecimiento.

Ambas respuestas son perfectamente comprensibles. Los economistas viendo las cifras agregadas dirían que, luego de la severa caída de la producción durante los dos primeros meses del ajuste, el nivel de actividad en noviembre de 1990 ya superaba el alcanzado durante los dos últimos meses del gobierno de Alan García. Adicionalmente señalarían que se creció 2.9% durante 1991 y que se espera un crecimiento cercano a 4% en 1992.

Si bien las cifras mencionadas son correctas, subsiste aún una sensación de estancamiento. Esto se debe tanto a la fuerte caída en el PBI que se ha experimentado en



Julio Velarde

los últimos años, como al efecto diferencial que las reformas estructurales y el atraso cambiario ha tenido sobre muchas actividades. Los empresarios aún recuerdan los niveles de producción que alcanzaron en 1987 y 1988, y que son sustancialmente mayores a los actuales. Desgraciadamente la fuerte caída en el PBI durante 1988 y 1989, dejó una secuela que es difícil de superar. Así para alcanzar, a fines de 1995, el ingreso per cápita que se tenía en 1987 el PBI tendría que crecer a una tasa anual de 10.5% entre 1992 y 1995. Si se creciera a una tasa de 5%, estaríamos en 1995 a un nivel 20% inferior al de 1987, y 27% debajo

del PBI per cápita alcanzado en 1981.

Si bien lo anterior contesta en cierta medida la interrogante planteada, creo que es interesante preguntarse sobre la pregunta misma, pues creo que ésta es reveladora tanto del pesimismo con respecto al futuro que sigue impregnando a nuestra sociedad, como de lo ciclónica que es a veces nuestra actitud.

Frente a lo primero basta comparar el debate actual sobre la recesión en Estados Unidos frente a como se presenta éste en el Perú. Mientras los norteamericanos discuten si la recesión termina en un trimestre o en tres, en el Perú se discute como si estuviéramos en un estancamiento secular, en un equilibrio al fondo del pozo. Lo cierto es que si bien en nuestro retroceso han intervenido factores estructurales ligados al creciente intervencionismo del Estado y al rol cada vez más reducido que tenía el mercado, las severas caídas de la producción en 1983 y 1988 obedecen básicamente a errores de política macroeconómica que no tienen que volver a repetirse. Lo normal es que los países crezcan, lo extraño es lo que nos ha sucedido a nosotros. Con estabilidad macroeconómica, y un adecuado marco de incentivos, la población puede alcanzar un adecuado nivel de vida en un plazo relativamente breve, como lo muestran los casos tanto de Europa meridional como del Sudeste Asiático. ●

CARLOS IVAN DEGREGORI

¿Qué impacto tendría la detención de Abimael Guzmán en Sendero?

Vivo o muerto, nos guste o no, ya se ganó un lugar en la Humana Comedia que es la historia del Perú. Allí aparecerá, en el mismo círculo infernal que ocupa Lope de Aguirre, como un nuevo alucinado dispuesto a derramar un Amazonas de sangre con tal de llegar a un El Dorado que no es de este mundo. Mejor dicho, que no se ubica en el espacio sino en el tiempo, en esa futura sociedad comunista que él define como: "La sociedad de 'la gran armonía'... hacia la cual 15 mil millones de años de materia en movimiento se enrumban necesaria e incontinentemente... Unica e insustituible nueva sociedad, sin explotados ni explotadores, sin oprimidos ni opresores, sin clases, sin Estado, sin partidos, sin democracia, sin armas, sin guerras" (PCP 1986:20). El nirvana.



Carlos Iván Degregori

Hay caudillos que se agotan en sí mismos, otros que construyen instituciones. Haya de la Torre, por ejemplo, construyó un partido que lo sobrevive. Guzmán pertenece a esta categoría. Se ha preocupado más que ninguno por fortalecer su criatura, Sendero Luminoso, para que sea capaz de llegar algún día a esa 'tierra prometida' en la cual desgraciadamente no manará leche y miel sino, la historia nos enseña, más sangre y miseria.

Vale sin embargo preguntarse qué pasará si él desaparece, con sus Marañoses, o en este caso más bien sus Ayacuchos, a quienes les ha machacado (para usar sus propios términos) la necesidad de cruzar el "río de sangre", así como las tribus de Israel tenían que atravesar el desierto y los arawakos la selva amazónica para llegar a la "tierra sin mal".

Pero las mayores fortalezas de Sendero Luminoso -su jefatura y su organización vertical- pueden convertirse en sus debilidades. La figura de Abimael Guzmán pesa demasiado para evitar cuentas disputas por la herencia en caso de su hipotética desaparición. Y una estructura rígida se quiebra más fácilmente que otra más flexible. Pero el desafío de SL proseguirá, haya o no división en sus filas. Por tanto, lo decisivo es enfrentarlo al margen de la presencia o ausencia de su jefe, cuya más dolorosa de-



Manuel Estela

rrota no sería la muerte, sino llegar a la edad propecta viendo cómo su 'sociedad de la gran armonía' se pierde en el horizonte, convertida en el país de nunca jamás. ●

MANUEL ESTELA

¿Cuándo se recuperará la presión tributaria?

La recuperación de los ingresos tributarios requiere reformar integralmente el sistema tributario y reorganizar la administración de los impuestos.

Lo primero, aún en desarrollo, requiere diseñar un sistema tributario simple, masivo, con tasas moderadas y que no ocasione distorsiones en la economía. Lo segundo comenzó en mayo de 1991. Además de implementar un conjunto amplio de metodologías y procedimientos, requiere, fundamentalmente, de tiempo para capacitar y entrenar al personal que se encargará de ponerlos en práctica.

La reforma de la administración tributaria es como sembrar un árbol, cuya capacidad para cobijarnos bajo su sombra y alimentarnos con sus frutos tiene que esperar un tiempo razonable. Las metas del mediano plazo tienen que ser respetadas por las urgencias del corto plazo.

En Bolivia se pasó, en cinco años, de una recaudación de 1 a 7.4% del PBI. En Uruguay se pasó de 11 a 13.5% en seis años. En ambos casos, las modificaciones del sistema precedieron a la reorganización de la administración.

El Perú tuvo al final del primer semestre de 1990 una presión tributaria de 4.9% del PBI. Los esfuerzos realizados permitieron llegar a 7.8% en 1991 y para 1992 se proyecta un nivel de 8.6%. Así, debe aceptarse, con pragmatismo,

Foto: Sí

que la recuperación de los ingresos tributarios es un proceso de mediano plazo. Plantear resultados espectaculares en el corto plazo es postular utopías. Hay que saber esperar los plazos sin impacientarse ni recurrir a soluciones alternativas que suelen entorpecer el progreso del trabajo en marcha ●

DIEGO
GARCIA SAYAN

¿Puede el narcotráfico copar importantes instancias gubernamentales?

Por su magnitud e ilegalidad, la corrupción está íntimamente asociada al narcotráfico. Y, como tal, de hecho busca influir considerablemente en las decisiones políticas. Se ha llegado a hablar de campañas de ciertos candidatos al Congreso financiadas por el dinero del narcotráfico. Pero aunque eso no se pudiera demostrar hay algo que sí es claro y evidente: con su gran poder económico el narcotráfico corrompe y busca corromper -directa o indirectamente- a jueces, policías y miembros de las fuerzas de seguridad. Una vez que elementos dentro de estos estamentos se involucran de una u otra manera con el narcotráfico, se traba la capacidad del Estado en sus diferentes funciones. Esto ya existe.

¿Cuál es el interés de los narcotraficantes? Uno muy simple y claro: al más puro estilo liberal, que los dejen trabajar. Que los dejen obtener el máximo de ganancias. Defenderán sus ganancias con todas las armas que tengan a mano. Y en lugares donde la ley que rige es la del "far west", con las armas. En donde rige la ley, aprovechando los vacíos de ésta o llenándolos a su manera. Y, en todo esto, imponiendo mecanismos con los cuales los narcotraficantes

aumenten las ganancias. Los cultivadores o los vendedores al menudeo son piezas completamente subordinadas y que captan menos del 1% de las ganancias.

En esta exitosa empresa transnacional que es el narcotráfico, no es, pues, extraño ni debe sorprender que se busque que las decisiones políticas lo beneficien o, al menos, no lo afecten en forma significativa.

Sólo la convicción de los distintos sectores ligados al tema sobre la necesidad de poner fin a las actividades del narcotráfico permitirá desarrollar una estrategia exitosa. Entre estos sectores hay que considerar a los campesinos cocaleros, desempleados que asumen los riesgos del narcotráfico, sectores empresariales que se ven afectados por los ingresos ilegales en moneda extranjera, especialmente del sector exportador, familiares de adictos o sujetos en riesgo, sectores interesados en acabar con la violencia y la inseguridad, etc. Ello podrá quizá generar una fuerza sólida que le haga frente a la empresa del narcotráfico. Lamentablemente, durante los próximos años sólo se darán algunos pasos hacia ese consenso. Ejecutar políticas coherentes es y será mucho más difícil ya que la voluntad política de hacerlo no es clara. Atar de manos al Estado o trabar su capacidad de acción política co-

herente conviene, sin duda, al narcotráfico. La inacción o la acción inconsistente le hace el favor. ●

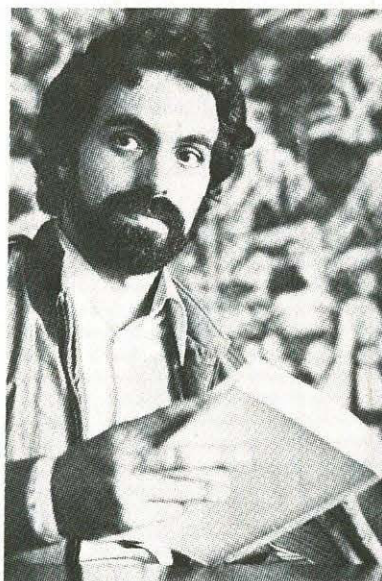
CARLOS REYNA

¿Hasta cuándo sufriremos epidemias como el cólera?

En diez años estaremos en el 2002. Difícil que para esos años una imaginaria NASA peruana nos incorpore a la odisea del espacio. Más sensato sería remitir la elucubración a problemas y posibilidades más cercanos a nosotros. Por ejemplo, una epidemia como el cólera.

Este asunto, concentra varias lacras. Pero la erradicación de la epidemia depende de la modificación de dos elementos omnipresentes en nuestra escena social: carencia de agua y desagüe en la gran mayoría de hogares peruanos, y venta masiva de comida en pésimas condiciones de higiene. Mientras no se resuelvan ambos problemas, cualquier medida de prevención sólo será un paliativo.

Como es fácil de comprender,



Diego García-Sayán



Carlos Reyna

las obras de saneamiento básico y la reducción sustancial del desempleo -que está detrás de la venta ambulatoria de comida-, tienen que ver con la inversión pública y privada. Por tanto, dependen de las decisiones y de los acontecimientos en la economía. El determinismo económico nunca es tan fuerte como en las épocas de crisis y de guerra.

Por lo que se refiere al empleo, la mejor perspectiva parece ser la de una mejoría lenta y parcial. Con el Estado en franco repliegue, las esperanzas están puestas en la actividad privada. Pero también aquí es muy difícil que su ritmo de crecimiento para los próximos años lleve a un alza galopante del empleo.

Ya sería notable que se lograra emplear adecuadamente a los 2 millones de peruanos que, como mínimo, se incorporarán a la PEA de aquí al 2002. Implicaría un crecimiento sostenido nunca visto en el Perú.

Pero aún así, la masa de desempleados y subempleados apenas bajaría en 10 puntos porcentuales respecto a la actual. Caería del 80% al 70 % de la PEA. En el 2002, ese 70 % todavía es enorme: unos 7 millones de peruanos.

Otro ideal es que se produzca un crecimiento en el gasto social del Estado que signifique una mejora importante en el abastecimiento de agua y desagüe a la población.

La OPS ha calculado que se necesita invertir unos 300 millones de dólares anuales para que al final de la década la gran mayoría de peruanos tenga esos servicios. Según los especialistas, en toda la década de los 80 se invirtió menos de 250 millones de dólares. Por tanto en los 90 habría que multiplicar por 12 esta inversión.

Esta utopía del agua sería realizable sólo en parte. Un aumento en la recaudación tributaria y el crédito externo podrían ayudar a ello. Pero no bastarían para realizarla totalmente. No se puede olvidar que el Estado tendrá que hacer obra de reconstrucción y de ampliación no sólo en el campo

del saneamiento, sino también en los de la salud y la educación públicas, para no hablar de la red vial, el desarrollo de las zonas más deprimidas del país, y la pacificación.

Por ello, las perspectivas de un mejoramiento dramático en el empleo y en el acceso al agua potable para los peruanos, de aquí hasta el 2002, siguen siendo escasas si las hacemos depender sólo de la empresa privada o del Estado.

La conclusión tendría que ser pesimista. En el verano del 2002 aunque en menor intensidad todavía habrá cólera en nuestro país, al igual que los otros males de origen similar. A no ser que aparezcan en la escena cualquiera de estos dos acontecimientos:

-El descubrimiento de una vacuna. Los brasileños, que ya tienen experimentos al respecto, podrían ser los autores de este feliz suceso. Difícil que ocurra en el norte porque sus científicos tienen la cabeza puesta en el SIDA.

-El despliegue del trabajo comunal. Doce millones de peruanos en extrema pobreza, muchísimos de ellos desempleados y con casas sin agua, tendrían algún interés en aportar su fuerza de trabajo para obras comunales que mejoren su vida. Por ejemplo, obras referidas al agua o el desagüe.

Alguna vez existieron las juntas de saneamiento. Los gobiernos regionales y municipales podrían revivirlas y gestionarlas con la participación de la comunidad, en especial de las organizaciones de pueblos jóvenes. Las instituciones centrales del Estado, las empresas privadas, los gremios profesionales, las ONG, pueden aportar sus capacidades para elaborar los proyectos, tramitar la cooperación financiera y ejecutar las obras. Villa El Salvador, emblemático en tantos sentidos, tiene muchas experiencias de este tipo.

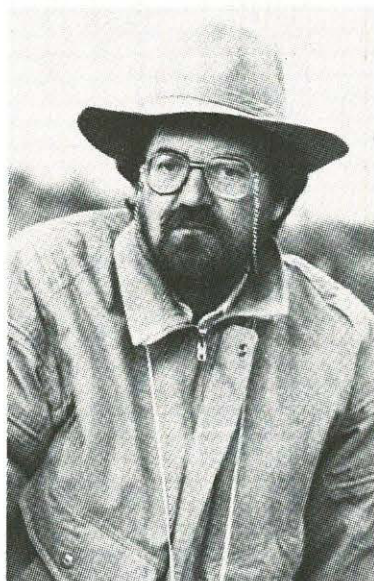
Imaginarse algo como esto parece exageradamente romántico en nuestros días. Ahora vivimos la ilusión de que el mercado puede resolver hasta las tareas del Estado y eso pasa como lo racional y lo moderno. Pero nunca como ahora

hacen falta los valores premodernos de la solidaridad y del trabajo comunal para impedir que el país ruede hasta la barbarie. No vaya a suceder que, en lugar de juntas de saneamiento, dentro de algunos años comiencen a implantarse las versiones andinas de los comités de salud pública de Robespierre. Como sabemos, su especialidad no era el saneamiento, era el terror. ●

FRANCISCO LOMBARDI

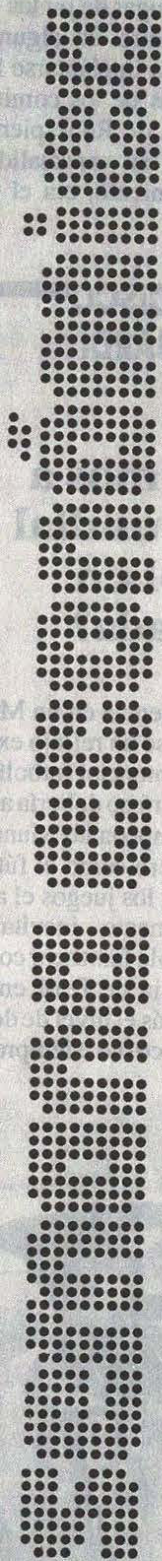
¿Asistiremos a algún mundial de fútbol en esta década?

Si la presencia en un Mundial fuese un reflejo exacto del potencial futbolístico de un país, Perú no debería asistir a ningún Campeonato Mundial en este siglo. Pero como el fútbol es un juego y en los juegos el azar es un componente inevitable, siempre es posible fantasear con la posible presencia de Perú en un Mundial. Además el nivel de desarrollo futbolístico no siempre es



Francisco Lombardi

SUSCRIBASE A



La revista con la síntesis más confiable de la información política, económica, financiera y bursátil que todo ejecutivo necesita para que no lo sorprenda el intenso proceso de cambios en que vivimos

INFORMES Y VENTAS: TELF 450536/455237

perceptible en un partido donde juegan once contra once; a fin de cuentas en el fútbol de hoy se puede aspirar a cualquier hazaña con un buen técnico, seis jugadores ordenados, correctos y tácticamente inteligentes, y cuatro (de la mitad de la cancha hacia adelante) con talento y/o velocidad, que permitan desequilibrar a la defensa adversaria. ¿No hay estos pocos privilegiados en nuestro fútbol? Yo creo que sí.

Lo que me temo es que estemos pensando en metas que son resultado de otras muchas cosas antes que pensar en esas muchas otras cosas. Por ejemplo: recién en 1992 se va a jugar un campeonato local lógico, razonable y competitivo. Durante años el fútbol peruano ha sido muy mal manejado con campeonatos absurdos, en canchas vergonzosas, con clubes carentes de base institucional; el resultado de todo ello ha sido esta realidad de fracasos que nos ha acompañado en los últimos diez o quince años.

A partir de 1,992 se verá el resultado de un trabajo dirigencial que, en mi opinión, puede revertir la situación: habrá orden, objetivos de mediano y largo plazo, y una estructura de torneos coherente. Hay asuntos pendientes como la necesidad de un Estatuto de Fútbol Profesional que ponga a nuestro país en condiciones de equivalencia con los demás de Sudamérica. Y finalmente tres elementos que a mí me parecen fundamentales.

Primero: que el público vaya a los estadios; es imposible mejorar el nivel de fútbol con canchas vacías como ocurre hoy en el Perú: nuestro país es, de todo Sudamérica -con excepción de Venezuela-, el que menos asistencia de público acusa. Segundo: que el periodismo deportivo haga un esfuerzo por elevar su nivel y cumpla su papel promotor, orientador y pedagógico. Por último, que el jugador peruano asuma una actitud de ambición que hoy la mayoría no tiene; sin ambición, sin espíritu de lucha, sin coraje, es muy difícil ser protagonista en el fútbol de hoy. ●

OSCAR PANNO

¿Hasta dónde llegará en ajedrez Julio Granda?

Julio Granda es sumamente talentoso. Sin embargo, como jugador típicamente latinoamericano, tiene mucho de formación autodidacta y nunca fue proclive al estudio intensivo. Su actual problema es que, con el desarrollo que tiene, no encuentra en Latinoamérica continuidad de competencias de nivel. Le toca ir a Europa, donde sí hay torneos serios e importantes, de invitaciones restringidas. Pero en Europa hay que vivir; entonces, se ingresa a los torneos abiertos, masivos, de 200 o 300 jugadores, que ofrecen el atractivo de los premios. El ha sido señalado como el *recordman* de los torneos abiertos: gana ocho de cada diez. Fue el que más premios obtuvo el año pasado en los circuitos de España. Eso le permite un buen pasar económico, pero esos torneos lo perjudican. Primero, porque estando -como está- en la cúspide de ese tipo de torneos, en ellos sólo puede perder ELO. Segundo, los torneos abiertos no inducen al estudio. Tercero, competir en torneos abiertos lleva a que el estilo, las líneas que prepara se contaminen. Se juega distinto: en un torneo americano se debe hacer la media inglesa, debe tratar de ganar con blancas; en un torneo abierto, hay que ganar con blancas y con negras. El necesitaría imperiosamente jugar los torneos cerrados, del mayor nivel que pueda conseguir, que exigen prepararse. Cuando se llega, como Granda, a un ELO de 2600 puntos, que es un récord, entonces sólo en torneos cerrados -con maestros reconocidos- él podría conocer su techo; es decir, alcanzar el máximo que puedan dar su talento, sus condiciones y su dedicación. Es un muchacho joven que debe cambiar de rutina. Si no lo hace, su techo sería el que ya alcanzó. Pero Granda tiene talento para más. ■

Si conoce una mejor, cómprela.

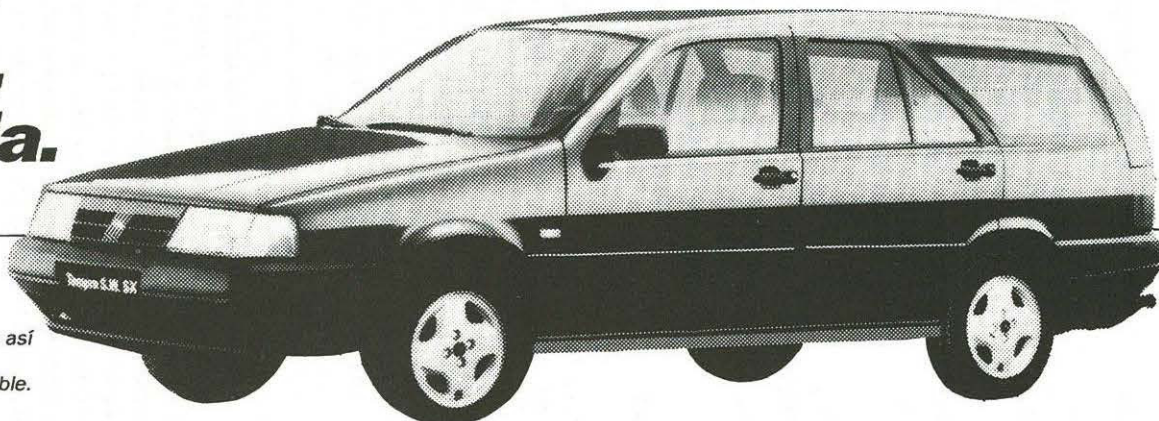
Sólo FIAT le ofrece la camioneta ideal, para toda su familia.

Fiat Tempra SW

Fiat Tempra 1.6 S.X.

Diseño elegante, funcional y confortable, sus características especiales así lo demuestran:

- Fabricación italiana • Super económica • Parachoque posterior rebatible.
- Suspensión delantera McPherson . Posterior independiente, aislada mediante Silent-blocks • Aire acondicionado regulable con precisión
- Versión automática y mecánica 5 velocidades • Protección anticorrosiva con chapas galvanizadas y películas protectoras • Ventanas eléctricas
- Tablero digital electrónico • Amplia maletera.



Fiat Elba Weekend

Fiat Elba 1.5

Práctica y económica.

Ideal para su familia, por su rendimiento y comodidad.

Sus modernas características le ofrecen gran confiabilidad:

- Sistemas de frenos de disco y de tambor ajustable (Servofreno).
- Suspensión delantera McPherson y trasera independiente.
- Gran espacio para su equipaje.
- Diseño italiano.
- Parrilla opcional

Y MUCHAS VENTAJAS MAS QUE LAS HACEN UNICAS EN SU CATEGORIA.
Con la seriedad, garantía y respaldo en servicio técnico y stock de repuestos de

Elija su forma de
financiamiento.

Entrega Inmediata.

APSA®

AUTOMOTRIZ DEL PACIFICO S. A.

Distribuidor Oficial Exclusivo.

Paseo de la República 3071 - San Isidro - Telf. 422055 - Fax: 408574

FIAT

Líder Europeo.

“Sendero no podrá vencernos”

DEBATE solicitó a Raúl González, especialista en temas de seguridad, que entrevistara al ex alcalde de Villa El Salvador Michel Azcueta -a raíz de la letal ofensiva senderista contra los dirigentes populares-, y en la cual Azcueta realiza una autocrítica al rol de la izquierda frente a SL. Por infeliz coincidencia, González y Azcueta tuvieron que viajar a España luego de realizada esta entrevista, amenazados de muerte por el terrorismo, y ante la falta de garantías para sus vidas.

Son varias las anécdotas que rodean esta entrevista, y como en las antiguas novelas por entrega, todo comienza en forma casi casual o fortuita. En una de las ediciones clandestinas que circulan de *El Diario* creí leer casi, literalmente, una especie de sentencia de muerte para Michel Azcueta, el famoso ex alcalde de Villa El Salvador.

La nota en la que se hacía referencia a su persona era pequeña, pero suficiente para que los senderistas entendieran que ellos habían dado por "concluido" el proceso de "desenmascaramiento" al que someten a todo aquel personaje al cual el partido le habrá de "pedir cuentas", es decir lo habrá de asesinar o "aniquilar", para utilizar una palabra que les es propia.

La lectura que hacía Azcueta era distinta. No le otorgaba la misma importancia. Y las razones eran que *El Diario* sólo reproducía unas "acusaciones" contenidas en un volante que circulaba en Villa El Salvador y que los senderistas de la zona se encargaban de repartir, con el fin de apoyar a una lista que se presentaba a las elecciones del Parque Industrial y que contaba con la abierta y nada oculta simpatía y patrocinio del senderismo.

Las afirmaciones de Azcueta

me complicaron mucho más el panorama. La razón era obvia. Si el aparato partidario había decidido que en la culminación de su Tercera Campaña, iniciada el siete de febrero, el "centro" era Villa El Salvador resultaba claro que esta ofensiva iba a tener como víctima central al ex alcalde, entre otros dirigentes lugareños.

El domingo nueve se realizaron las famosas elecciones en el Parque Industrial y resultó ganando la lista apoyada por el senderismo. Había que denunciar el hecho y para eso le ofrecí las páginas de un diario que editaba por entonces, pero Azcueta no se encontraba muy convencido de hacerlo. En

“El Perú ha cambiado y ya no sirven muchos de los diagnósticos que se han realizado y que nosotros solíamos repetir como si fueran verdades universales”

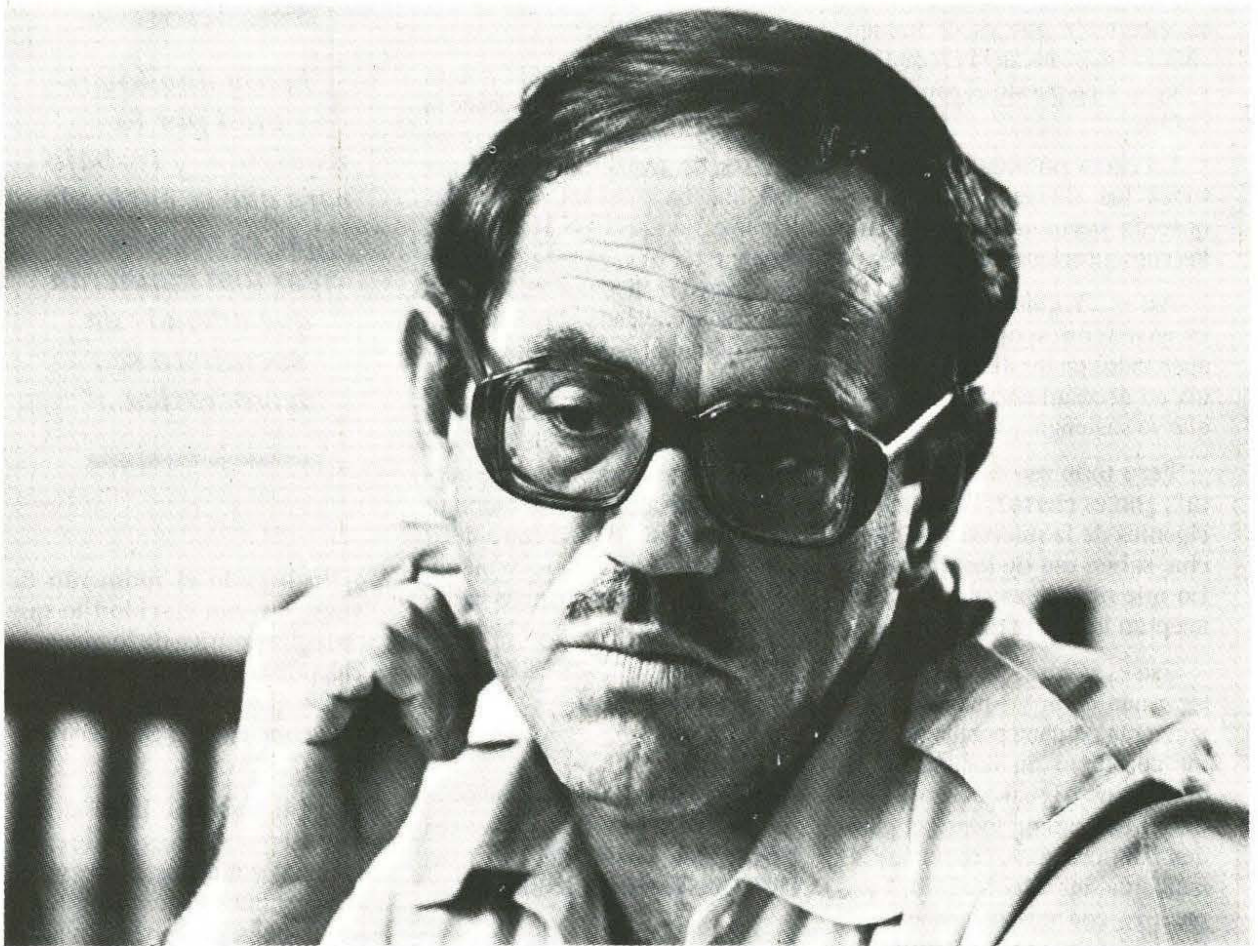
Raúl González

Villa El Salvador había ganado una lista abiertamente apoyada por el senderismo y esas eran ya palabras mayores, finalmente Michel lo comprendió pero no ocurrió lo propio con las otras fuerzas políticas de la zona.

Las consecuencias las conocemos. Sendero Luminoso concentró todos sus esfuerzos en Villa El Salvador y logró ganar las elecciones en el famoso Parque Industrial, que tanto representa para la izquierda en Villa El Salvador. Y nada se pudo hacer para impedir este triunfo.

Es en este contexto que se producen varias cosas, entre ellas un claro desafío de Azcueta a la izquierda que acababa de ganar las elecciones; es decir a Sendero Luminoso.

Soy testigo -casi de excepción- de los días que Azcueta vivió durante esa semana. Fueron bastante tensos, casi podría sostenerse que hasta dramáticos. El propio Azcueta se negaba a aceptar que la capacidad de respuesta de los dirigentes de Villa El Salvador era bastante débil y que no se encontraban preparados para poder enfrentar al senderismo que había preparado cuadros, que había reforzado el número de sus activistas en la zona y porque ellos sabían lo que harían esa semana en Villa



Michel Azcueta: "Todos los años viajo porque existen reuniones previstas con mucha antelación"

El Salvador. Ellos pondrían a prueba toda su capacidad y Azcueta sólo contaba con unos cuantos hombres y mujeres dispuestos a dar la lucha, entre los que se encontraba, obviamente, el nombre de María Elena Moyano. El resto del pueblo los apoyaba, pero no estaban organizados ni preparados y "hasta miedo tenían".

Como en la novela de García Márquez, *Crónica de una muerte anunciada*, todos los actores sabían lo que sucedería y poco se hizo para impedirlo.

A Azcueta lo buscaron, le quisieron dinamitar la casa... No lo encontraron. Otros dirigentes se pusieron a buen recaudo. María Elena Moyano también lo hizo, pero Sendero se encargó de encontrarla y la asesinó. Y con esta muerte sólo logró una cosa: que Villa El Salvador despertara, que en todos los barrios marginales ur-

banos comiencen a proliferar las ahora famosas "rondas urbanas"; en una palabra con el asesinato de María Elena Moyano Sendero aniquiló su proyecto de captura del poder.

La presente entrevista, realizada en la mañana en que Michel Azcueta abandonó por unos meses el país, pretende no sólo presentar los problemas políticos de quienes se han encargado de trabajar en los barrios marginales urbanos, sino también un homenaje a María Elena Moyano, quien con su vida ha unido a todo el país en contra de la subversión. Y este paso dado no tiene retorno. (Raúl González).

En varias oportunidades usted dijo que el trabajo que había iniciado en el Perú no lo dejaría jamás. Ahora viaja a España sin que exista fecha de retorno ¿Cuándo cambió de opinión?

Tengo dos cargos municipales internacionales. Soy vicepresidente de la Federación Mundial de Ciudades Unidas y soy, además, el Coordinador Ejecutivo de las ciudades Andinas Latinoamericanas. Todos los años viajo porque existen reuniones previstas con mucha antelación. Estaré en Sevilla, en el Congreso Universal de Municipios y organizaciones vecinales... He aceptado también visitar Alemania, Francia e Italia. En abril se realizará en Costa Rica una reunión de todos los municipios a donde debe asistir el alcalde Belmont... Pero... no. Yo no huyo. No lo voy a hacer jamás. Lo repito una vez más y quiero que todo el pueblo lo sepa. No huyo.

Digamos entonces que se toma unas "vacaciones"...

Pero por favor... Este es un compromiso de toda una vida. Y

en este viaje que es de trabajo, continuaré planteando alternativas y dejaré bien puesto el nombre del Perú...

La carta pública que envió a todos los dirigentes de la izquierda peruana ha provocado los comentarios más diversos...

Así es... Y quiero señalar que a mí no me corresponde los titulares aparecidos en los diarios y que éstos no necesariamente reflejan lo que yo sostengo...

Pero todo eso es la "anécdota", ¿no es cierto? Todos los dirigentes de izquierda y de derecha, saben eso de los titulares... Lo que ocurre es que no todos aceptan lo que usted sostiene...

Eso es verdad, pero quiero reiterar una cosa: yo me dirijo a la izquierda peruana porque yo soy y me considero un hombre de izquierda, pero igual hubiera podido dirigir esa carta a todos los partidos políticos. Pero, como soy de izquierda, mi responsabilidad primera es con mis compañeros de izquierda... Eso es lo que he hecho y por eso he invocado a la unidad...

¿Se está retractando?

No. Yo he sostenido cosas muy concretas. Y me reafirmo en todo, simple y llanamente no falto a la verdad. Aceptémoslo. Todo lo que digo es cierto... Además la noche del asesinato de María Elena se dijeron muchas cosas, pero esos comentarios me los reservo...

"En la izquierda no somos lo suficientemente valientes para aceptar nuestra propia crisis y fracasos"

¿Por qué razón?

Porque simplemente quiero que quede claro que hablo desde la izquierda y no contra ella, pero no por ser de izquierda y mantener una imagen personal pública las puedo callar... Eso no. Han pasado muchos años y ya es tiempo de que todos analicemos en qué nos hemos equivocado... No hacerlo ahora sería un error... Mira, yo estoy dando mi vida por la izquierda, la expongo diariamente y trabajo para que se entienda que es necesario crear una izquierda que además de socialista sea democrática... Por eso tengo derecho a decir las cosas que he dicho... y me reafirmo con puntos y comas en todo lo sostenido en esa carta pública...

¿En todo?

En todo...

¿Incluyendo las acusaciones que se hacen a las dirigencias del MAS, del PMR, del PC, del PUM, de la UDP, del Bloque...?

Yo no miento... El domingo en que se realizan las elecciones, María Elena le pide al PUM que la ayude y que apoye una acción unitaria en el Parque Industrial... ¿Cuál fue la respuesta del PUM? "No, pues tenemos que fortalecer nuestro perfil propio...". Y estoy diciendo exactamente lo que digo en la carta... No miento, no exagero...

También sostiene que un grupo de dirigentes se negó a firmar una carta de solidaridad con usted; que estos mismos se negaron a participar en la Marcha por la Paz convocada para el día del "Paro Armado" senderista; que la izquierda pierde aceleradamente legitimidad y que no son ya considerados como "puntos de referencia"...

No necesita continuar leyendo lo que digo... Yo me reafirmo en todo el contenido de la carta porque en ella expongo -no pontifico- las principales observaciones que, como hombre de izquierda, realizo y hago a todos mis compañeros de izquierda...

"Estoy dando mi vida por la izquierda y trabajo para que se entienda que es necesario crear una izquierda que además de socialista sea democrática..."

¿Ha llegado el momento de diferenciar con claridad lo que es la lucha política de lo que es la lucha por la defensa de la democracia y que en el Perú eso significa luchar contra Sendero Luminoso?

Hace tiempo que llegó el momento. El problema es que la crisis es integral y muchos, como yo, si bien lo venimos sosteniendo desde hace un buen tiempo, todavía no tomamos conciencia de que aquí se encuentra la médula del problema. Lo que sucede es que en la izquierda no somos lo suficientemente valientes para aceptar nuestra propia crisis, para aceptar fracasos y hay que decirlo así: para aceptar fracasos y para poder presentar alternativas que no sólo nos vuelvan a unir sino que, como lo digo en esa carta a la que usted hace referencia, nos vuelva a convertir en un "punto de referencia" para todo el movimiento popular... Para eso somos dirigentes, para eso militamos en partidos políticos. Si dejamos de representar, si dejamos de ser considerados como "puntos de referencia", si dejamos de dirigir, terminaremos siendo sólo miembros y dejaremos de ser dirigentes y miembros de partidos políticos realmente representativos y que pretendan dirigir a un grupo social determinado...

¿En qué ha fallado la izquierda? Y lo incluyo en el fracaso para que no sienta que estoy manipulándolo...

Hace falta primero que nada un esfuerzo gigantesco, común y solidario para re-pensar el Perú, para entenderlo y poder realmente comprenderlo... El Perú ha cambiado y ya no sirven ni valen muchas de las cosas que se han escrito, muchos de los diagnósticos o estudios que se han realizado y que nosotros solíamos repetir como si fueran verdades universales... Además, hay una nueva situación que es la nueva sociedad peruana que se está construyendo... Y eso es lo que no se entiende...

¿Usted se incluye entre quienes tienen que re-pensar el país?

Yo me incluyo, aun cuando creo intuirlos... El problema radica

planteamientos que podamos hacer a la sociedad peruana no tienen sentido alguno... Se tratarán, en el mejor de los casos, de ideas vagas que no permitirán elaborar las alternativas concretas que son las que se requieren en la actualidad y que son las que el pueblo espera que se le presenten... ¡Por ahí tenemos que comenzar!

¿Eso es lo que la izquierda no entendió en Villa El Salvador?

Quisiera insistir en algo que me parece central. Lo que tenemos que hacer los dirigentes, los políticos, es simplemente ser coherentes. Póngalo con mayúsculas: COHERENTES entre lo que decimos y lo que hacemos. Nos falta, y que

medores populares o comités del vaso de leche y muchas otras porque se piensa -y razón parecería no faltarles- que ellos podrían ser las siguientes víctimas del senderismo. ¿Qué hacer al respecto?

Yo soy de los que se encuentran convencidos que mientras existan objetivos populares concretos continuarán existiendo organizaciones de base y, por lo tanto, continuarán existiendo dirigentes... Y eso se da en la actualidad. Hoy existen dirigentes pese a la crisis de los partidos... Hay muchísima gente, la mayoría de las cuales son dirigentes populares, que no se encuentran organizados en partidos políticos y que, por el contrario, en muchos casos existen a pesar de ellos... Sendero Luminoso por eso no derrotará a la organización popular porque mientras existan organizaciones que tienen objetivos concretos para el movimiento popular, éstas se habrán de mantener y sabrán defenderse... Estoy convencido que este trabajo se habrá de mantener pese a nosotros mismos y pese a que los dirigentes no hacemos todo lo que deberíamos de hacer para fortalecer este trabajo...

¿Esa es una tarea de las organizaciones políticas o de toda la sociedad?

No, lo es también del Estado; por eso mi demanda al Presidente de la República, al ingeniero Alberto Fujimori, a las organizaciones políticas y a la sociedad en general para que entendamos y comprendamos realmente el rol que viene jugando la organización popular y para que entendiendo los objetivos de estas organizaciones nos sea posible entender los fines que se han trazado en cada nivel: campesino, sindical y urbano-popular...

¿Y cómo se imagina que el gobierno puede apoyar a todas estas organizaciones y, sobre todo, en qué forma?

Una organización se mueve por objetivos. Este es un hecho. Entonces si tenemos claro los objeti-



"Muchísimos dirigentes populares no se encuentran organizados en partidos políticos y, por el contrario, en muchos casos existen a pesar de ellos."

en que vemos al Perú con esquemas muy cerrados y los modelos que usamos para el análisis "no cuadran" con la actual sociedad peruana...

No se sintonizan. Se encuentran en frecuencias distintas...

Esa es una buena analogía... Si la izquierda y los partidos políticos no logran tener una visión mucho más clara de la realidad peruana actual, tal como lo es hoy; los

se entienda que hablo desde mi posición de hombre de izquierda, ser simplemente coherentes y no desligarnos del movimiento popular; y nos falta continuar animando y participando en las organizaciones en las que realmente decimos creer y no abandonarlas.

En estos momentos existe un comprensible temor en las llamadas organizaciones de base, llámense clubes de madres, co-

vos que se han planteado estas organizaciones, la forma como podemos apuntalar a estas organizaciones es contribuyendo a que se alcancen los objetivos que ellos se han propuesto...Entonces si son los comités del vaso de leche o los comedores populares, los que piden ayuda, hay que darles esta ayuda para que se fortalezcan y para que sus dirigentes se legitimen.

El Estado se encuentra en la obligación de darles esta ayuda y no sólo porque cuenten con los recursos económicos necesarios sino porque ésta es una manera de abordar políticamente a la subversión... Si un pueblo joven demanda la titulación o la reversión de algunos terrenos, hay que hacerlo. Eso es posible y fortalece la organización y consolida al dirigente, lo legitima ante la población. El problema se presenta cuando el gobierno no entiende esta situación y no contribuye con quienes le demandan ayuda. Lo único que se logra con esta posición es que la organización se debilite y la legitimidad de los dirigentes sea puesta en cuestión. Ahí le hacemos el juego a Sendero Luminoso: dejamos el campo libre y matará a esos dirigentes...Que exista temor en estos momentos no me cabe la menor duda...Pero yo soy de los convencidos en que éste se habrá de superar. Estoy convencido.

¿Quiénes más tienen responsabilidad en consolidar a estas organizaciones?

Todos tenemos esta responsabilidad. Por ejemplo, existe una colaboración de parte de la llamada "comunidad internacional" y que se da en los sectores campesinos e incluso en los pueblos jóvenes. Yo sé que ellos están realizando sus propias evaluaciones al respecto, sobre todo luego de estos asesinatos, pero yo invoco a la comunidad internacional para que no suspenda este tipo de apoyo. ¿Que los países amigos continúen contribuyendo con el país y con este tipo de apoyo... que no dejen solo al Perú...! ¡Por favor! La democra-

cia peruana se encuentra avanzando y existe todo un conjunto de peruanos que pese a todos los riesgos continúan trabajando para sacar adelante el país. Sería un triunfo de Sendero Luminoso si la comunidad internacional se retira y los recursos se recortan o se cancelan. A todos ellos les pido que no nos dejen solos y que respeten y contribuyan con las organizaciones que tienen y cuentan con objetivos claros...Y es que para el pue-

"Sendero es la alternativa de la desesperación y la frustración. En Villa El Salvador no conocemos ni la desesperación ni la frustración, por ello no nos podrán vencer ni con el miedo ni con el terror"

blo, para la comunidad, cualquier logro que se alcance será muy importante, por más que a nivel de "montos económicos" pueda parecer muy insignificante. Todo esto es muy importante para la base. Por eso me atrevo a invocar a la comunidad internacional para que sepa evaluar el momento por el que atravesamos y que, como consecuencia, apoyen mucho más al Perú...Realmente, los necesitamos mucho más que antes...

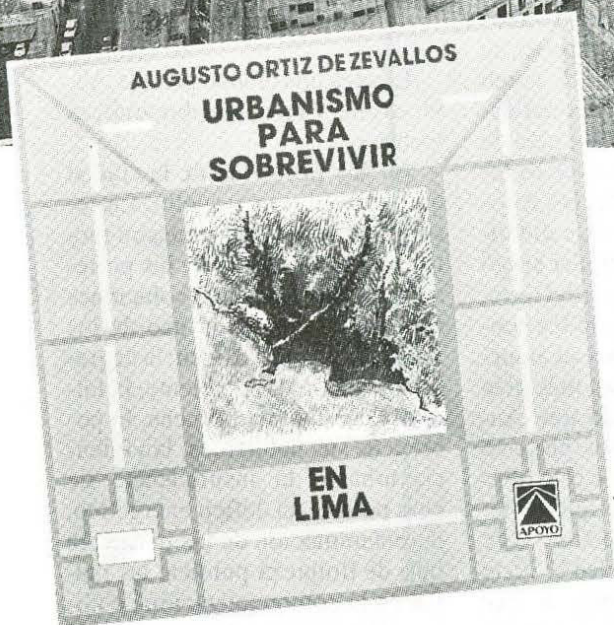
Finalmente, ¿qué le diría al poblador de Villa El Salvador? No al dirigente que sabe a lo que se expone, sino al poblador común y corriente...

Creo que todos en Villa El Salvador estamos evaluando veinte años de trabajo. Eso es lo más importante. No soñamos ni nos colocamos en las nubes. Estamos frente a una realidad concreta: un are-

nal que se está transformando en una comunidad, en una ciudad. Incluso, como lo dijo el propio Javier Pérez de Cuéllar, que se está convirtiendo en una especie de polo de desarrollo y por lo tanto en una ciudad mensajera de la paz y mensajera del desarrollo. Por eso, yo les diría a todos que tengan mucha fe y que entendamos que de aquí en adelante tenemos que fijarnos nuevos objetivos que sean los que realmente movilicen y nos ayuden a salir de este aparente empanamiento. Y lo digo a nivel personal y como político, si nos fijamos objetivos claros vamos a poder salir airoso de los problemas que aparentemente enfrentamos en la actualidad. Y tenemos que confiar en ellos. Quiero reiterar algo que lo repito hasta el cansancio: Sendero Luminoso es la alternativa política de la desesperación y de la frustración. En Villa El Salvador no conocemos ni la desesperación ni la frustración. Es por ello que yo estoy convencido de que vamos a salir airoso y que no nos podrán vencer ni con el miedo ni con el terror...

¿Usted considera que el llamado "Consejo por la Paz" puede cumplir algún rol en todos estos problemas?

Ellos tienen en primer lugar que ganarse su propio espacio. Tengo la impresión de que hasta ahora no ha hecho nada por ganar ese espacio y por eso no tiene representatividad alguna. Esa legitimidad se gana en la práctica. Deberían ganar ese espacio: el país necesita una autoridad moral que nos unifique más y que sirva como un punto de referencia para avanzar en un proyecto nacional que considere la paz, la justicia social y el desarrollo solidario, como las bases de este proyecto nacional que es tan necesario. Ese debería de ser el trabajo prioritario del Consejo por la Paz si realmente quiere ganar el espacio que aún no posee...Y en esa dirección es que deberían de trabajar y procurar avanzar. El problema es que no lo hacen...



LIMA URBE AGONICA

Gustavo Laurie Duncan

La Fundación Friedrich Ebert y la Editorial Apoyo acaban de publicar el libro de Augusto Ortiz de Zevallos *Urbanismo para sobrevivir en Lima*, en el que el autor aporta importantes conocimientos y conceptos sobre la ciudad de Lima y sobre la manera de abordar el tratamiento de sus problemas, pre-

senta un valioso compendio de los planes existentes, y expone las principales propuestas, programas y proyectos concebidos y desarrollados mientras ocupó el cargo de Director de PRO-URBE, oficina metropolitana de urbanismo creada en 1990 al inicio de la gestión del actual Alcalde de Lima "para actuar a la vez que para planifi-

car", "para unir el plan y la acción", como dice Ortiz de Zevallos, y que el propio Alcalde se encargó de dismantelar en 1991.

En cierta forma *Urbanismo para sobrevivir en Lima* es también la narración de las aventuras, venturas y desventuras de PRO-URBE que, a pesar de su prolífica y exitosa actividad, (o quizá debido a ello), no pudo sobrevivir a la arbitrariedad política y al desinterés y a las veleidades del propio Alcalde que la creó, pero que no

supo, o no quiso, o no pudo apoyarla.

El libro, en el más propio estilo de Ortiz de Zevallos, nos presenta los problemas de Lima y sus posibles soluciones con gran objetividad, pero adecuadamente condimentados para saborear su lectura. Es amarga la realidad de Lima: "deteriorada y fuertemente informal, con escaso suelo, recursos hídricos, energéticos y superficie para su crecimiento". Es ácida la apreciación sobre la gestión municipal: "Lima no es por casualidad un desastre. Este proceso degradante es rentable para algunos. No tomar decisiones, no afrontar problemas, que todo siga igual, es algo que muchos intereses aprovechan"; "esta ciudad no tiene salida ni futuro así como viene ocurriendo, presidida por el cortoplacismo, pero esto no tiene por qué ser así. El atolladero está en el plano de los políticos y de la conducción de la ciudad".

Pero no todo es ácido o amargo, ni mucho menos. Los programas y proyectos que fueron conceptualizados y elaborados en PRO-URBE constituyen apetitosos frutos listos para ser utilizados por una nueva administración municipal capaz de comprender que "la situación de la ciudad reclama que sea asumido el rol de la Municipalidad como responsable, como ac-



tor público decisorio y como promotor de un desarrollo integral y armónico orientado a una mayor calidad de vida".

Y es aquí donde quiero iniciar estas reflexiones. Como colaborador de Augusto Ortiz de Zevallos durante casi todo el tiempo de su presencia en PRO-URBE, como amigo personal de él, y como colaborador en algunos capítulos de *Urbanismo para sobrevivir en Lima*, no me corresponde, por razones éticas, de lealtad y de solidaridad, y para evitar cualquier sesgo en el juicio crítico acerca del libro, comentar su contenido ni los conceptos en él vertidos por su autor.

En vez de ello quiero más bien sumarme a la finalidad que Augusto Ortiz de Zevallos propone para su obra: "Ojalá que este libro vuelva a abrir un debate que debiera ser no sobre personas sino sobre qué hacer con la ciudad"; "Este libro quisiera contribuir a que quienes vivimos en Lima, y la padecemos diariamente degradada, reaccionemos. A que entendamos las causas de sus problemas. A que no nos dejemos engañar con respuestas fáciles, fraseos engañosos, mitos, lugares comunes y protagonismos. A que pidamos consistencia a nuestros políticos y exijamos que los haya municipalistas verdaderos. A que esta colectividad encuentre respuestas a un proceso que la asfixia y envilece"; "Ojalá

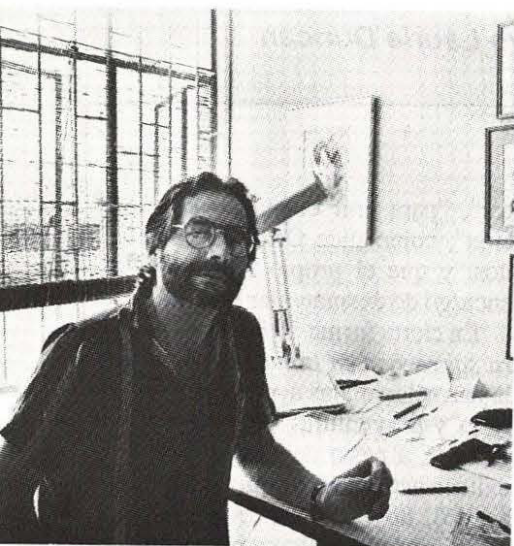
que este libro sirva a que ese futuro indignante y evitable no se establezca. A que vivir en Lima no sea sólo sobrevivir".

URBANISMO PARA VIVIR EN LIMA

Lima es una ciudad posible. Vivir en ella, y no sólo sobrevivir, es viable.

No hay problema de la ciudad que no pueda ser resuelto. En incontables foros sobre nuestra metrópoli los pobladores y los profesionales han planteado soluciones alternativas para cada uno de los problemas que la afligen: la degradación del medio ambiente, la falta de una identidad limeña, la pobreza de sus habitantes, la violencia urbana, la insuficiencia de agua potable, el déficit energético, la contaminación de las playas, la falta de limpieza pública, las mafias en la comercialización de alimentos, las graves deficiencias del transporte público, las congestiones de tránsito, la falta de atención de los niños y ancianos abandonados, la insuficiencia de equipamiento urbano y de áreas para la recreación popular, la destrucción de sus áreas agrícolas que constituyen el último recurso disponible para la preservación del medio ambiente y la producción de alimentos a bajo costo.

Todos estos problemas (y otros



Augusto Ortiz de Zevallos, autor de *Urbanismo para sobrevivir en Lima*

que pueden haberse quedado en el tintero) tienen soluciones factibles y dentro de costos y plazos razonables. Voluntad de trabajo y de participación de sus pobladores, existe. Profundos lazos de solidaridad (sobre todo entre los más necesitados), existen. Conocimiento de sus problemas por parte de sus propios habitantes y de muchos profesionales, existe. Alternativas de solución, existen. Tecnologías apropiadas, existen y son aplicables. Cartera de proyectos importantes, existe.

También existen planes para la ciudad. Si bien aún la provincia de Lima no cuenta con un Plan de Desarrollo Provincial, existen Planes Urbanos valiosísimos, cada uno de ellos basado en los anteriores, dando una continuidad técnica que ha resistido o, mejor dicho, sobrevivido, a las sucesivas administraciones municipales, desde el Plan de Estructuración Urbana dirigido por los arquitectos Jorge Ruiz de Somocurcio y Marta Lloña durante la gestión del doctor Barrantes, hasta el Plan de Desarrollo Metropolitano (PLAN-MET) dirigido por el arquitecto Estuardo Díaz y el Plan del Centro de Lima dirigido por el arquitecto Augusto Ortiz de Zevallos durante la gestión del doctor Del Castillo.

Lima dispone pues, de todos los recursos y herramientas para ser una ciudad para vivir, y para vivir con dignidad. Quizá no para ser una ciudad de lujo, sino sobria; no ostentosa, pero sí decente; no abundante, pero sí suficiente.

Más bien parece que hay una cosa que podría estarle faltando a Lima y a los limeños: sabiduría para saber elegir a sus autoridades municipales. A pocos meses de las elecciones municipales ¿podremos adquirir esa sabiduría?

Quien quiera ser alcalde de Lima debe comprarse el reto de dar solución a los problemas planteados. No pretendamos que los resuelva todos en 3 años, pero sí debemos exigirle que inicie su solución y que priorice adecuadamente sus acciones e inversiones en favor del bien común y de los más necesitados.

Pero Lima necesita no sólo un alcalde adecuado, sino todo un Concejo (compuesto por 42 regidores) eficiente. Lamentablemente, por lo que he visto como ciudadano durante los últimos 12 años, y por mi vivencia como regidor durante el período 87-89, creo que, salvo muy contadas y honrosas excepciones, a nuestros regidores no les interesa Lima, no la conocen, ni tienen una opinión integral ni una propuesta para ella. Su presencia en el Concejo, tanto dentro de la mayoría como en la oposición, suele obedecer a razones político-partidarias, a afán de protagonismo y de elaboración de plataformas políticas futuras, y, algunas veces, a la defensa de intereses particulares, no todos ellos muy puros.

Creo que los candidatos que surgirán en las próximas semanas están en la obligación de decirle a los habitantes de Lima cómo piensan resolver los problemas del agua, la energía eléctrica, la carencia de suelo urbano, y los demás problemas de nuestra ciudad, y que nos corresponde a nosotros, los electores, exigirles respuestas meditadas y responsables y votar de acuerdo a esas respuestas, y no en base a acrobacias verbales, actitudes campechanas, experiencias en otras latitudes, o dudosa cercanía al poder.

Debemos mirar con atención los nombres de sus listas de regidores. Queremos ver en ellas a personas honestas, serias, capaces, con voluntad de trabajo, sin ambiciones de utilizar el cargo como trampolín político y sin compromisos particulares; que amen y comprendan a Lima y a los limeños y que hagan suyos los problemas expuestos; que sepan convocar a los técnicos más capacitados para buscar las soluciones más eficaces y adecuadas, incluso desde el inicio de la campaña electoral; que den un lugar importante al diálogo y a la participación con los diferentes sectores económicos y sociales de la población.

En otras palabras, queremos un nuevo Concejo Provincial que asuma su plena responsabilidad como auténtico GOBIERNO LOCAL, cuya finalidad sea el logro del bien común y el bienestar y la seguridad de los habitantes de Lima, y que cumpla realmente su rol fundamental de promotor del desarrollo armónico e integral de la ciudad.

Instrumentos y recursos para ello no le van a faltar. Ojalá no nos falte a nosotros sabiduría para elegir. ■

Nota: Los entrecomillados corresponden a citas tomadas textualmente de *Urbanismo para sobrevivir en Lima*.

Foto: Susana Pastor



"Un gobierno que sea promotor del desarrollo armónico e integral"

Sellos de Piedra

Javier Macera Urquiza

La sustitución de materiales es un hecho frecuente muy bien reconocido por los antropólogos en diferentes contextos geográficos y culturales; el Perú Andino-Amazónico quizás sea a ese propósito uno de los espacios con mayor ocurrencia y diversidad, resultado del encuentro y confrontación entre culturas aún vigentes.

Los ejemplos que hoy presentamos constituyen una pequeña colección de 21 sellos en donde el jebe o la goma han sido reemplazados por la piedra, con lo que el producto final podría ser inicialmente caracterizado como *litografías* en su sentido etimológico más amplio; sin insinuar, por supuesto, ninguna relación o contexto específicamente *industriales* vinculados con las imprentas. Conviene siempre diferenciar entre la forma y función de los objetos con el fin de encontrarles su verdadera utilidad: el empleo de la piedra podría hacernos pensar en una técnica de grabado cuya finalidad es la reproducción en serie cuando, en realidad, estos sellos de piedra andinos buscan comunicar un carácter determinado a un documento o material susceptible de impresión.

Empezaremos realizando una clasificación formal de los sellos de esta colección. De los 21 sellos con los que se ha trabajado, diez presentan información completa, entendida como aquella que contiene el nombre de la persona o institución, la fecha y/o el lugar de procedencia del mismo; seis muestran información incompleta caracterizada por la ausencia de cualquiera de los elementos distintivos señalados y otros cinco han sido considerados ilegibles. Este último grupo no puede ser descartado del todo, pues será incluido cuando analicemos los aspectos formales de estos sellos y podrían

estar expresando símbolos andinos que nosotros desconocemos.

Los sellos de piedra coleccionados proceden de la región Sur-Andina. Diez de estos sellos, el 70% de los que poseen información completa, pertenecen al Cusco, dos a Puno y uno a Arequipa. Los sellos cusqueños son en su mayoría de la provincia de Canchis, abarcando el 57% del sub-total respectivo.

La mayoría de los pueblos de donde provienen estos objetos se sitúa en la línea del ferrocarril del Sur (ver mapa), lo cual estaría indicándonos tanto el propio recorrido del recolector de estos sellos como además el carácter intermedio de estos centros urbanos menores entre el mundo rural circundante y un aparato administra-

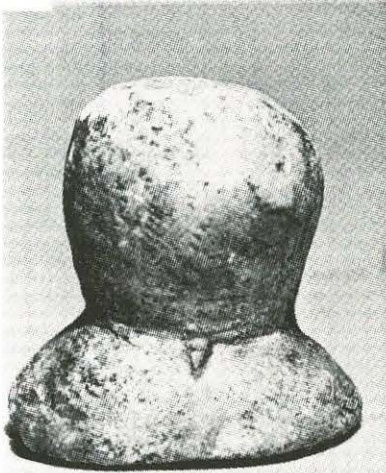
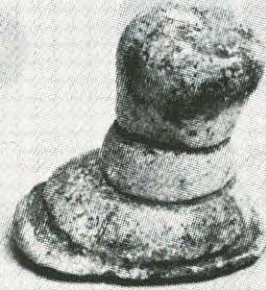
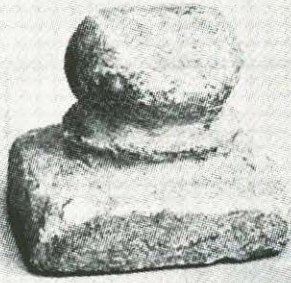
tivo provincial más amplio, de tipo privado o público.

De acuerdo con la información cronológica disponible, esta colección de sellos de piedra se ubicaría entre el primer y cuarto decenio de nuestro siglo. Sin embargo, la manufactura de este tipo de sellos puede haberse originado en un período anterior; dependiendo seguramente de cuándo surgieron y fenecieron las necesidades sociales correspondientes.

Respecto a los aspectos formales y estéticos de los sellos, encontramos lo siguiente: el 38% de los mismos posee lo que en el sello moderno correspondería al tampón, forma oval; el 33% forma circular; un 19% forma rectangular y otro 10% forma lenticular. Igualmente de acuerdo al tampón, po-



El análisis de los sellos de piedra resulta de gran utilidad para precisar cuál fue el grupo social al que pertenecían los autores y usuarios.



demos distinguir aquellos que poseen formas convencionales (43%) de los que no las poseen (33%), restando un 24% que no ha sido posible ubicar en ninguna de estas categorías. Esta clasificación, junto con otras, será examinada más adelante.

De otro lado, el cuerpo mismo del sello presenta en algunos casos una morfología interesante: dos de ellos designan la cabeza del carnero y un tercero pareciera representar a la oveja en cuerpo entero. ¿Qué razones tuvieron para escul-

pir estos animales? En todos los casos nos encontramos frente a sellos asociados con nombres de personas, que indican el lugar de procedencia y en dos de ellos, la fecha. Acaso se trate de ganaderos, orgullosos de sus posesiones, que querían simbolizar de esta manera sus riquezas.

El análisis morfológico de los sellos de piedra resulta de gran utilidad para intentar precisar cuál fue el grupo social al que pertenecían los autores y usuarios de estos objetos. Hemos visto que el 33% de estos sellos presenta formas no convencionales. Analizando los diseños impresos, tenemos que sólo el 19% del total de los dieciséis sellos legibles posee un carácter oficial, pues presentan el escudo del Perú. El examen de las inscripciones textuales también propor-

ciona conclusiones interesantes:

-El 50% de los sellos legibles presenta letra de imprenta, mientras que el 31% muestra una forma "manuscrita", restando un 19% que ha sido catalogado como intermedio.

-La inversión de la letra: en el 44% de los casos no ha sido debidamente hecha, ocasionando que la impresión de la misma salga en sentido contrario.

-En dos de los sellos, la letra "i" ha reemplazado a la "e": o sea que la pronunciación quechua se ha sobreimpuesto a la grafía castellana.

El análisis formal, gráfico y textual demostraría el carácter andino-rural de estos sellos. En la mayoría de los casos (62%), los sellos pertenecen a individuos y sólo en un 19% a instituciones. Al parecer, estuvieron destinados a puntos de contacto o frontera entre centros urbanos menores y el mundo rural circundante. No es posible, con la información actual, sostener que fue una acción impositiva desde el lado urbano hacia el lado rural. Bien podría haber a ese respecto una doble necesidad o exigencia. Los campesinos o pastores andinos desconfiaban de los comerciantes, hacendados y autoridades hasta el punto que de algún modo pudieron presionar para que se les diera un testimonio visible y gráfico de algún tipo de acción, convenio, compromiso o deuda.

De otro lado, queda la interrogante de porqué estos sellos fueron hechos en piedra, ¿Tal vez porque no era posible ni fácil viajar hasta el Cusco para solicitar sus equivalentes en jebe o goma, o acaso porque el clima les aconsejaba el empleo de este material?

PRIMERO en

PRIMERA *Plana*



Las primeras noticias estan en
PRIMERA PLANA.

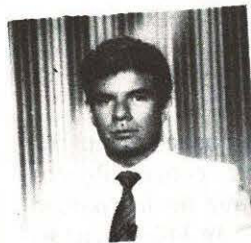
PRIMERA PLANA, un noticiero diferente.
Un modo distinto de enfocar los
acontecimientos.

El Perú y el mundo a su alcance con
PRIMERA PLANA.



Donde ocurre la noticia allí está
PRIMERA PLANA, con el plantel profesional de
mayor jerarquía.

PRIMERA PLANA, su primera información...
¡Primero que nadie!



De Lunes a Viernes a las 8:00 p.m.



televisión
Satélite

Conversación en Palacio

i Y la candidatura a la alcaldía de Lima? "En agosto o setiembre tendrán ustedes la respuesta". Desde que Susana lanzó el comentario, sin avisarle a su marido, el rumor de que la relación presidencial no era precisamente óptima quedó flotando en el ambiente limeño.

Separar la vida pública de la vida privada suele ser uno de los primeros pactos que hace una pareja cuando se llega a la presidencia de la República. Pilar Noreas de García explicaba alguna vez, en entrevista a un semanario local, que así se rescataba la intimidad familiar, aunque a veces esto no se lograra del todo. Esta búsqueda de la privacidad -y de ausencia de información- ha servido para deslizar comentarios de todo calibre sobre aventuras y desventuras de la vida matrimonial de los máximos inquilinos de Palacio en una sociedad, como la limeña, donde la curiosidad ha institucionalizado el rumor. La frivolidad no conoce fronteras. Y es que la gente desea estar informada de todo.

La pareja presidencial conformada por Alberto Fujimori y Susana Higushi -que este año cumple veinte años de casados- no ha sido la excepción a esta regla. Botón de muestra: las controversiales declaraciones de Susana Higushi sobre presuntas irregularidades en las donaciones extranjeras que no tardaron en desatar rumores vinculados a la convivencia palaciega, que bien podrían formar parte de alguna historia de Corín Tellado.

EL GRAN CAMBIO

De aspecto frágil, propensa a enfermarse continuamente, a Su-



Fotos: Alicia Benavides

Susana Higushi: "ni muy extrovertida, ni muy tímida"

sana Higushi, 42 años, ingeniero civil de profesión y graduada en la UNI, madre de cuatro hijos, no le entusiasma el calificativo de Primera Dama que el protocolo le reserva. ¿Cómo llamarla entonces? "Señora Susana o Susy, dependiendo del grado de intimidad", afirma. La vida en Palacio y su rol de personaje público no le significaron ningún tipo de choque social, añade. Ella se define como una mujer dentro del rango

de la normalidad: "Ni muy extrovertida ni muy tímida. Cuando tengo necesidad de decir las cosas, claramente, lo hago". Y vaya que lo hace.

Vivir en un inmenso solar como el de Palacio, con un decorado recargado en algunos ambientes de una residencia donde abunda el estilo dieciochesco francés, la ha llevado a poner un toque personal y familiar en determinados ambientes, como cambiar el color

azul de un imponente salón por un color marfil. Sin embargo, son sus hijos varones -Hiro y Kenyi- los más afectados por el nuevo estilo de vida. Las mujeres, Keiko y Sachí, al parecer han tenido menos problemas. Los varones bajaron su rendimiento escolar, revela preocupada la esposa del ingeniero Fujimori, quien normalmente suele ser exigente con las notas de sus hijos.

Susana Higushi trabaja a un ritmo casi oriental -"si me encuentro bien, llego a las 15, 18 ó 20 horas"- dedicada a tiempo completo a su labor en la Fundación por los niños del Perú que dirige desde un austero despacho en Palacio de Gobierno.

A pesar de esta intensa actividad, se da tiempo para la lectura. "Depende del estado de ánimo. A veces leo ensayos, novelas o libros de teología, que son mis preferidos. Me interesa mucho la historia de las religiones. Todas tienen un punto de encuentro". Pero no sólo la atraen ese tipo de lecturas. También le interesa conocer la información que se publica sobre la gestión de su marido, aunque "en lo que se refiere a revistas, depende de la calidad de ellas". Y no suele comentar el contenido de dichas publicaciones con él.

El gran sentimiento de seguri-

dad, aunado a su mirada honesta y personalidad definida fue uno de los ingredientes que agitó el corazón de Susana Higushi para enamorarse de Alberto Fujimori. Además de "algo que no se puede definir, en eso consiste el romance", sentencia. Con el tiempo admiró "su vocación por el servicio público y la energía y enorme capacidad de dedicación a los objetivos que se propone. En mi familia todos tratamos de emularlo".

PALABRAS MAYORES

La mujer y su rol en la política es un tema al cual no permanece indiferente Susana Higushi. Considera que desde su puesto "no sólo debe fomentar la asistencia social sino, fundamentalmente, apoyar la promoción del espíritu autogestionario y de desarrollo comunal a fin que sean los propios habitantes los promotores de su desarrollo. Sería importante crear el Ministerio de la Familia, que englobaría el importante aspecto de la juventud y su promoción. En mi concepto la esposa del Presidente de la República tiene prioritariamente una función social. No acostumbramos hacer proselitismo de las donaciones, por consiguiente dicha función no tiene en su esencia un fin político".

Desde que asumió sus labores y ampliando los límites de acción la oficina que dirige, Susana Higushi ha provisto a catorce asentamientos humanos de agua y luz, construido la biblioteca pública de Huaycán y efectuado la limpieza del canal internacional de Aguas Verdes. Ha llevado medicamentos contra el cólera a lugares donde los índices de mortalidad eran de 100 por ciento y a ciudades con presencia activa de la subversión, así como repartido alimentos, ropa, útiles escolares y diversos enseres. En la actualidad se halla en ejecución la construcción del centro multifuncional de Desaguadero. Aparte de ello, la esposa del ingeniero Fujimori está interesada en crear proyectos integrales en el área andina. "Hemos demostrado ser buenos administradores. Deseamos proyectarnos con más fuerza a la labor de desarrollo integral andino, bajo la denominación de Asociación Autogestionaria Juntos Sí Podemos. Es la huella que quiero dejar y dicha propuesta también incorporará los fondos rotativos, porque debemos motivar al pueblo a sentir y decir un no rotundo a las dádivas y empezar por la autovaloración. El carácter de estos fondos permitirá beneficiar, no sólo a un pueblo, sino a diez más". (Luis Jaime Cisneros H.) ■



Jesús Urbano Rojas
Pablo Macera

**SANTERO
Y
CAMINANTE**
SANTORURAJ - SAMPUREJ



SANTERO Y CAMINANTE

de

Jesús Urbano Rojas y Pablo Macera

Los nombres de Jesús Urbano Rojas y Pablo Macera se confunden y conforman una sola memoria y una voz en este relato que, por ser memoria oralizada, es clara historia de los cuerpos y las almas de muchas comunidades que han ido conformando y creando la historia peruana.

**DE VENTA EN
QUIOSCOS Y LIBRERIAS**

INFORMES: 450536 - 459661

El Riesgo de Trabajar con Falda

Beatriz Merino

El tema del acoso sexual en el empleo es de reciente tratamiento en Norteamérica, Europa, y de más reciente data aún en nuestro país. Sin embargo, en rigor no es un aspecto nuevo dentro del marco de las desigualdades existentes en el empleo. El acoso sexual -postulamos- es una forma de discriminación laboral, en la medida que obstaculiza o anula las posibilidades y aspiraciones de ascenso profesional de las mujeres al condicionarlas a realizar favores de tipo sexual. Con ello se coacta gravemente su libertad de trabajo y se incurre en una forma de violencia, la violencia sexual.

Esta situación se agrava mucho

más en los países en desarrollo como Perú, en los que las tasas de desempleo femeninas son un tanto mayores a las masculinas, especialmente en los sectores de bajos ingresos. El desempleo abierto afecta más a las mujeres y a los jóvenes entre 14 y 24 años. Gran parte de aspirantes al mercado de trabajo se ubica en esos dos segmentos; la mayor escolaridad de los hombres en relación a las mujeres, y especialmente al cambio de actitud de éstas en los últimos años frente a la crisis, las obliga a salir a buscar un puesto de trabajo, *pues cuentan con menores oportunidades de empleo*, e incluso para actuar como independientes.

Frente a este fenómeno, que se

ha acentuado en las últimas décadas, han sido los grupos feministas quienes han venido insistiendo en la necesidad de analizar el tema como una forma de violencia sexual contra la mujer, principalmente dentro del tono dramático -y por cierto justificado- de la denuncia. Sin embargo, creemos -y en esa dirección apunta el presente artículo-, es preciso marchar hacia una segunda instancia, elevar el nivel del debate, y proponer alternativas de solución a este grave problema. Naturalmente invocando a todas las activistas interesadas en el tema a avanzar en esta dirección, en una suerte de reflexión colectiva sobre el problema.

LA CUESTION SEXUAL

Parafraseando a los autores clásicos del Derecho del Trabajo, que se ocupaban de la "*question social*", como el germen inicial de la preocupación del legislador por regular las relaciones laborales, nuestro análisis debe comenzar por desmontar algunos prejuicios y pre-conceptos "sexistas", desafortunadamente arraigados en la conciencia social de nuestra población, incluso femenina. Dichos pre-conceptos, asimismo, han sido plasmados en normas laborales concretas en nuestro país.

Tomemos como ejemplo las primeras leyes que se dictaron en Perú sobre la materia: las leyes 2851 y 4239 de principios de siglo. En ellas -siguiendo el modelo del Código Civil de 1852- se equi-



"La batalla se ganó. No obstante, el balance hasta la fecha aún continúa siendo negativo"

paraba a las mujeres con los menores de edad. De hecho y de derecho compartían las mismas incapacidades civiles de ejercicio. Esta concepción impregnaba todo el ordenamiento jurídico. Se consideraba a las mujeres como seres totalmente indefensos y débiles, necesitadas de protección, de la tutela estatal.

Más aún, tanto el Código de Comercio de 1902 y el Código Civil de 1936, impedían a la mujer ejercitar su derecho al trabajo si antes no contaba con el consentimiento de su marido. Es decir, a falta de tutela estatal, era supletoria la tutela marital.

En tal sentido, se puede distinguir dos niveles de discusión en el tema, o dos formas de aproximarse a éste. El primero a partir de las regulaciones laborales dirigidas específicamente a la mujer trabajadora en general, entendidas como limitaciones al poder de dirección del empresario: prohibiciones de trabajo nocturno y a los trabajos considerados como penosos, peligrosos o insalubres.

La segunda está referida concretamente a la madre trabajadora: licencias por maternidad, estabilidad de la madre embarazada, derecho de amamantar a sus hijos, derecho a salas-cuna, etc.

Sin embargo, en ambas aproximaciones es posible percibir un rasgo en común: en rigor, el legislador no está protegiendo a la mujer trabajadora en sí misma. Lo que básicamente protege es su rol reproductor: no lo hace en función de cuidar la salud de una madre, como obligación esencial del Estado, sino como potencial reproductora de niños. Por ello vela fundamentalmente la ley laboral.

Existe una concepción que subyace a todo este esquema legal: el rígido estereotipo "sexista" de que la mujer debe quedar confinada a su refugio doméstico, a cuidar de sus hijos, y el marido es quien debe velar por el bienestar de su familia, llevando el sustento diario al hogar.

En suma, la misma legislación laboral introduce esta discriminación en el empleo, en desmedro de



"El desempleo abierto afecta más a las mujeres y a los jóvenes"

la mujer, lo que dificulta su acceso al mercado de trabajo *en igualdad de condiciones*.

EL ACOSO U HOSTIGAMIENTO SEXUAL

La actual Constitución Política aportó a partir de julio de 1980, "nuevos" conceptos en materia de no discriminación sexual, a través de la implantación del principio de igualdad ante la ley y de igualdad de trato, en virtud de los cuales se establece claramente que: "El varón y la mujer tienen *iguales oportunidades y responsabilidades*. La ley reconoce a la mujer derechos no menores que el varón"

La modificación del marco constitucional, igualmente repercutió en nuestro ordenamiento civil, introduciéndose estos impor-

tantes principios en el nuevo Código Civil de 1984. En tal sentido, anacrónicos prejuicios machistas fueron abolidos -desde el punto de vista estrictamente legal- por obra y gracia de la impronta de nuestro nuevo Código Civil: la potestad marital, la libertad de trabajo de la mujer, la separación patrimonial, la corresponsabilidad en la educación de los hijos, la unión de hecho, etc.

Dentro de esta oleada renovadora, a raíz de la presión de las organizaciones feministas, se introduce por vez primera dentro de nuestro ordenamiento laboral -y de manera específica- *el acoso u hostigamiento sexual como una forma de hostilidad del empleador o de sus representantes en contra del trabajador*.

Las razones que determinaron su inclusión fueron claras en ese momento: tanto las causales de falta grave como las de hostilidad -desde el punto de vista legal- deben estar claramente tipificadas en el ordenamiento laboral, a efecto de que puedan ser invocadas por las partes interesadas. Rige así el principio del Derecho Penal Laboral "*nullum crimen, nullum pena sine lege previa*". De tal suerte que si la causal no era incluida, ello equivalía en la práctica a dejar impune al empleador o al trabajador hostilizador.

La batalla, en consecuencia, desde el punto de vista legal, se

*"El varón y la
mujer tienen
iguales
oportunidades y
responsabilidades.
La ley reconoce a
la mujer derechos
no menores
que el varón"*

ganó. No obstante, el balance hasta la fecha, a nuestro juicio, aún continúa siendo negativo: la hostilidad sexual como práctica discriminatoria en contra de las trabajadoras subsiste y, desgraciadamente, goza de buena salud en nuestro medio laboral.

¿QUE COSA DEBEMOS ENTENDER POR ACOSO SEXUAL?

El hostigamiento sexual en el empleo es cualquier tipo de acercamiento o presión de naturaleza sexual, tanto física como verbal, no deseada, que surge de la relación de empleo y que resulte en un ambiente de trabajo hostil, o en un impedimento para hacer el trabajo o afecte las oportunidades de empleo de la persona perjudicada.

En consecuencia, para que la práctica sea considerada como un acto típico de hostilidad sexual, deben confluír cuando menos, las características siguientes:

1. La existencia de algún tipo de presión o acercamiento de naturaleza sexual (verbal o física);
2. Que esta conducta o acercamiento no sea deseado por la víctima;
3. Que emane de la relación laboral misma. Es decir, que la conducta hostilizador se dé por intermedio de una relación de trabajo vigente, donde la víctima sea la

trabajadora y tenga un contacto directo con el hostilizador por ser éste su superior jerárquico o un compañero de trabajo, o incluso un cliente.

Una vez que se pueda establecer la presencia de estos tres elementos, es preciso ya entrar a la casuística. Se debe analizar qué tipo de hostilización resulta aplicable. Si estamos frente a un típico "toma y daca", en el cual la aceptación por parte de la trabajadora agraviada se convierte en una condición "esencial" para la relación laboral o para su posibilidad de ascender profesionalmente en la empresa. Estas formas, la mayor parte de las veces, se presentan de forma muy sutil, y por lo tanto, resultan muy difícil de comprobar.

La otra forma de hostilidad sexual es más abierta y descarnada. Es el ambiente ya abiertamente hostil, que se manifiesta cuando la conducta del hostilizador tiene el objeto específico de interferir de manera irrazonable e injustificada con el desempeño laboral de la trabajadora, o cuando busca crear un ambiente de trabajo intimidante.

A pesar de haber sido objeto de importantes desarrollos teóricos, como ya se ha podido apreciar, y de ser un hecho cotidiano y real, que afecta a las mujeres trabajadoras, es infrecuente la denuncia, co-

"La hostilidad sexual como práctica discriminatoria en contra de las trabajadoras subsiste y, desgraciadamente, goza de buena salud en nuestro medio laboral"

mo advierte Carlos Blancas. Las razones son evidentes: el pudor que afecta a las mismas agraviadas -en lo que se amparan los empleadores, que quedan impunes-, dificultades en la probanza judicial de los hechos hostiles, la situación de intimidación a las que se ven enfrentadas bajo la amenaza de despido por parte del empleador, etc.

Por otra parte, la defensa que muchas veces invoca el empleador es que no existió acto de hostilidad alguno, por cuanto medió provocación por parte de la trabajadora. Paradójicamente, se intercambian los roles: el agresor-empleador pasa a ser el agredido-víctima. De ahí el título de este artículo y una preocupación central: *¿Es que acaso vamos a asumir que es un riesgo laboral el trabajar con falda? ¿Es que acaso para algunos sectores machistas y conservadores de nuestra sociedad el acoso sexual es una forma natural de abordar a la mujer en el trabajo?*

La respuesta a estas interrogantes, naturalmente no la vamos a encontrar única y exclusivamente en el terreno legal. Además ya hemos visto los inconvenientes e imperfecciones que tiene. La respuesta debe buscarse en el terreno social y económico. Debemos dejar el terreno de la denuncia, que sólo nos deja ver el árbol pero impide ver el bosque. Existen serias limitaciones de tipo estructural que secularmente han impedido una adecuada integración de la



"Existen serias limitaciones estructurales que han impedido una adecuada integración de la mujer en el mercado de trabajo"

mujer en el mercado de trabajo. De su modificación en el más breve plazo posible, depende la superación de este estado actual de las cosas, en beneficio de la mujer.

PROMOVER UN REGIMEN DE IGUALDAD DE OPORTUNIDADES

El problema del acoso sexual se presenta, en principio, debido a que los puestos jerárquicos son ocupados preferentemente por hombres. Con las mejores progresiones en los niveles educativos y profesionales de las mujeres, tal como sucede hoy en los Estados Unidos, es previsible que esta situación vaya cambiando en forma paulatina en nuestro país. Mientras tanto, resulta necesario fijar un marco referencial de promoción de la igualdad social de la mujer.

Al respecto una experiencia importante ha sido aplicada en Costa Rica: La ley de Promoción de la Igualdad Social de la Mujer, que introduce importantes mecanismos sociales de integración en la vida económica y social. Su meta es muy clara y precisa: *la igualdad real entre ambos sexos*, la que no se alcanza con un simple enunciado legal.

En la presentación del documento se reconoce que la sola aprobación de la ley no es por sí sola garantía de la igualdad de oportunidades. Sin embargo, sin la existencia de este marco formal, la vida económica y social de un país marcharía mucho más lentamente hacia esta igualdad real.

Lo fundamental es que los principios enunciados en una ley deben penetrar en la conciencia social y cultural de la población, y sobre todo, expresarse en pautas concretas de comportamiento social y en la actividad económica.

En este sentido, las leyes tienen un profundo contenido político, y su aplicación en la práctica dependerá fundamentalmente de las propias mujeres y de sus organizaciones representativas. Que no se quede como un simple caso ante los tribunales, sino que alcance

una proyección social auténtica.

Por ello el gran desafío viene por el lado educativo, que es por donde comienzan a forjarse las conciencias infantiles y adolescentes. Si éstas se desarrollan en un marco sexista, el resultado evidentemente será hombres y mujeres en un marco discriminatorio, tal como sucede hoy en día, y que significa alimentar comportamientos socialmente nocivos como el acoso sexual. Pero, si no atacamos las causas reales, tampoco podremos accionar sobre sus efectos sociales y económicos. Y en esa dirección de análisis marcha el presente artículo.

¿QUE ELEMENTO DEBERIA CONTENER UN MARCO INSTITUCIONAL DE PROMOCION DE LA IGUALDAD SOCIAL Y ECONOMICA DE LA MUJER?

1. La promoción de la igualdad de la mujer a cargo del Estado en los campos político, económico, social y cultural, como componente integral del sistema democrático e institucional del país;

2. Establecer la obligatoriedad de los poderes del Estado de apli-

“Lo fundamental es que los principios enunciados en una ley deben penetrar en la conciencia social y cultural de la población”

car los principios enunciados por la Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer de las Naciones Unidas, ratificada por el Perú en el año de 1982 (mediante Res. Leg. 23432).

3. Incentivar al Estado y al sector privado a crear y desarrollar programas y servicios con participación plena y obligatoria de la mujer, en igualdad de condiciones.

4. Dictar normas que fomenten la participación de la mujer en la vida política del país, sea al interior de los partidos o movimientos políticos, como dentro del aparato estatal y en la función pública, a través del sistema de cuotas, como sucede en Argentina y Costa Rica.

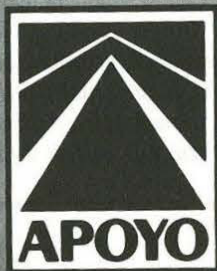
5. A nivel educativo, deben eliminarse los contenidos pedagógicos en que se asignen roles diferenciados y estereotipados al hombre y la mujer, tendiendo hacia la igualdad social y a la complementariedad de los sexos.

Se debe fomentar la coeducación, los conceptos de responsabilidad compartida de derechos y obligaciones sociales, y de solidaridad nacional. Igualmente debería promoverse el estudio de la participación de la mujer universal y latinoamericana.

6. Debería crearse un sistema institucional *ad-hoc* para que canalice todas las iniciativas en favor de la mujer a nivel nacional, regional y local, como podría ser un Instituto de la Mujer.

En definitiva, conjugando esfuerzos en los campos legal, institucional, político, económico, social y cultural, podremos comenzar a desmontar todos estos estereotipos anacrónicos y trasnochados acerca de la mujer en la actividad económica del país, que virtualmente la han relegado a la condición de ciudadana de segunda categoría en Perú. En un país que requiere desmontar viejos arquetipos ideológicos y económicos. Y ello sólo es posible dentro de un marco de igualdad de oportunidades en el mercado. Que el acoso sexual deje de ser un "riesgo laboral" y sea desterrado de nuestros centros de trabajo depende en gran medida de la inteligencia con que enfrentemos este grave problema, y pasemos al terreno de las iniciativas concretas.

editorial



PALABRAS
Carlos Rodríguez Saavedra

PERFIL DEL ELECTOR
Alfredo Torres Guzmán

RESPUESTAS PARA LOS 90's
Pedro Pablo Kuczynski - Felipe Ortiz de Zevallos

SENDERO: HISTORIA DE LA GUERRA MILENARIA EN EL PERU
Gustavo Gorriti

EMPRESAS ESTATALES Y PRIVATIZACION
Augusto Alvarez Rodrich

URBANISMO PARA SOBREVIVIR EN LIMA
Augusto Ortiz de Zevallos

SANTERO Y CAMINANTE
Jesús Urbano Rojas - Pablo Macera

EDITORIAL APOYO
INFORMES Y VENTAS: 450536 - 459661

UNMSM-CEDOC

La Persistencia de lo Andino

Santero y Caminante es el título del libro que acaba de publicar Editorial Apoyo y cuya autoría pertenece al artesano ayacuchano Jesús Urbano Rojas y al historiador Pablo Macera. A través de Santero y Caminante se van destejiendo los cuerpos y las almas de comunidades andinas que han ido formando y creando la historia peruana. Al respecto, Oscar Fernández Orozco de Debate conversó con Pablo Macera.

¿ Es sólo una coincidencia que un libro como *Santero y Caminante* sobre la cultura andina, se publique en el umbral de este Quinto Centenario?

-¿Quinto Centenario de qué? Ya no creo en las casualidades aunque esta parezca serlo de un modo perfecto. En todo caso resulta oportuno escuchar esta voz de Jesús Urbano en medio de las otras voces en contra y a favor del Quinto Centenario, sobre el cual nada he querido decir puesto que hace cinco o siete años ya lo dije, cuando a nadie le interesaba este asunto.

¿Por qué esa decisión?

-Ahora es un tema turgurizado y prefiero no hablar.

Tratándose de un historiador de renombre, no hay acaso una reflexión imperiosa este año. ¿Qué es para usted el Quinto Centenario?

-Desde luego una invasión y no un descubrimiento ni un encuentro. O mejor dicho este encuentro fue un descubrimiento para los europeos y una invasión para los americanos. Ambos valores deben ser señalados en términos objetivos. Queda además la dimensión moral y política. Cada uno debe elegir con cuál de esas direcciones o vertientes se identifica para futurizar su propia sociedad.

¿Qué relación hay entre *Santero y las Crónicas de Guamán Poma*? ¿Por qué la dedicatoria a Juan Yumpa, personaje de dicho autor?

-Juan Yumpa es un personaje misterioso que fue mencionado

por Guamán Poma con respeto y admiración inusuales. Era un astrólogo que caminaba por las punas del Sur peruano con un cordón de quipu en la mano para registrar sus observaciones astronómicas. De todos los personajes indios del siglo XVI, Yumpa es uno de los que mejor condensa la persistencia de lo andino; persistencia que de mi parte considero indispensable alentar (por si fuera necesario ya que se mantiene por sí sola desde hace siglos). Sin lo andino y sin su duración y presencia actuales, el Perú sólo sería una factoría fenicia a donde llegas y te vas después de haber sacado toda la ganancia posible; claro que hay algunos que pertenecen a esta clase de gente y los *perumiami* son una prueba.

Guamán Poma representa en rigor, como lo dijo Basadre en *Conversaciones*, un sincretismo auténtico, bien reflejado en el lenguaje. ¿No podría verse en esa actitud un rasgo de la nobleza indígena provincial que implica en su autenticidad un ensayo de protesta? ¿Coincide usted con este juicio?

- Hay varios Guamán Poma y sólo estamos en condiciones por ahora de entrever algunas de las personas que encierra ese nombre. Quizás ni el propio Guamán Poma sabía muy bien quién era. Nadie en el Perú sabía por entonces quién era qué cosa.

Quizá ese desconcierto perdura hoy en muchos sectores. Como al igual que recientemente dijeron de Vallejo, podríamos afirmar que Guamán Poma no escribe en cas-



Juan Yumpa

tellano o en quechua sino que pensaba, hablaba o escribía en idioma Guamán Poma, una posibilidad lingüística que quizás era la de todo un ámbito social. Sobre este asunto de las lenguas o decires hace ya mucho tiempo que salí en defensa de los llamados *errores gramaticales* y en contra de la norma culta del lenguaje hoy llamado español y antes castellano en forma más provinciana y exacta. Para mí los errores cualesquiera de lenguaje dejan de ser tales en virtud de la mayor frecuencia con que ocurran; porque entonces tales errores se convierten en verdaderas tendencias lingüísticas que pugnan por su afirmación. Nos hallamos más allá de una forma pe-

nal o delictiva de la lengua y más bien accedemos a las fronteras del idioma donde toda palabra encuentra su creación original.

¿Ser original no era una manera de no sentirse subordinado a los moldes de la norma europea?

-Para mí entre los tantos desastres caídos sobre el Perú y la América está nuestro sometimiento a la Academia Española de la Lengua y a sus corresponsales hispano-americanas. Mejor nos hubiera ido si los países hispano-hablantes de hoy hubiesen tenido desde el XVIII en adelante una relación con el idioma castellano parecida a la que tantos países de la Europa Mediterránea desarrollaron frente al Latín. En cada uno de nuestros países hay todavía la posibilidad de que aparezcan en futuros siglos nuevos idiomas. No sólo en aquellos con vigentes sustratos indígenas (Paraguay, el conjunto andino, México, etc.) o africanos (El Caribe) sino también en aquellos más atlánticos como es el caso de Argentina con sus cadencias ítalas y gallegas. Después de todo, como lo sabemos por demás, la distancia entre el Latín y los idiomas germánicos no fue mayor en su momento que mil años para encontrar su remoto origen ario-indo y menos todavía entre francés, gallego, portugués, etc. Esta reflexión sobre Guamán Poma ha sido para mí una motivación; soy partidario de que floten los idiomas españoles americanos, que renunciemos a todas las clases y normas cultas metropolitanas o urbano-regionales. Lo que salga dentro de algunos siglos se encontrará entonces más cerca al idioma Guamán Poma de lo que hoy estamos.

¿Quién es, cómo defines a Jesús Urbano Rojas, coautor de Santero y Caminante?

- Urbano no es un hombre sencillo, pero ¿qué hombre puede ser sencillo? Diría que su forma personal de complejidad es la tensión en que vive y el esfuerzo con que trata de luchar contra aquello que dentro suyo él califica de negativo. El hombre sostiene al artista y se explica a través de él.

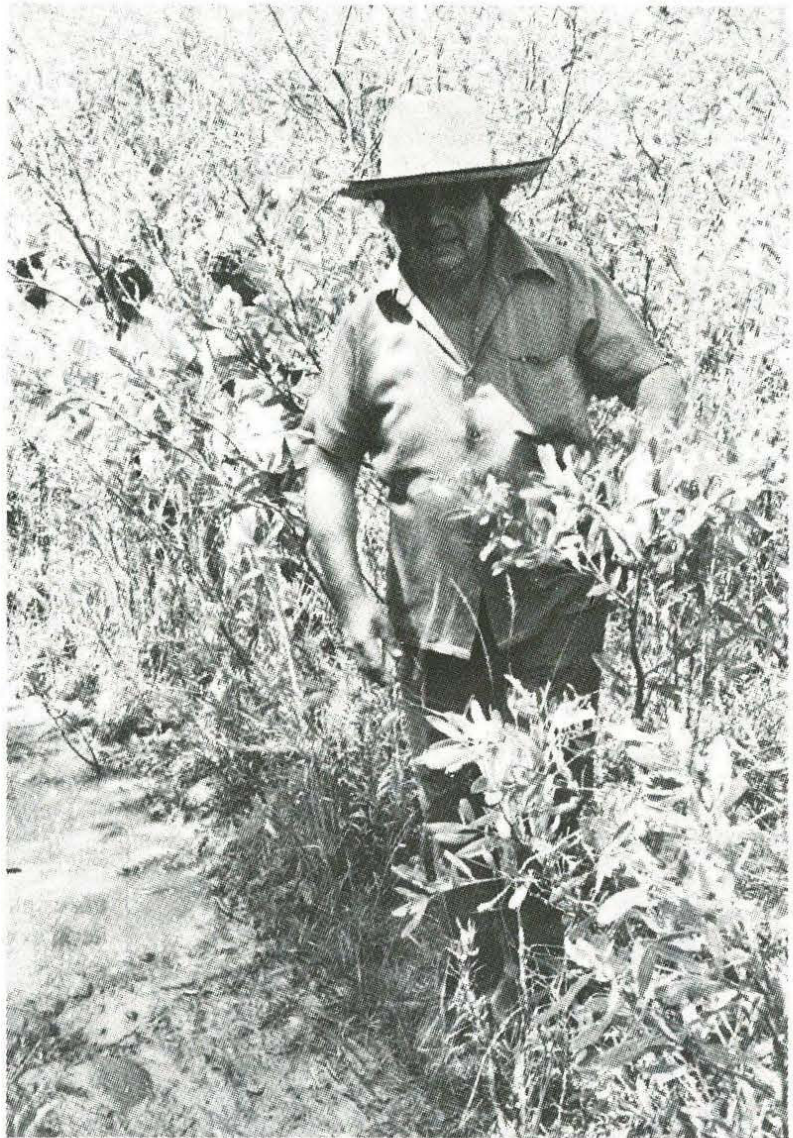


Foto: ORFO

Pablo Macera: "No creo en las casualidades"

Urbano busca además en sus trabajos una coordinación entre la creatividad de un lado y del otro las disciplinas tradicionales.

¿El viejo tema del indigenismo es resurrecto en Santero...?

-No, de ningún modo; porque éste no es un libro que Pablo Macera escribe sobre Jesús Urbano sino los recuerdos que el propio Jesús Urbano consigna utilizando eventualmente a Pablo Macera.

¿Qué es este libro, historia, literatura, periodismo, etnografía?

- El libro es todo eso porque al final entra dentro de la categoría de los llamados *libros de la sabiduría* donde, a pesar de quiénes sean o lo que son el autor o los

recopiladores, sin que ninguno lo sepa, queda registrado el conocimiento y la idea que del mundo y sus cosas tiene una cultura, en este caso la andina.

¿Cómo puede haber tanta dulzura y belleza en el mundo andino, invadido y surcado por la violencia?

-Esa es la misma pregunta que habría que hacerse al filo y al interior de la guerra civil que vive hoy el Perú. Así ha sido el Perú andino desde Cajamarca y Atahualpa en adelante; ése es el contrapunto en nuestro país. Algo de esto sospechó García Lorca (que no visitó esta parte del mundo) cuando dijo que el Perú estaba hecho de metal y melancolía.

Arequipeña de 25 años, Fátima Carrasco es una de las promesas más sólidas de la narrativa. El fragmento que a continuación publicamos es parte de una novela inédita cuyo primer capítulo publicará próximamente la Universidad Nacional San Agustín de Arequipa bajo el título de *El Europeo*. Carrasco reside en Arequipa.

El Europeo

Fátima Carrasco



Ilustraciones
Piero
Quijano

Camino Guerra despertó sobresaltada. Soñó que había vuelto a Chilicote -aquel lugar donde el tiempo perdió la noción de sí mismo y se detuvo para siempre en busca del Europeo. Preguntaba por él a quienes lo conocieron, pero nadie sabía de él. Cuando empezaba a llorar de desesperación lo vio delante suyo, sonriente, y corrió a saludarlo. El dijo que estaba muerta y señaló detrás suyo. Camino vio su propio cadáver y se preguntó cómo estaba en dos sitios a la vez. En ese momento despertó con el pecho oprimido y el brazo izquierdo doblado en insólita posición. Debían de ser las siete, porque se acercaba el camión basurero. Con frecuencia soñaba que

buscaba al Europeo, sin encontrarlo nunca.

El recuerdo más antiguo que tenía de él era su escuálida figura de cuatro años organizando los juegos escolares: yo soy la princesa y ustedes los servidores. Camino y otra chica cogían las puntas del imaginario mantón de la princesa y debían arrodillarse cuando giraba para saludar a sus súbditos. Los *chicoschicos*, con sus balbuceantes lenguas de cuatro años lo llamaban el mariquita. Las *chicaschicas* tenían sus dudas, si bien reconocían que era el único hombre que jugaba con mujeres.

Los siguientes años la escuálida figura del Europeo siguió estirándose, y durante algún tiempo esperaron el autobús escolar en la misma esquina. Camino, se enfurecía cuando sus hermanos, primos o algún otro compañero de escuela le preguntaba por el marica de tu clase. No es marica, vociferaba inútilmente, al borde de las lágrimas, cuando lo imitaban, aunque no eran grandes amigos. Al final de una actuación en el salón de actos, el Europeo, que iba cargado con su silla, viendo que Camino tenía dificultades para llevar la suya, se acercó para ayudarla. La madre de Camino vio en ese gesto aviesas intenciones y después de increparlo a voces, le dio un pellizco. Todos los alumnos presenciaron el incidente y desde entonces fueron conocidos como *los novios*. Se había convertido en el líder de los *chicoschicos* y nadie osaba levantarle la voz ni desobedecer sus órdenes, aunque seguían llamándole marica a sus espaldas. El Europeo vivía en una enorme y antigua casa gris y cada once de abril hacía una fiesta de cumpleaños. Camino, su madre y Marina -la mujer que la había criado- se dirigían al barrio vecino, lleno de árboles, rumbo a la casona junto al río-me-produce-escalofrío. Eso decía para sus adentros, llevando con gran cuidado el regalo que su madre había escogido. No comprendía por qué estaba obligada a pasarse la tarde en la casona junto al río-me-produce-escalofrío, no quería. Era uno de los suplicios anuales, además de las confesiones en la sacristía los primeros viernes de cada mes, las fiestas en casa de sus tíos, Navidad, Semana Santa, el circo, la visita men-

sual al dentista, los veraneos en la playa y las fiestas del pueblo -huachafería desenfrenada con los naturales concentrados en la Plaza Mayor disputándose ubicaciones a puñetazo limpio para ver el desfile de horrores y la pirotécnica; los ricos y notables, sin mezclarse con la chusma, ocupaban los balcones de la municipalidad y las casas aledañas. Al día siguiente, las calles estaban inundadas de cañas, papel de colorines y pólvora, vómitos, botellas vacías y orines, y borrachos semidormidos semidescalzos a quienes los perros olfateaban-, además de su propio cumpleaños. Cuando soplaban las velas pedía ser grande para librarse de la desolación que le producían tales eventos: los veranos estaría lejos de la costa, olvidaría que existían circos, parientes, dentistas, aniversarios y fiestas de guardar y no permitiría que nadie la felicitará (por ser más vieja).

Casi al final de la calle se veía la verja del hierro, la puerta abierta, y Camino, con algún ridículo y caro vestido, bajaba los once escalones empuñando el regalo como si fuera un escudo, avergonzada y rabiosa de prestar obediencia a los adultos. Al final de las escaleras y entre los árboles, el casi famélico Europeo -con un caro pero no ridículo trajecito- esperaba con sonrisa de anfitrión. Marina y su madre saludaban y desaparecían, Camino lo felicitaba sin convicción y sin mediar beso, abrazo ni apretón de manos de ningún tipo, entraba en la casa junto al río-me produce-escalofrío.

La decoración interior estaba de acuerdo con Chilicote: el tiempo se había detenido siglos atrás, y a pesar de la profusión de muebles, las habitaciones eran sombrías y los techos altos las hacían parecer más frías de lo que eran. El padre del Europeo era un hombre de negocios tan largo como su hijo. La madre pequeña con voluminoso trasero, era miope, y como todas las madres, sólo vivía para sufrir por su único y nunca bien ponderado retoño. Tenía gran variedad de blusas de broderie y usaba un suave perfume. Además de la servidumbre, poblaban la casa media docena de perros pekineses de diversos colores y talantes, un loro y algunos canarios. Los *chicoschicos* y las *chicaschicas* iban llegando, además de multitud de tíos, primos y amigos del Europeo, todos bastante mayores. Se formaba una aglomeración en la enorme sala y la media docena de pekineses esquivaba pisotones de niños y adultos. Algunos subían a los dominios del loro, en el segundo piso, y en un momento dado desde la puerta del comedor, se distinguía el perfil de la madre del Europeo -de inexplicable semejanza con los pekineses-, dando palmaditas y diciendo chicos, pasen a tomar el té. La marabunta buscaba puestos privilegiados

alrededor de la macromesa atiborrada de toda clase de manjares. El esmirriado anfitrión soplaban las velas, tocado con el menos ridículo de los gorritos, repartía trozos de pastel y agradecía los aplausos. No tenía abuelos. Algunas veces su padre aparecía por allí, pues los negocios ocupaban la mayor parte de su tiempo. Tenía la mandíbula cuadrada y por la expresión de su cara, parecía estar siempre chupando limón.

El Europeo siguió siendo el jefe de los *chicoschicos* hasta los doce años. En casi todas las reuniones, juegos y fiestas, pedían que se besen *los novios*. Camino se negaba. Tampoco quiso ser su pareja en un concurso y se corrió la voz de que *la novia* estaba enojada pero que seguían siendo novios. A mitad del curso, en pleno examen de Historia, una secretaria se llevó al Europeo. Fuentes bien informadas hicieron correr la voz de que había una sicóloga en Secretaría haciéndole pruebas para ver si era o no marica, a petición del Director del colegio y con el consentimiento de sus padres. Después del segundo recreo el Europeo ocupó su asiento y no hizo comentario alguno. Al día siguiente no fue a clases. Después de varias



semanas de ausencia el profesor anunció que el Europeo se iba a Francia, a visitar a una tía suya casada con un nativo -el Europeo no era europeo, pero a partir de su viaje a Francia fue así bautizado-. Ese verano Camino también viajó a Europa, y cuando regresó las clases habían empezado ya. Habían dividido a los alumnos en dos grupos, según el grado de conocimiento en idiomas extranjeros, previo examen. Camino no contestó más que a dos de las veinte preguntas, pero el profesor dijo que sabía que era capaz de desaprobarme a propósito para estar con tus amigas las cotogas bugas, y la mandó al grupo de los más avanzados conocedores de lenguas foráneas. Cuando tocaba idiomas, los felices condenados al monolingüismo ocupaban una pequeña habitación contigua desde donde los multilingües oían carcajadas y gritos constantes.

Por órdenes del profesor debía compartir la carpeta con Frieda, que hasta entonces se había sentado sola. Frieda obtenía las máximas notas en todos los cursos desde su más tierna infancia; era escuálida, con la piel transparente. En temporadas de exámenes padecía ataques de acné y asma y desde hacía poco era oficialmente miope. Se escondía bajo la carpeta para ponerse los lentes y se sentaba en la primera carpeta de la primera fila. Jamás giraba la cabeza, para que nadie pudiera verla con los lentes puestos.

Camino trabó amistad con *Pipina la Breve* ("está bien, reconozco que soy enana"), con quien tenía en común cierto sentido del humor. Pasaban los recreos buscando libélulas, escarabajos o arañas muertas por los jardines del colegio. Se encerraban en la clase desierta y los ponían en la comida de los demás. Mordisqueaban los más suculentos sandwiches entre grandes carcajadas y corrían al lavabo a terminar de orinarse de risa. También echaban tinta roja o pegamento en los asientos, se encargaban de hacer circular apodosos por demás ofensivos y explícitos (Ji-Jam o Burro Cansado, Alfalfa Hitler, Taras Bulba, etc.) que apuntaban en una lista, y enviaban anónimos insultantes o falsas declaraciones de amor, en nombre de los más cotizados *chicoschicos* a las más cursis *chicaschicas*. Nadie sospechó nunca de ellas, dadas las excelentes relaciones que mantenían con todos/as.

Una de las diversiones en solitario de Camino consistía en esperar ante la puerta del gabinete de Física, en un segundo piso con balcones, la llegada de los/as chicos/as, maletín en mano. Se lo arrebatava al primero que llegara y lo lanzaba por el balcón. Indiferente a las protestas, insultos, reclamos del damnificado/a, decía que se trata de la Ley de la Grave-

dad sin lugar a dudas. Frieda, a quien todos temían y que sólo le dirigía la palabra a tres *chicaschicas* tan estudiosas y poco sociables como ella, procuraba llegar última para evitar sorpresas. Pero un día se distrajo y Camino lanzó por los aires su maletín y demás enseres. Oye idiota, vociferó Frieda dejando de lado su eterna reserva, apuntándola con el índice, baja inmediatamente a traer mis cosas. Los *chicoschicos* y *chicaschicas* asistían a la escena boquiabiertos y mudos. No seas cascarrabias y baja tú a buscarlas, porque yo no pienso moverme de aquí, dijo Camino. Te crees muy graciosa ¿no? Soy la única graciosa, aparte de un par más. Frieda bajó a buscar sus cosas y dijo a sus allegadas que pensaba vengarse de tamaña afrenta, pero no era vengativa ni orgullosa, a pesar de su confesado egocentrismo. No obstante, cuando el profesor le dijo que debía compartir el libro de texto con Camino, hasta que llegara un nuevo envío, carraspeó y se acomodó los lentes con los nudillos de un golpe. Durante varios días se sentaron en los extremos de la carpeta y estiraron hasta lo indecible cuellos y cabezas, siguiendo el texto del libro puesto milimétricamente en medio. Cansadas del tal gimnástica, terminaron por juntar sus sillas y Camino descubrió que Frieda escondía bajo la carpeta *Crimen y Castigo*. Un día murmuró bien hecho y Camino preguntó, bien hecho qué. Que Raskolnikoff matara a la vieja. Así, durante la clase de idiomas Frieda le explicaba las tribulaciones del joven Raskolnikoff, y las suyas propias. Estoy sumamente *cacle*, y la razón es bien simple: todo es una mierda, la vida es una porquería, estoy harta de Chilicote, mi *carpa* (familia, casa, hogar), mis pelos de pollo mojado y mi acné juvenus, de mí y mi alter ego, y de tus manos de dama *aris* del siglo pasado, pero no creas que te envidio, porque soy más alta y huesuda que tú. Además, yo pretendo ser yo, pero tú no eres tú, las circunstancias te lo impiden, nos lo impiden. ¿Nos impiden qué? Ser lo que seríamos de mediar otras circunstancias. ¿Te das cuenta de lo fácil, lo distinto que sería todo si simplemente no hubiéramos nacido en esta aldea hedionda? Lo máximo que puedes llegar a ser aquí es Margarita Batalla. ¿Quién es ésa? Margarita Batalla es tu alter ego. ¿Sabes quién eres, sabes qué eres, te identificas contigo misma cuando te miras al espejo, nunca te pones *cacle*? Sí, como si tuviera limonada en el estómago, como si todo a mi alrededor fuera protoplasmático, como si estuviera perdida en la nebulosa. Eso exactamente, veo que eres inteligente a pesar de las apariencias. Y cuando yo digo es porque es así, nunca me equivoco, modestia aparte.

Tres lecturas

MEMORIA DEL BIEN PERDIDO

Max Hernández
Sociedad Estatal Quinto Centenario, Madrid. 1991.

EL DIALOGO DE LOS MUNDOS

César Delgado Díaz del Olmo
Universidad Nacional de San Agustín, Arequipa. 1991.

COMENTARIOS REALES DE LOS INCAS I Y II

Inca Garcilaso de la Vega.
Fondo de Cultura Económica Lima. 1991.

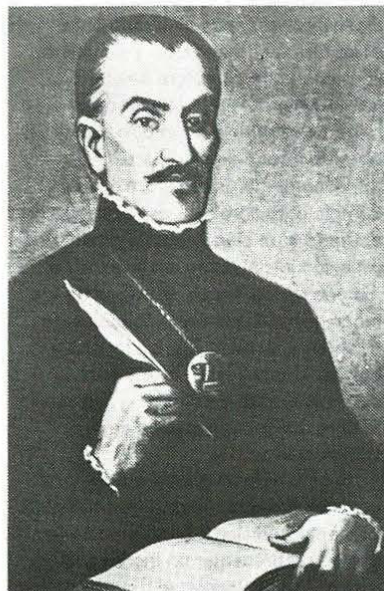
Con muy poco tiempo de diferencia, han empezado a circular entre nosotros dos libros sobre Garcilaso y una edición de los Comentarios Reales. Coincidencia o premeditación afortunada, ahora es posible acercarse al Inca, a partir de una versión cuidadosa, y con dos puentes sugerentes y atractivos.

Empecemos con la nueva edición. Hay que saludar este vigoroso regreso al quehacer intelectual de Carlos Aranibar, que lo venía anunciando a partir de otros trabajos menores. Pero la tarea presente era abrumadora: 230 páginas de índices y glosarios significa haber construido un complejo sistema de vías para adentrarse en la crónica más notoria del mundo andino. En adelante, no será posible eludir su lectura, de la que se han eliminado todos los pretextos posibles. Cada concepto que pudiera necesitar aclaración ha sido llevado por Aranibar al final del tomo II, a partir de una o varias palabras-clave que se explican con detalle y sin aspaviento.

Los editores señalan que la presente "no es una edición para especialistas". Lo que explican inmediatamente a partir de razones como las de haber modernizado el

lenguaje. Esta es una condición que viene reclamando varias ediciones modernas de nuestras crónicas. Así por ejemplo, los documentos recogidos por Avila en Huarochirí en su novísima edición inglesa, también anuncian dirigirse a un público general (University of Texas Press, Austin). De una parte, es saludable observar que estos monumentos históricos rebasan las aulas académicas y se acercan a un lector quizá menos erudito, pero más vasto y necesitado de leer sobre el Perú de fuentes más directas. Confío en que los precios y alguna disposición educativa nacional hagan posible que así sea. Nada mejor que leer a los historiadores primigenios para decidir la clase de nación que queremos construir. Si para los ejecutores de Tupac Amaru II, los *Comentarios...* eran subversivos, para nosotros deben ser las *wankas* o piedras fundadoras de la peruanidad.

No conozco personalmente a Delgado Díaz del Olmo. Su libro me llegó a través de un amigo común y lo leí casi inmediatamente. Desde hace un par de años me acerqué a la Universidad de Arequipa y comparto el respeto generalizado por su rector y cuerpo dirigente. Magnificando los recursos económicos propios, han hecho posible que se valore la producción de la casa de estudios y del



Inca Garcilaso de la Vega

pueblo arequipeño, cuya capacidad de reflexión intelectual trasciende las dificultades conocidas por todos.

A partir de una indagación sobre el mestizaje y bastardía, Delgado ha seleccionado un conjunto de temas de los Comentarios Reales, para glosarlos e interpretarlos a lo largo de su libro.

Organizado en seis capítulos (1. La muerte y la regeneración del tiempo. 2. Origen de las fantasías del Inca Garcilaso. 3. Fantasías del origen del Inca Garcilaso. 4. El arquitecto andino del Inca. 5. Hacia el mito de los orígenes. 6. Extinción y restauración de la palabra del Inca.), el texto se lee con gran facilidad por su ritmo casi coloquial, aunque severamente completado por notas que prueban lecturas consistentes y oportunas para apoyar sus argumentos. Hay que decir que el autor enarbola con orgullo su condición de maestro primario, lo que en realidad debe hacer sonrojar a multitud de profesores universitarios, en un país con más de cincuenta casas de estudios superiores. ¿Cuántos de ellos podrían haber escrito algo equivalente?

Todo el texto rezuma una preocupación por la condición presente de los compatriotas modernos del Inca cusqueño y un cuestionamiento constante del concepto mestizo. A lo largo de sus páginas y sin abandonar el esquema propuesto, Delgado hace que su indagación crezca hacia una reflexión de la identidad nacional. Se puede decir que ya el cronista insinúa el camino, pero el autor recoge el reto y recorre los temas mencionados con sencillez y elocuencia.

Los psicoanalistas peruanos se caracterizan por su capacidad de abandonar el closet o mejor dicho el diván, con elegante frecuencia. Así lo hace Fernando Maestre en su programa radial de cada semana, así lo da a conocer Moisés Lemlij con su furia editorial que sobrepasa la docena de títulos, así lo vemos en este magnífico libro.

Max Hernández nos cuenta con modestia los orígenes de *Memoria del bien perdido* recordando a Fernando Saba, cuya tesis doctoral disparó el interés del autor por escribir un libro sobre el tema. No es ésta una tarea fácil si se exige de sí mismo todos los rigores de las disciplinas que atañen a

su adorado objeto. Max debió adquirir la exigencia del historiador para cotejar las fuentes, la intuición y frescura del literato para dulcificar el material documental, y todas las herramientas del psicoanálisis para entablar con Garcilaso la fascinante conversación que se esconde detrás de cada una de sus páginas. Hay a lo largo del libro, ese tono de intimidad que invita a proseguir la lectura, para no romper el encanto de un diálogo afectuoso.

Como el libro de Erikson sobre Lutero (*Young Man Luther*), Hernández enfatiza las emociones en el devenir de su sujeto histórico. Comparando las obras de Garcilaso con la documentación de sus biógrafos, establece una correlación entre los eventos y decisiones propias (o que repercutieron sobre el Inca), para dar vida a un relato que recrea la carne y sangre a partir de sus afectos y dolores. En esta tónica no es posible dejar de mencionar el impactante capítulo III (Un recuerdo de infancia: historia y vivencia) en el que narra el asalto de los enemigos de su padre a la casa que albergaba a Garcilaso, su madre y un puñado de allegados y sirvientes. El desamparo del Inca, da lugar a formidables páginas de Hernández que ha debido interpretar y perseguir la escena a través de las memorias posteriores de su personaje. De la misma forma, el capítulo final (XVIII. Rincones de soledad y pobreza) es una cuidadosa reflexión sobre el quehacer del escritor y sus necesidades íntimas. Dice Max de Garcilaso anciano: "Buscó descanso para sus fatigas y se amparó en el sosiego de los años... En la creación confluían la recuperación del pasado, la separación y revalorización del mundo que había dejado atrás y la recreación de una vida que estaba terminando". El retrato del Inca se hace nítido en la interpretación del autor. Mucho más cuando el testamento y epitafio permiten reconstruir las emociones del primer mestizo. En síntesis englobadora y demostrativa, Max nos refiere a su texto: "varón insigne, digno de perpetua memoria, ilustre en sangre, perito en letras, valiente en armas..." Nadie mereció tan justamente esas pocas palabras.

Luis Millones

Lo que debo saber

LOS INCAS
Franklin Pease G.Y.
Universidad Católica,
Biblioteca v.1
Lima, 1991.

La Universidad Católica inaugura su colección didáctica "Lo que debo saber" con el libro de Franklin Pease sobre los incas. La colección, que dirige Fernando de Trazegnies, estará dedicada a ofrecer información actualizada sobre diversos temas pensando en un lector medio o profesional ("culto") con una especialidad distinta a la de los temas abordados. La Católica se embarca con este proyecto en el compromiso de extender la universidad más allá de sus claustros. El tema de los incas, elegido para abrir la colección, tiene una doble actualidad: por un lado guarda relación inmediata con el quinto centenario, por otro se sitúa en un momento de vigencia académica de los incas entre nosotros.

No es la primera vez que se aborda un trabajo de síntesis sobre los incas. Hay al menos dos antecedentes que recordar: el libro de A. Métraux, publicado igualmente para una colección didáctica, y el de M. Rostworowski, muy difundido entre nosotros. A diferencia de este último, libro en el que su autora descartó el tratamiento del tema religioso por haberse referido a él en otro trabajo, la obra de Pease se plantea ser temáticamente un panorama más completo. El libro está estructurado de acuerdo a un plan bastante nítido: una reflexión inicial sobre los incas en la historia de los Andes, el origen de los incas, luego los temas habituales de economía, sociedad, religión, arte y cultura -con un capítulo intercalado sobre la ciudad del Cusco- y, cerrando la obra, los incas después de la invasión española.

Si bien este esquema parece al mismo tiempo que completo, bastante tradicional (lo que no tiene por qué representar un inconveniente en un libro didáctico); el tratamiento de los temas no lo es. *Los Incas* de



Franklin Pease

Foto: La República

Franklin Pease es un intento de ordenar lo que sabemos, lo poco que sabemos con verdadera seriedad sobre los incas. En este sentido se recoge básicamente las contribuciones que la etnohistoria ha hecho para el estudio de las sociedades prehispanicas desde John Murra, aunque Pease rescate también (y los incluya en su bibliografía básica) trabajos más bien pioneros como los de Cunow y Means. El tema económico, con todo lo que compromete de social y de ritual, es sin duda lo que mejor se ha desarrollado en las investigaciones tal como se refleja en la obra. Frente a ello se puede observar que el sesgo antropológico que ha prevalecido en los estudios, principalmente desde el estructuralismo, no obstante haber rendido sus frutos, parece no haber contribuido a darnos en su justa medida una caracterización más vívida de los incas, que nos ayude a comprender mucha de sus particularidades específicas. Los temas de arte y cultura, por ejemplo, tienen todavía un tratamiento notablemente escaso. Lo que también llama la atención es el relativo silencio de la arqueología en un ámbito en el cual, en principio, es una disciplina privilegiada.

Pero el libro que tratamos no traiciona la formación de su autor en tanto historiador. Y en eso radica su

peculiaridad al tratar los diversos temas. Es una obra que busca sobre todo introducir al lector en la discusión propiamente histórica del estudio de una sociedad que conocemos básicamente a través de textos dejados por testigos que no compartían los códigos culturales de esa sociedad. Y este tratamiento, nos parece, trae implícita una llamada a la reflexión sobre el "carácter" del quinto centenario (¿descubrimiento, conquista, invasión, encuentro?) y sus implicancias en nuestra historia cultural. Por lo tanto no deberá sorprendernos que, en buena parte, estemos ante una obra que se preocupa en señalar lo que no son los incas, que busca cuestionar en el lector la visión aprendida en la escuela del Tahuantinsuyo como un imperio clásico (con olor a Roma americana). Tenemos así un libro didáctico que no subestima al lector, sino que le enseña a desconfiar, junto con el historiador, de los cronistas que recogieron mitos y los convirtieron en una historia lineal. Para quien quiera aventurarse más allá, figura una lista de crónicas y otras fuentes impresas al final de la obra.

Diversos trabajos se han centrado en los últimos años no sólo en hablarnos de los incas "históricos", sino que han insistido en la presencia de su imagen en la historia peruana hasta hoy. El significado real de esta presencia es sin duda un tema para el debate y el ejercicio crítico. Pease no es ajeno al tema. Si bien señala una continuidad por la existencia de bailes sobre los incas en el Potosí del siglo XVI (nosotros por nuestra parte recogeríamos el *cave lector* lanzado por G. Mendoza respecto de Arzáns) o por las representaciones de la muerte de Atahualpa, deja constancia de un cambio notorio para el siglo XVIII en la imagen del inca. Este aparecería desde entonces claramente con un valor mesiánico. Los incas definitivamente, de una forma o de otra, reales o simbólicos, nunca abandonan nuestra historia. Indagar sobre ellos puede entenderse como una preocupación actual y necesaria. Este libro le ofrece la posibilidad de iniciarse.

Juan Carlos Estenssoro

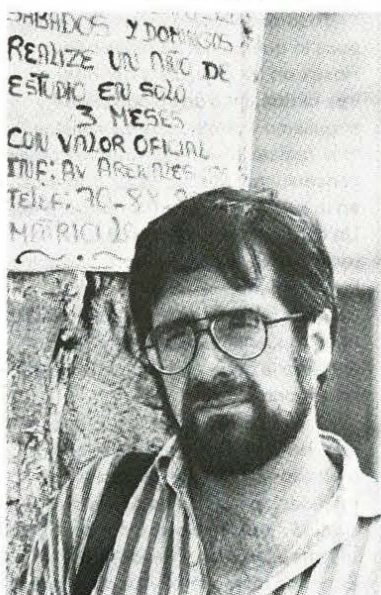
Cholo soy

EL LABERINTO DE LA CHOLEDA

José Guillermo Nugent
Fundación Friedrich Ebert,
Lima, 1992.

El laberinto de la Choledad es una reflexión estimulante y, a ratos, sorprendente de la vida cotidiana en el Perú contemporáneo. El ensayo explica por qué la sociedad peruana, en la que palabras y sentimientos son fuertemente discriminatorios, tiende a la fusión en la reproducción de sus instituciones. Al desarrollar su argumento, muestra simultáneamente cómo el lenguaje público es incapaz de moldear la realidad social, mientras existen prácticas cotidianas que no encuentran cómo expresarse.

Este ensayo sigue el camino abierto entre tradición y modernidad, trazado por Nugent en 1991 con *El conflicto de las sensibilidades*. El autor parte de la idea de un orden social -el mismo en el que vivimos cotidianamente- formado por jerarquías cada vez menos precisas. Esto, sumado a los numerosos pasajes y caminos entre una y otra, da forma de laberinto al espacio social contemporáneo. Y para explicarlo, hace un recuento tanto histórico como sociológico del proceso.



José Guillermo Nugent

En 1821, la Independencia hace perder a los indígenas su lugar -la república de indios- en el complicado sistema de jerarquías sociales de la colonia. Las formas republicanas de los grupos gobernantes impedían integrar jerárquicamente a los indígenas con el resto de la sociedad. Más aún, su carácter 'moderno' acentuaba la diferencia de la masa indígena -una suerte de 'contramodernidad'. El resultado fue la expulsión de los indígenas del discurso oficial, o -como diría Octavio Paz- su 'ninguneo'. Este desprecio no adquirió una forma jurídica -un suerte de *apartheid* criollo- porque el Estado fuertemente patrimonializado del siglo XIX no contaba con una clase dominante racialmente homogénea: ella también se diferenciaba de acuerdo a su origen costeño o serrano.

La generación del 900 creyó resolver el problema creando una suerte de 'arcadia' que identificaba a los diferentes sectores sociales tomando como patrón el pasado colonial.

El masivo proceso migratorio y la pobreza creciente de estas últimas décadas terminaron de quebrar ese orden al introducir un inesperado 'indio urbano', ni criollo, ni mestizo: el cholo. Este obligó a definir el conjunto a partir de la excepción. El resultado fue un mundo en el que todo estaba 'fuera de lugar'. Por ello, nunca quedó claro en qué consistía ser blanco: no hay modelo de lo que se debe ser, sólo se sabe que se debe evitar. La palabra 'cholo' devino en la expresión preferida para jerarquizar socialmente. Se 'cholea' -una práctica cercana a la del cochineo- a quien está fuera, para disminuirlo. Nugent cree encontrar, por ejemplo, algo del lamento por la arcadia perdida cuando Zavalita se pregunta en qué momento se jodió el Perú.

Desde la modernidad, en cambio, el laberinto abre múltiples posibilidades. El pasado ya no define las identidades, sino el diálogo y el reconocimiento a los derechos del otro.

La originalidad del ensayo y lo interesante de sus categorías -la contramodernidad, por ejemplo, en la que elementos modernos son empleados para preservar un orden tradicional- hacen olvidar el difícil lenguaje en el que está escrito. El ensayo explica muchos lugares comunes cotidianos. Tal es el caso de los criterios negativos de clasificación con las victorias morales o el

Foto: Oiga

pesimismo 'cultural'. Pese a ello, se extrañan algunas precisiones. La cronología del proceso de migraciones queda poco clara. Adicionalmente, hay algún ejemplo discutible -como la interpretación del período velasquista, que ignora el crecimiento del Estado y su actividad empresarial, aún vigentes. Sin embargo, el argumento y sus posibilidades son ciertamente interesantes, y permiten vislumbrar el mundo de significados que se oculta en el lenguaje público y las prácticas cotidianas de los peruanos en estos años.

José Alberto Garibaldi

La conquista del lector

LA CONQUISTA DEL PERU
Alonso Ruiz Rosas,
Campodónico Editor
Lima, 1991.

Hay una suerte de endemia, ajena a *vibrio* alguno, que se viene extendiendo en la poesía peruana última, incluso entre la más valiosa: el absoluto desentendimiento con el lector. Y no es que uno esté pensando en un hipotético lector promedio, pues a estas alturas nadie ignora que el grueso de lectores de poesía lo constituyen los propios poetas, éditos o inéditos, novatos, retirados o en ejercicio. Me refiero más bien a un lector moderno, en contacto permanente con la televisión, los torneos deportivos, el video, la prensa masiva. A un lector que, aunque probablemente muy interesado en otras expresiones del arte y la literatura, ve a la poesía como un género arcaico, abstruso.

El razonamiento no es gratuito. Hojeando libros elogiados en los últimos años, uno se encuentra con textos de indudable calidad pero ciertamente densos, solemnes, aburridos, cuyas escrituras exigen cada vez mayor especialización. La antes denostada imagen de la torre de marfil aparece entonces ya no como la renuencia del poeta a ocuparse de la realidad -hay

importantes volúmenes entusiastamente sumergidos en los asuntos histórico sociales del país-sino como un lenguaje y una musicalidad impermeable al ritmo del mundo moderno.

Pero esta desconexión no se revierte complejizando los discursos por el solo hecho de reemplazar el ritmo desfasado por uno novedoso, distinto, que, por ejemplo, se valga de paradigmas importados de disciplinas no literarias o de estructuras que apelen a barrocos laberintos semiológicos. Una "renovación" formal semejante, que ignore los cambios en los sistemas de comunicación y/o consumo de información que vive el planeta, lo único que logrará será acrecentar la ya grave dificultad para comunicarse con el lector contemporáneo. El autor podrá tal vez tener mucho que decir, mas le faltará el auditorio mínimo para que sus palabras tengan sentido: bien ha escrito alguien que el exceso de información es sólo ruido.

Y la bulla, si no forma parte de un tejido sujeto a los parámetros que determinan una escala armónica, cualquiera que ésta sea, capaz de sostener una idea, una imagen o un sentimiento, se quedará en el gesto, acaso importante y simbólico en sí mismo, pero negado para el entendimiento, la comunicación.

Sin música, que hasta puede ser bulla destilada, y sin capacidad de seducir -aun cuando estos conceptos hayan sido asumidos en sus formas menos amables- no hay, o en todo caso muy poca, poesía.

Todo esto tiene que ver con el tema pues lo que ha hecho Alonso Ruiz Rosas en *La Conquista del Perú* es, tras tantos años de coloquialidad, populismo y pirotecnias formalistas, la más radical irrisión del lenguaje poético convencional que se ha llevado a cabo en la poesía peruana contemporánea. Un libro que, valiéndose de los recursos de la épica clásica, juguetea irreverentemente con uno de los traumas básicos en la constitución de nuestra identidad nacional y lleva al extremo la onda de lo conversacional en el poema.

Con la misma sutileza y humor con que, en la música *pop*, el inglés Malcolm McLaren se calza en las medidas operáticas de *Madame Butterfly* para componer ritmos *discotequeros*, o el francés Jean Echenoz recrea la novela de aventuras en el afán de dar cuenta del caos de la



Alonso Ruiz Rosas

vida occidental, ARR traviste la histórica saga de la conquista española para narrar las peripecias de tres compadres en busca de un reino que sin ser de este mundo, tampoco es por completo del otro. Escritos en un tono y un lenguaje que permanentemente se está tomando el pelo a sí mismo -por momentos parece el discurso de un borracho en una ceremonia pública que, en consciente posesión de una prosapia encantadora, va soltando metáforas y ocurrencias brillantes entre hipos y eructos, como algunas ilustres patochadas que Quevedo convirtió en sonetos- los poemas eslabonan ilusiones, carajeadas, trompeaderas, pasiones, tesoros encontrados y perdidos en un país que a fin de cuentas se lleva en el alma.

Es cierto que *La Conquista...* carece de la redondez y el fulgor lírico del anterior poemario de ARR, *Sacrificio* (1989), pero la levedad, para usar el término de Kundera, era imprescindible en un intento como éste. Versos ligeros, alados, de indudable virtuosismo: un auténtico regalo para el lector, que se encontrará con un libro tan divertido y cautivador que, insospechadamente, lo reconciliará con la poesía.


Oscar Malca

The World Paper


TRABAJO Y ESPARCIMIENTO

¿Trabajamos para vivir

o vivimos para trabajar?



La cultura y la historia dan forma a la disposición que cada país siente hacia el trabajo con la misma certeza con la que definen sus fronteras. Y el legado de esos puntos de vista a menudo traslada al presente las percepciones o las malas interpretaciones del ayer: "Los trabajadores de EE.UU. son demasiado perezosos. Quieren ganar mucho dinero sin trabajar...ni siquiera saben leer", dijo recientemente Yoshio Sakurachi, el portavoz de la Cámara Baja del Parlamento de Japón. El primer ministro japonés, Kiichi Miyazawa, pronto reforzó esta declaración al decir que EE.UU. estaría sufriendo una "falta de ética de trabajo."



Si bien el primer ministro "no tenía la menor intención de ofender a los trabajadores estadounidenses" y la Casa Blanca dio por terminado el asunto, el espinoso tema sigue vivo.

En este número, Diario-Mundial examina las normas de trabajo y de esparcimiento en Brasil, Japón y Estados Unidos.

El Japón que no puede decir 'no' a las horas extraordinarias

A nadie le gusta, pero lo siguen haciendo

POR YOHEI ISHII
desde Tokio, Japón

¿SON LOS JAPONESES tan amantes del trabajo como se dice que son? En realidad, lo más probable es que sólo un pequeño porcentaje de japoneses ame su trabajo. Pero la mayoría de los oficinistas de Japón *finje* que ama su trabajo.

Según una encuesta realizada por el ministerio de Trabajo, en 1990 los trabajadores japoneses trabajaron un promedio de 2.044 horas. Esto es entre 200 y 500 horas más que el promedio de EE.UU. y Europa. Si se calcula en base a un día laboral de ocho horas, los japoneses trabajaron entre 25 y 60 días más por año que sus homólogos occidentales y, además, utilizaron menos de la mitad de los días de vacaciones, pagos a los que tienen derecho.

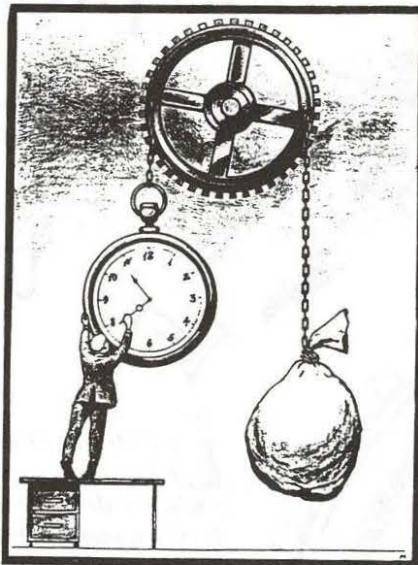
El arte de la "autopreservación", que se practica en forma tan industriosa en la sociedad japonesa, es el principal motivo por el cual los japoneses trabajan tantas horas. La verdad es que los trabajadores no pueden ganar la aprobación de sus superiores con sólo presentarse a trabajar todos los días. Deben demostrar que están apasionadamente dedicados a su trabajo, con todo su cuerpo y alma.

Sin embargo, los empleados japoneses están perfectamente al tanto de la ineficiencia de esas horas extraordinarias. Los trabajadores describen sus extensos horarios como "horas extras largas e improductivas", u "horas extras con el único fin de mantener contentos a mis superiores". Y el hecho de que saben que esas horas extras son improductivas —y hasta contraproducentes— impide que los trabajadores exijan a sus superiores que se las paguen.

¿Disminuirán las horas extraordinarias impagadas en el futuro cercano? Probablemente no. Las ganancias de las empresas, que durante largo tiempo subieron ininterrumpidamente, empezaron a decaer en 1991. El recortar los costos de personal ha pasado a ser parte funda-

mental del éxito de un creciente número de empresas, lo que ha puesto aún más énfasis en las horas extraordinarias "voluntarias".

¿Cambiará la influencia del exterior la actitud de los trabajadores? El número de jóvenes empleados japoneses apos-



ados en el extranjero ha aumentado rápidamente en años recientes. Estos jóvenes sienten la diferencia entre el medio laboral extranjero y el de Japón. No obstante, esto no parece estar produciendo ningún cambio en las empresas japonesas.

Como uno podrá imaginarse, el descontento de los trabajadores acerca de las largas horas está muy difundido. En una encuesta realizada el año pasado por la Agencia de Administración y Coordinación del Gobierno, el 41,3 por ciento de los que respondieron dijo que "preferiría trabajar menos horas en lugar de recibir un aumento de sueldo". Y más del 60 por ciento dijo que prefería trabajar menos horas en general.

Por supuesto, esto nos hace pensar qué haría el trabajador japonés con su tiempo libre. En una encuesta realizada por la Oficina del Primer Ministro se le preguntó a los trabajadores cómo pasaban sus vacaciones. La respuesta principal fue "deportes, descanso, viajes, espectáculos o educación". La segunda fue

"recuperación" y la tercera "asuntos de familia".

La segunda respuesta, "recuperación", virtualmente significa no hacer nada. Los medios de difusión se refieren a los hombres japoneses que pasan sus vacaciones en hogares atestados sin ayudar en los quehaceres domésticos como "basura a granel".

Hace cinco años, los resultados de la misma encuesta indicaron que la actividad favorita durante las vacaciones pagas eran los "asuntos de familia". En base a esa respuesta, parece que los japoneses no son mucho más ingeniosos en el uso de sus vacaciones. Pero esto puede ser una conclusión apresurada.

Uno de los deportes más populares de Japón es el golf. El golf, no obstante, ha pasado a ser una prolongación del trabajo. En la mayoría de los casos el golf se juega con clientes de la empresa o con otras relaciones de negocios. Así que, si bien el golf se puede jugar durante los fines de semana u otros días feriados, generalmente termina en "trabajo".

Esto no quiere decir que a los empleados de la empresa no les guste este tipo de golf. El costo de una vuelta en casi todos los campos de Japón es de unos 240 dólares. Por lo tanto, el costo de jugar se puede deducir como gasto de trabajo si uno juega con relaciones de negocios.

Así que la imagen no es tan sombría como parece. Y hay ciertas señales positivas en términos de dar más tiempo libre a los empleados. Por lo menos un sector de la economía japonesa está tratando de alargar las vacaciones. Ahora que muchas tiendas minoristas están abiertas durante los fines de semana y feriados, sus empleados se ven forzados a trabajar estos horarios tan difíciles, la industria minorista está tendiendo a conceder vacaciones más largas.

Pero no se debe olvidar que la sociedad japonesa no está basada en el individualismo, como Europa, ni es una sociedad basada en los regionalismos, como EE.UU. Hoy en día, Japón es una sociedad empresaria. A pesar de que los trabajadores japoneses están pasando por un proceso de cambio relativo a sus valores de trabajo, el deterioro de la economía ha echado por tierra las expectativas de horas de trabajo más cortas. Por el momento, casi toda la "basura a granel" se deberá contentar con lo que tiene. ♦

TRABAJO Y ESPARCIMIENTO

Los estadounidenses quieren trabajar— pero sólo en buenos trabajos

Más trabajo, menos descanso

POR ANTHONY WESTELL
desde Boston, EE.UU.

EN SEIS DIAS Dios creó los cielos y la tierra, el mar y todo lo que en ellos hay y al séptimo día reposó. Dios instituyó esa misma ética de trabajo y descanso en los Mandamientos y ordenó: "Seis días trabajaréis y haréis todo vuestro trabajo... Pero al séptimo reposaréis..." Suena simple, pero los estadounidenses han estado luchando con el sentido de todo esto y cambiando los reglamentos durante siglos.

Los puritanos llegaron a estas costas con valores que más adelante pasaron a conocerse como la ética de trabajo protestante. La cosa es así: Dios espera que el hombre trabaje; todas las formas de trabajo honesto son dignas; el trabajo no sólo sirve a Dios sino también a la humanidad y al individuo; pero el trabajo debe dejar lugar para los asuntos del espíritu.

El deseo de trabajar sigue siendo fuerte en EE.UU. Cuando en una encuesta de la Universidad de Michigan se preguntó: "Si heredara suficiente dinero como para vivir cómodamente sin trabajar, ¿piensa que trabajaría igualmente?" Un 87 por ciento de los profesionales y un 76 por ciento de los obreros dijo que sí.

Como dijo A. R. Gini—un profesor de la Loyola University, de Chicago—en su libro sobre la ética de trabajo *It comes with the territory*: "Casi todas las vidas giran alrededor del trabajo, para la mayoría de la gente vivir equivale a trabajar... Pero literalmente necesitamos trabajar para realizarnos y definirnos como seres humanos... no podemos estar sin

Anthony Westell es redactor asociado para Norteamérica.

trabajar, ya sea física o psicológicamente". Es por eso que el desempleo es tan doloroso: el estadounidense que no puede encontrar trabajo no sólo pierde ingresos sino también autoestima.

También explica en parte la revolución feminista. Las mujeres insisten que ellas, como los hombres, tienen derecho

un día por año, en lugar de disminuir. No parece gran cosa pero, en forma acumulativa, tras 20 años representa trabajar casi un mes adicional por año, señala Juliet B. Shor—autora de un libro próximo a publicarse sobre los estadounidenses saturados de trabajo—en un artículo publicado en la revista estadounidense *Technology Review*.

El porcentaje de trabajadores que trabaja 49 horas semanales o más aumentó de un 18 por ciento en 1970 a un 23 por ciento en 1989. Las horas libres del trabajador estadounidense se redujeron de 26 (en 1970) a 17 (en 1987).

Así que si todos necesitamos y queremos trabajar y hay trabajo por hacerse, ¿por qué no trabajamos todos seis días por semana, como lo ordenó el Señor, y somos felices? Alguna gente lo hace, por supuesto, y unos pocos trabajan duramente siete largos días, pero se los considera como "trabajoadictos" y se piensa que sufren una enfermedad social que enferma a sus familias. Muchos más estadounidenses desearían acortar su semana laboral. En una encuesta reciente, un 41 por ciento dijo que el tiempo libre era más importante para ellos que el trabajo.

Otro factor que altera las actitudes y las estadísticas es la cambiante función de la mujer. Siempre ha trabajado, pero el trabajo doméstico, por algún motivo, no ha contado como trabajo real, aunque manejar una casa y criar hijos 12 horas por día era generalmente mucho más difícil que ir a la oficina 40 horas a la semana.

La verdad es que probablemente los estadounidenses trabajan hoy en día tan arduamente como siempre, y si pasan horas y horas frente al televisor disfrutando a muerte, como alguien dijo, es porque están demasiado cansados como para hacer algo que requiera más energía. ♦

Las horas de trabajo

País	1981	1989
EE.UU.	39,8	41,0
Bolivia	46,3	46,5
Hong Kong	46,2	44,8
Japón	46,0	46,3
Corea	53,7	50,7
México	43,6	44,4
Perú	34,0	46,7
Filipinas	47,6	49,4*
Sudáfrica	48,2	46,9
España	37,8	36,8
Suecia	37,4	38,5*

FUENTE: ANUARIO DE TRABAJO Y ESTADÍSTICAS
(OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO, 1991)

a disfrutar de carreras fuera del hogar, porque el trabajo no sólo da frutos en términos de dinero, sino también en términos de posición social y de satisfacción personal.

En la década de los 70, cuando se decía que la automatización reduciría la necesidad del trabajo humano, mucho se dijo y se escribió sobre el problema del incremento del tiempo libre. ¿Qué haremos durante todas esas horas u, ¡horror! hasta días enteros sin trabajar? Evitamos ese problema porque el tiempo que los estadounidenses pasan en el trabajo ha aumentado en un promedio de

DiarioMundial aparece como una sección internacional especial en las publicaciones que figuran a continuación

En inglés:

Mainichi Daily News Tokio
The Business Star Manila
Executive Hong Kong
Korea BusinessWorld Seúl
Business Review Bangkok
Daily Observer Colombo
Business India Bombay
Daily Journal Caracas
The News Ciudad de México
The Star Ammán

International Business Nueva York
Business Times Kuala Lumpur

En español:

Actualidad Económica San José
Gerencia Ciudad de Guatemala
La República Bogotá
El Diario de Caracas Caracas
Cronista Comercial Buenos Aires
Debate Lima
Hoy Quito

In Japanese:

Toyo Keizai Tokio

En ruso:

Novoe Vremia Moscú

En chino:

China & the World Pekín

Economic Information Pekín

En islandés:

Heimsmýnd Reykjavík



Presidente/Redactor

Crocker Snow, Jr.

The WorldPaper / World Times Inc.

210 World Trade Center

Boston MA 02210, USA

Tel: 617-439-5400 Telex: 6817273

Fax: 617-439-5415

Volume XIV, Number 4 © Copyright World Times

VISION



Somos la **Fuerza Innovadora de la Banca Privada Internacional**. Nuestro éxito se atribuye a la experiencia y el sabio manejo de nuestra casa matriz, **Stanford Financial Group**, que por más de 60 años ha mantenido la misma estrategia financiera: proteger sus inversiones e invertir en productos de primera calidad con el mayor rendimiento posible. Al depositar su dinero en nuestro banco, deposita su confianza en una institución que le ofrece el dinamismo que caracteriza a la banca internacional actual, moderados por la sabiduría que dan 60 años de experiencia.



GUARDIAN INTERNATIONAL BANK

UN BANCO QUE TRABAJA TANTO COMO USTED

Long Street, St. John's, Antigua, Tel. 809-462-4283, Fax 809-462-0040

Para mayor información favor escribir o enviar su tarjeta de presentación a:
1100 Milam, 38th Floor, Marketing, Houston, Texas 77002, USA.

UNMSM-CEDOC

TRABAJO Y ESPARCIMIENTO



El mito del Brasil perezoso

Sólo los burócratas disfrutan de la holgazanería

POR CARLOS CASTILHO
desde Río de Janeiro, Brasil

EL ESTEREOTIPO del brasileño holgazán es tan viejo como la historia del país. Los marineros portugueses que llegaron hace casi 500 años regresaron a Europa celebrando el descubrimiento de una nueva tierra, pero quejándose de que los indios no estaban dispuestos a trabajar duramente.

Para compensar, los colonos portugueses importaron esclavos negros de África, pero las quejas continuaron: los esclavos sólo estaban dispuestos a trabajar so pena de castigo. En el siglo XVIII, tras mucha mezcla racial, las clases más altas consideraban que el creciente número de brasileños de color estaban más interesados en cantar, en bailar y en hacer el amor que en trabajar como es debido. Hace unos 50 años, la célebre holgazanería brasileña alcanzó reconocimiento en los círculos académicos cuando el sociólogo Gilberto Freyre proclamó que el fenómeno se había originado con "la mezcla de tres tristes y nostálgicas razas": la india, la africana y la portuguesa.

Otro famoso escritor brasileño, Mario de Andrade, creó el primer héroe de la pereza nacional, el personaje mítico Macunaíma cuyas principales características eran la ausencia de principios morales y una total incompetencia en las actividades físicas que lo pudieran hacer sudar. El hacer el amor, por supuesto, era la única excepción.

Era un hombre feo, de piel oscura, que se ganaba la vida engañando a la gente y cuya filosofía era la vagancia. El

antropólogo Roberto da Matta, un experto en estereotipos brasileños, escribe que "Macunaíma, un héroe sin principios, es hasta ahora el símbolo más perfecto del sueño imposible de la mayoría de los brasileños: salir adelante sin ningún esfuerzo".

En las décadas de los años 30 y 40, en Río de Janeiro, otro personaje adverso al trabajo ascendió al panteón de los ídolos brasileños: el *malandro* carioca, un personaje común en el samba y en el carnaval. La principal característica del *malandro* era la capacidad de obtener su sustento diario a través de pequeñas estafas.

"La imaginación de Brasil está llena de estos personajes que detestan el trabajo", escribió de Matta el año pasado en el *Jornal do Brasil*, uno de los principales diarios de Río. El antropólogo cree que las frustraciones de los brasileños negros y de color, acumuladas desde la época colonial en una sociedad plagada de prejuicios étnicos, los lleva a desconfiar de la idea de que el trabajo conduce al éxito.

Pero el concepto de la pereza tropical no concuerda con la realidad que revelaron los estudios demográficos más recientes de Brasil. Al brasileño medio le gusta comportarse como un ser perezoso, pero en realidad trabaja mucho. Los brasileños trabajan más de 49 horas por semana, lo que los ubica sólo después de los japoneses y delante de los que tienen fama de arduos trabajadores, como los alemanes, los estadounidenses, los franceses, los ingleses y los canadienses.

El censo de 1980 reveló una imagen de dos países completamente diferentes en términos de trabajo. En el Estado sureño de Paraná y en el Estado del

oeste medio de Mato Grosso do Sul, más de un 42 por ciento de la población económicamente activa trabajó más de 48 horas semanales. Estas zonas están más industrializadas y cuentan con una agricultura más avanzada que en otras partes de Brasil, y su mano de obra incluye a muchos inmigrantes europeos y japoneses.

Una de las causas del cambio es que ahora que el desempleo está alcanzando proporciones históricas, un creciente número de ciudadanos está buscando refugio en la "economía negra", como se llama localmente a la economía informal. Oficialmente se estima que en el centro de Río de Janeiro hay más de 300.000 trabajadores sin trabajo fijo.

En San Pablo, el corazón industrial del país, el Departamento de Estadísticas Sindicales y de Estudios Socioeconómicos (una institución privada) dice que entre setiembre de 1990 y 1991, 107.000 trabajadores pasaron a ser parte de la economía informal, tras perder sus puestos en el sector industrial. Según el economista Nelson Barrizelli, de la Universidad de San Pablo, a nivel nacional unos 28 millones de personas obtienen su sustento diario a través de la "economía negra".

Los únicos brasileños que todavía viven según los preceptos de Macunaíma son los empleados públicos de Río de Janeiro y de Brasilia, la ex y nueva (desde 1950) capital, bastiones de la filosofía tradicional de "deja para mañana lo que puedas hacer hoy".

No obstante, Fernando Collor de Mello, el rebelde político de 41 años de edad que asumió la presidencia del país en marzo de 1990, ha prometido dismantelar el enorme aparato burocrático y reemplazarlo por un "minigobierno", según la receta de Milton Friedman, el gurú estadounidense de la nueva generación de economistas latinoamericanos. Unos 200.000 integrantes del ejército de 1,2 millones de empleados públicos ya han sido enviados a sus casas, pero siguen cobrando sus sueldos porque el Gobierno no cuenta con los medios para pagar las indemnizaciones que les corresponden por ley.

Pero el empleado público indolente es una especie en vías de extinción, y si Macunaíma apareciera hoy en Brasil, la situación económica lo forzaría a convertirse—a regañadientes—en un trabajador de sol a sol.♦

Carlos Castilho es corresponsal sudamericano del diario *Público*.

SR Telecom, líder mundial en teléfonos rurales,

ahora está más cerca que nunca de la industria.

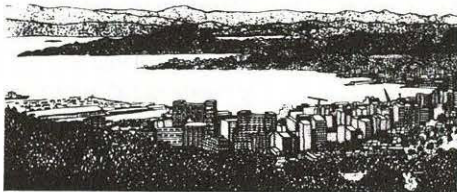


Mientras la urbanización aumenta en el mundo en desarrollo, desde Sud América hasta el Asia del Sudeste, la disponibilidad de líneas para compañías disminuye.

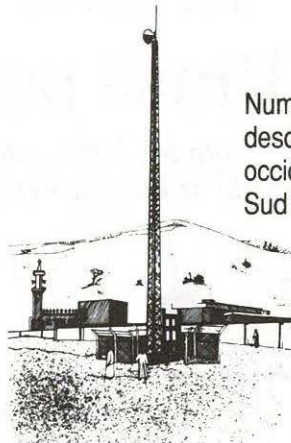
Por esta causa, un número creciente de empresas utiliza los sistemas de teléfonos y de transmisión de datos de punto a multipunto de SR Telecom, con los que crean redes telefónicas independientes y autónomas para facilitar las comunicaciones interiores y exteriores. Al mismo tiempo, el uso de estos sistemas libera la red telefónica pública, tan necesaria para el público en general.

Una compañía de vanguardia en el Sudeste asiático, por ejemplo, intercomunica sus numerosas plantas por medio de un solo sistema SR500, el cual provee circuitos de conexión entre centrales automáticas privadas y computadoras que se usan para controles de inventario, contabilidad, etc., a una tasa registrada de uso de 2.500 llamadas diarias sobre la red telefónica privada.

Otra empresa utiliza un sistema SR100 como vínculo final de comunicaciones entre la oficina

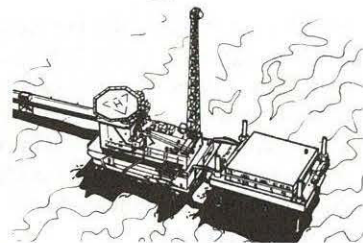


central y una fábrica de partes en otro país; estas comunicaciones comienzan con transmisiones por satélite desde la central telefónica, continúan en la red pública del segundo país, y terminan en la fábrica, después de pasar por un sistema SR100, transparente para los usuarios.



Numerosas compañías petroleras, desde el Golfo pérsico hasta el África occidental, desde el Canadá hasta Sud América, utilizan equipos SCADA y de transmisión de datos de SR Telecom para observar la exploración de yacimientos y mantener el flujo ininterrumpido de puesta al día de datos hacia la oficina central.

Por otra parte, algunas compañías telefónicas utilizan sistemas SR100 en la red telefónica pública. Éstos llevan servicios telefónicos a los nuevos suburbios de forma rápida, eficiente, y con costo razonable.



Esta relación cada vez más próxima entre SR Telecom y la industria significa que los sistemas de SR Telecom permiten a las compañías el lujo de mantenerse en contacto de manera autónoma con todos los aspectos de sus operaciones, así como con las redes públicas de todo el planeta... en todos los casos con una facilidad probada de operación, confiabilidad, eficiencia y bajo costo, la cual ha hecho que el 75% de nuestras ventas sean a antiguos clientes.



Los sistemas de SR Telecom, ahora en más de 70 países.

SR Telecom

8150 Trans-Canada Hwy.
St. Laurent, Quebec
Canada H4S 1M5

Teléfono : (514) 335-1210
Facsimile : (514) 334-7783
Télex : 05-824919

UNMSM-CEDOC

LA VIDA EN GUARISMOS

Desarrollo y progreso: los nuevos indicadores

LOS ECONOMISTAS utilizan estadísticas sobre el nivel de empleo, de ingresos y de riqueza. Sin embargo, hace falta otro tipo de índice para medir la calidad general de la vida.

Uno de los más interesantes es el *Informe sobre el desarrollo humano*, publicado por el Programa de Desarrollo de la ONU desde 1990. Si bien al principio sólo se concentraba en la expectativa de vida, en la mortalidad infantil, en la alfabetización y en la relación entre los presupuestos civil y militar, ha pasado a incluir indicadores del daño ecológico y de la libertad humana.

El Informe es polémico porque algunos gobiernos del Sur y del Mundo Islámico sostienen que se fundan en valores occidentales, como la igualdad de los sexos y la tolerancia de los estilos de vida que no adhieren a las normas. No obstante, se está reconociendo cada vez más ampliamente que el progreso hacia los ideales democráticos—incluyendo una mejor educación y atención de la salud, al igual que una mayor participación en las instituciones políticas y económicas—es más decisiva que el crecimiento del PNB para preparar el terreno para el desarrollo.

Si bien el Banco Mundial todavía utiliza el PNB para medir el progreso—aunque admite sus defectos—, sus países clientes están solicitando que se empleen nuevos métodos para medir el desarrollo.

—Por la redactora asociada en general
Hazel Henderson

Índice del desarrollo humano

Sobre la base de la expectativa de vida, los ingresos y la educación (1991)


País Posición en el IDE (desarrollo humano alto)		País Posición en el IDE (desarrollo humano mediano)	
Japón	1	U.E.A.	56
Canadá	2	Colombia	61
Islandia	3	Tailandia	66
Suecia	4	Arabia Saudí	69
Suiza	5	Sri Lanka	75
Noruega	6	Ecuador	77
EE.UU.	7	Perú	78
Francia	10	China	82
Reino Unido	11	Jordania	83
Alemania	14	Filipinas	84
España	20	Iraq	91
Israel	21	Irán	92
Grecia	24		
Hong Kong	25	(desarrollo humano bajo)	
URSS	31	Guatemala	103
Yugoslavia	34	Egipto	114
Corea del Sur	35	Pakistán	120
Chile	38	India	123
Costa Rica	40	Etiopía	141
Polonia	41	Chad	152
Argentina	43	Níger	155
Venezuela	44	Afganistán	157
México	45	Guinea	158
Malaysia	52	Sierra Leona	160

• MERCADOMUNDIAL •

SOUTHWESTERN
Preparación para ingresar a la universidad desde 1924. Acreditado, sin fines lucro. Colegio mixto cerca de Los Angeles, California, (medio pupilo del 10 al 12o grado, pupilo del 7o al 12o grado) y en Sedona, Arizona (pupilo del 9o al 12o grado), con programas especiales para alumnos destacados que quieran desarrollar su pleno potencial. Clases limitadas a 12 alumnos, deportes, aventuras en la naturaleza, programas para reforzar la autoconfianza y la responsabilidad. Inglés como segundo idioma. 2800 Monterey Road San Marino, CA 91108 USA Tel: (818) 799-5010 Fax: (818) 799-0407

ATENCIÓN: ESTUDIANTES CON DESEOS DE ESTUDIAR EN EE.UU.
Overseas Student's Guide to US Colleges
• Averigüe qué universidades aceptan el mayor número de estudiantes extranjeros.
• Identifique las universidades que se adaptan a sus objetivos y a su presupuesto
• Aprenda cómo lograr el ingreso, ayuda financiera y visa de estudiante para entrar a EE.UU.
• Procedimientos para obtener trabajo y el derecho de residir (green card) en EE.UU.
Precio: US\$69 más \$11 para envío por correo aéreo. Los pedidos se envían dentro de las 48 hs. Enviar cheque o giro postal en dólares estadounidenses pagaderos a: American College Selection Service, Box W, 2167 Parson, Chesterfield, MO 63017, USA.

ANOTHER VICTIM OF GALLOPING CONSUMPTION.



Worldwide, fifty thousand acres of rainforest will be destroyed today. Paradise lost at horrendous cost to half the species left on earth. To ensure their survival, we must act now. Learn how by writing us.

RAINFOREST ACTION NETWORK
300 BROADWAY, SAN FRANCISCO, CA 94133

INMIGRE A: EE.UU.-CANADA

SAQUE PROVECHO DE LAS NUEVAS LEYES DE INMIGRACION BAJO DIVERSAS CATEGORIAS. INVERSIONES/EMPRESARIOS/TRABAJOS/TRANSFERENCIAS DENTRO DE LA EMPRESA/PATROCINADORES, ETC...

IAI, que cuenta con varios años de experiencia y de éxito en materia de inmigración, ofrece a sus clientes servicios y asesoramiento completos durante todo el proceso, antes y después de su llegada a EE.UU. en calidad de inmigrantes. Para mayores detalles, envíe sus datos biográficos completos y su curriculum vitae, para recibir una evaluación de sus posibilidades de inmigración, junto a un cheque bancario de US\$75.00 en calidad de honorarios iniciales, pagadero a:

IAI (USA) 1300 Crystal Drive, Suite #605, Arlington, Virginia 22202 USA
Fax # (703) 892-440 Attn: Robert McCarthy

INVEST AMERICA, INC.  **IMMIGRATION AMERICA, INC.**

Miembro de la Cámara de Comercio de Virginia

Para Publicar su aviso en el próximo WorldMarket Place
Escriba a Eliza Brown
The WorldPaper, 210 World Trade Center
Boston, MA 02210, EE.UU.

Spartan Health Sciences University School of Medicine in St. Lucia, West Indies
• Classes Starting Jan, May & Sept.
• 36 Months program leading to the Doctor of Medicine degree
• Instruction in English
• W.H.O. Listed
For information: U.S. Office
7618 Boeing DR., Suite C, El Paso, Texas 79925 USA
Tel: (915) 778-5309 FAX: (915) 778-5328

AMERICAN LANGUAGE AND CULTURE INSTITUTE
■ Programa intensivo ■ Laboratorio de idiomas con computadoras ■ Clases reducidas ■ Preparación para el TOEFL
Para mayor información, escribiremos llamar a:
ALCI
Regional and Continuing Education
California State University, Chico
Chico, CA 95929-0250
Teléfono: (916) 896-6105
Fax: (916) 896-4020

• **MERCADOMUNDIAL** •



**"VENGA AL
CORAZON DE EUROPA:
MAASTRICHT, HOLANDA"**

Programas internacionales profesionales y prácticos, únicos en su género, en:

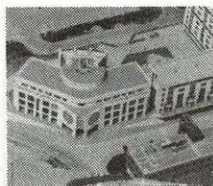
- Gestión financiera
- Promoción y asistencia industrial a pequeños empresarios

Duración: del 11 de setiembre al 17 de diciembre de 1992

- Administración de energía para pequeñas y medianas industrias

Duración: del 2 de octubre al 6 de noviembre de 1992

Para mayor información:
Co-ordinator Executive Programmes
The Netherlands International Institute for Management (RVB)
P.O. Box 1203
6201 BE Maastricht
The Netherlands
Fax: 043 - 618330
Telex: 56729



**BOSTON
MASSACHUSETTS**

¡Una de las ciudades más históricas de EE.UU.!

Venga a Boston, una de las ciudades más prestigiosas de EE.UU. En sólo 2 años podrá obtener un Associate degree en uno de nuestros 37 cursos de estudios, tras completar nuestro curso de inglés.

Llamar o escribir hoy mismo para recibir un catálogo GRATUITO e información adicional.

Director de Admisiones
Mount Ida College
777 Dedham Street
Newton Centre, MA 02159
EE.UU.
(617) 969-7000



**INSTITUTE
OF
WORLD AFFAIRS**

SUMMER 1992
PROFESSIONAL & EXECUTIVE
DEVELOPMENT SEMINARS

Diplomacy; International Finance & Trade; Ethnic Unrest; Russia & Perestroika

For further information, call or write: Institute of World Affairs
375 Twin Lakes Road
Salisbury, CT 06068 USA
Tel: 203-824-5135
Fax: 203-824-7884

**TITULOS UNIVERSITARIOS
TOTALMENTE APROBADOS**

Económicos estudios por correspondencia para obtener un título de Bachelor, Master's o Ph. D. plenamente aprobado por el Superintendente de Instrucción Pública de California. Nuestro prestigioso profesorado asesora estudios independientes. Además, se otorga crédito por la experiencia adquirida en la vida diaria y en el trabajo (5000 alumnos matriculados, 400 profesores). Richard Crews, M.D. (Harvard) President, Columbia Pacific University, Department 3G54, 1415 Third Street, San Rafael, CA 94901. Sin cargo (800) 227-0119. En California forma: (800) 552-6522 o (415) 459-1650



Obtenga un
**TITULO
UNIVERSITARIO**

Usando su experiencia de trabajo, de la vida diario y académica. Para evaluación e información envíe curriculum en inglés a:

**PACIFIC SOUTHERN
UNIVERSITY**
9581 W. Pico Blvd, Dept 11
Los Angeles, CA 90035 EE.UU.



**SAVE ELEPHANTS
DON'T BUY IVORY**
World Wildlife Fund
Dept. ZA1
1250 24th St. NW
Washington, D.C. 20037

UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY
University Extension, San Francisco

Improve Your English This Summer

English for Academic/General Purposes

- Ten-Week Courses - Year-Round
- Four-Week Courses - Summer

English for Special Purposes

Summer and Year-Round Courses

- Practical English for Professionals - 2 weeks
- English Skills for Business Studies - 5 weeks
- English for International Business - 10 or 4 weeks
- English for Medical Sciences - 10 weeks



For Brochures, please write to
English Language Program
UC Extension Center, Dept. WP, 55 Laguna Street
San Francisco, CA 94102
FAX: (415) 552-4237 • TEL: (415) 552-3016

**FAMOSA UNIVERSIDAD BRITANICA OFRECE
CURSOS POR CORRESPONDENCIA EN MBA INTERNACIONAL**

Acceso libre: No se requiere título de "Bachelor's" ni examen de ingreso. Comience en cualquier momento. Fundada en 1820. Costo total inferior a los 6.000 dólares. Los títulos de la universidad se aceptan en todo el mundo. Exámenes locales, no se requiere viajar. Sírvase responder en inglés a:

Heriot-Watt University (Department WP)
1780 Shattuck Avenue Berkeley • California 94707, USA
Teléfono en EE.UU. (510) 204-9986 • FAX (510) 841-8771

The University of Southern Mississippi
Instituto de Inglés



- Enseñanza sobresaliente del idioma inglés desde 1947
- Instructores (ESL) con amplia experiencia
- Asistencia como oyentes a cursos universitarios
- Preparación para el TOEFL
- Laboratorio de idiomas y de computadoras

- Curso de 8 semanas de duración
- Programas de terminología de negocios y de conversación y cultura inglesas de 4 a 6 semanas de duración
- Programa para ejecutivos de negocios de nueve meses de duración
- Programas especializados para grupos especiales

English Language Institute, The University of Southern Mississippi
Southern Station Box 5065, Hattiesburg, MS 39406-5065
Tel. (601) 266-4337, Fax (601) 266-5723

AA/EOE

**Career English Language Center
for International Students (CELCIS)**

WESTERN MICHIGAN UNIVERSITY

Enseñanza completa del idioma inglés y orientación cultural para una carrera exitosa



MIEMBRO DE:
University and College Intensive English Programs (UCIEP)

Para mayor información escribir a:

CELCIS Director-23, Western Michigan University
Kalamazoo, Michigan 49008, USA
FAX (616) 387-4806

Advertencia a los lectores

Se ruega llevar a cabo todas las averiguaciones pertinentes antes de efectuar pagos o de entrar en cualquier otro tipo de compromiso relacionado con un aviso. World Times Inc. no se responsabiliza ante ninguna persona por pérdidas o daños y perjuicios incurridos a través de un aviso publicado en DiarioMundial.

ARMSTRONG UNIVERSITY
Berkeley • California

**Puerta de entrada a los estudios de
Administración de Empresas en EE.UU.**

Armstrong University, fundada en 1918, es una pequeña universidad privada que atiende las necesidades de los estudiantes internacionales en pos de una carrera en *Administración de Empresas y Contabilidad*.

El profesorado y el estudiantado internacionales brindan un medio de aprendizaje variado y estimulante. Armstrong está situada en el corazón de *Berkeley, California*, un conocido centro educativo. Toda la cultura, belleza y recursos de Berkeley están al alcance de la mano, al igual que los que rodean a la zona de la Bahía de San Francisco.

ARMSTRONG UNIVERSITY • (510) 848-2500 • FAX (510) 848-9438
2222 Harold Way, Berkeley, California 94704, USA

Envíe este cupón para recibir una solicitud de ingreso e información sobre lo siguiente:

- Programas de posgrado:
- Programas de pregrado
- Programas de Inglés

Nombre y apellido _____

Dirección _____

Ciudad _____

País _____

Reconocida por la Accrediting commission of AICS

WP 4 / 92

UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY
UNIVERSITY EXTENSION

CERTIFICATE IN MARKETING
Four-month daytime program

1992-1993 Sessions: September—December and February—May

- Seven credit courses in four months
- Convenient to San Francisco
- Assistance with housing and visa

TOEFL score of 550 required

For information and an application, contact:

Director, Certificate in Marketing:
Four-Month Daytime Program
UC Extension, Dept 392, 2223 Fulton Street
Berkeley, CA 94720, U.S.A.
Fax: (510) 843-8683 Telephone: (510) 642-4231

**GET A FAST START ON A
MARKETING CARRER**

Algunas personas
ven así de lejos
la posibilidad de
tener una **IBM.**



La verdad,
es que **IBM®** está
tan a la mano
como en este aviso.

IBM®
IBM DEL PERU S.A.

UNMSM-CEDOC



Hoy, muchos bancos hablan de Comercio Exterior. Pero sólo el líder habla en todos los idiomas.

Porque el liderazgo del Banco Continental, no está basado en las palabras, sino en los hechos. En verdadero servicio. Tanto para exportar como para importar, le ofrecemos:

- Servicio personalizado, ágil y directo.
- Grandes facilidades de financiamiento.
- Agilidad y eficiencia en la emisión de cartas de crédito.
- Seguridad y rapidez en el cobro de sus exportaciones.

- Amplias y variadas líneas de crédito.
- Asesoramiento técnico en importaciones y exportaciones.
- La mayor red de corresponsales en todo el mundo.

Tenemos la experiencia y los contactos para que sus importaciones y exportaciones cuenten con los mejores mercados mundiales. Porque, como líderes en Comercio Exterior, hablamos todos los idiomas. Pero el más importante, es el suyo.



BANCO CONTINENTAL
Líder en Comercio Exterior

Por favor hable y escriba en Nuevos Soles S/.

UNMSM-CEDOC